

**INFORME MENSUAL**

**PRESTACIÓN DE SERVICIOS A HONORARIOS**

ASESOR: HERMES ORTEGA JARA

FECHA DE INICIO: 01 DE JULIO DE 2023

FECHA DE TÉRMINO: 31 DE JULIO DE 2023

PERÍODO DE INFORME: JULIO DE 2023

## RESUMEN DE ACTIVIDADES

1. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN, SOBRE EDUCACIÓN DE PERSONAS JÓVENES Y ADULTAS, ENTRE OTRAS MATERIAS.....	6
2. PROPUESTA DE OFICIO A SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE EDUCACIÓN, SOBRE EDUCACIÓN DE ADULTOS EN LA REGIÓN DE VALPARAÍSO, ENTRE OTRAS MATERIAS.....	7
3. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY QUE MODIFICA EL TÍTULO II DEL LIBRO II DEL CÓDIGO DEL TRABAJO, “DE LA PROTECCIÓN A LA MATERNIDAD, PATERNIDAD Y VIDA FAMILIAR” Y REGULA UN RÉGIMEN DE TRABAJO A DISTANCIA Y TELETRABAJO EN LAS CONDICIONES QUE INDICA (BOLETÍN Nº16.092-13).....	8
4. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE EDUCACIÓN, SOBRE SITUACIÓN DE PROFESORES Y “DEUDA HISTÓRICA”. .....	11
5. PROPUESTA DE OFICIO A CONSEJO CONSTITUCIONAL, SOBRE MEDIDAS DE ACCESIBILIDAD PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD.....	12
6. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE VIVIENDA Y URBANISMO, SOBRE PLANES, PROGRAMAS O PROYECTOS PARA FACILITAR LA INTEGRACIÓN URBANA DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, ENTRE OTRAS MATERIAS. ....	13
7. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE SALUD PÚBLICA, SOBRE ROTULACIÓN CON SISTEMA BRAILLE DEL NOMBRE DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS Y SU FECHA DE VENCIMIENTO, ENTRE OTRAS MATERIAS. ....	14
8. PROPUESTA DE OFICIO A INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA DE CHILE (ISP), SOBRE FISCALIZACIONES EN MATERIA DE ROTULACIÓN CON SISTEMA BRAILLE DEL NOMBRE DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS, ENTRE OTRAS MATERIAS.....	15
9. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN, SOBRE ESTABLECIMIENTOS QUE IMPARTEN EDUCACIÓN DE ADULTOS EN LA REGIÓN DE VALPARAÍSO.....	16
10. PROPUESTA DE OFICIO A COMISIÓN PARA EL MERCADO FINANCIERO, SOBRE INCLUSIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD. ....	17

11. PROPUESTA DE OFICIO A PRESIDENTE BANCO ESTADO, SOBRE INCLUSIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD. ....	18
12. MINUTA SOBRE PRESENTACIÓN DE CONTRALOR EN COMISIÓN DE GOBIERNO.	19
13. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE DESARROLLO SOCIAL Y FAMILIA, SOBRE PLAN CÓDIGO AZUL EN 2022-2023.....	22
14. PROPUESTA DE OFICIO A SUPERINTENDENTE DE EDUCACIÓN SUPERIOR, SOBRE IMPLEMENTACIÓN DE LA LEY N°21.369, QUE REGULA EL ACOSO SEXUAL, LA VIOLENCIA Y LA DISCRIMINACIÓN DE GÉNERO EN EL ÁMBITO DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR. ....	23
15. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER, SOBRE PROYECTO DE LEY SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).....	24
16. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE CREA LA COMISIÓN DE COMERCIO ESTRATÉGICO Y REGULA LA EXPORTACIÓN DE MATERIAL DE USO DUAL Y DE DEFENSA Y OTRAS MATERIAS QUE INDICA (BOLETÍN N° 14.773-02).....	59
17. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 19.925, SOBRE EXPENDIO Y CONSUMO DE BEBIDAS ALCOHÓLICAS, CON EL OBJETO DE REGULAR LA EXIGENCIA DE CÉDULA DE IDENTIDAD U OTRO DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN A LAS PERSONAS QUE DESEEN ADQUIRIR BEBIDAS ALCOHÓLICAS (BOLETÍN N° 16.002-11).....	63
18. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE ACUERDO QUE REFORMA EL REGLAMENTO DEL SENADO, CON EL OBJETO DE CREAR LA COMISIÓN DEL ADULTO MAYOR Y DISCAPACIDAD Y LA COMISIÓN DE FAMILIA, INFANCIA Y ADOLESCENCIA (BOLETINES N°S S 2.322-09, 2.385-09, 2.347-09, 2.256-09, 2.253-09, 2.248-09, 2.099-09, 1.975-09 Y 1.866-09, REFUNDIDOS).....	65
19. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA SOBRE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).....	67
20. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA SOBRE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).....	86
21. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA, SOBRE PROYECTO DE LEY QUE MODIFICA EL DECRETO LEY N° 3.516, SOBRE DIVISIÓN DE PREDIOS RÚSTICOS (BOLETÍN N° 12.757-01).....	91
22. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA, SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 21.325 PARA AMPLIAR EL PLAZO DE PRIVACIÓN DE LIBERTAD PARA LA MATERIALIZACIÓN DE LAS EXPULSIONES ADMINISTRATIVAS, CON	

INFORME DE LA COMISIÓN DE GOBIERNO, DESCENTRALIZACIÓN Y REGIONALIZACIÓN (BOLETÍN N°15.879-06).....	93
23. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 21.325 PARA AMPLIAR EL PLAZO DE PRIVACIÓN DE LIBERTAD PARA LA MATERIALIZACIÓN DE LAS EXPULSIONES ADMINISTRATIVAS, CON INFORME DE LA COMISIÓN DE GOBIERNO, DESCENTRALIZACIÓN Y REGIONALIZACIÓN (BOLETÍN N°15.879-06).....	95
24. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE SUSPENDE EXCEPCIONALMENTE LA DECLARACIÓN DE CADUCIDADES DEL REGISTRO PESQUERO ARTESANAL CON EL FIN DE MITIGAR SUS CONSECUENCIAS ECONÓMICAS Y SOCIALES EN EL SECTOR (BOLETÍN N° 16.024-21).....	97
25. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA DIVERSOS CUERPOS LEGALES PARA AUMENTAR LA PROTECCIÓN DEL PERSONAL DE CARABINEROS DE CHILE, EN MEMORIA DEL SARGENTO PRIMERO DE ESTA INSTITUCIÓN, SEÑOR GABRIEL ALDO GALLEGOS FERNÁNDEZ (Q.E.P.D.). (BOLETÍN N° 15.033-07).....	99
26. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE SUSPENDE EXCEPCIONALMENTE LA DECLARACIÓN DE CADUCIDADES DEL REGISTRO PESQUERO ARTESANAL CON EL FIN DE MITIGAR SUS CONSECUENCIAS ECONÓMICAS Y SOCIALES EN EL SECTOR (BOLETÍN N° 16.024-21).....	102
27. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER SOBRE PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).....	105
28. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 21.325, DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA, CON EL OBJETO DE AGREGAR FORMAS ALTERNATIVAS DE NOTIFICACIÓN DEL INICIO DE LOS PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS DE EXPULSIÓN (BOLETÍN N°15.409-06).....	114
29. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA SOBRE SESIÓN ESPECIAL PARA TRATAR LOS TRASPASOS DE RECURSOS FISCALES A LAS FUNDACIONES Y OTRAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES .....	118
30. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY QUE MODIFICA CÓDIGO CIVIL Y OTRAS LEYES, REGULANDO EL RÉGIMEN PATRIMONIAL DE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REF.).....	123
31. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE ACUERDO, QUE APRUEBA EL ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE CHILE Y LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE POLICÍA CRIMINAL - INTERPOL SOBRE LOS PRIVILEGIOS E	

INMUNIDADES APLICABLES DURANTE LA 25ª CONFERENCIA REGIONAL DE LAS AMÉRICAS (BOLETÍN N°15.755-10).....	128
32. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE ACUERDO, QUE APRUEBA EL APRUEBA EL ACUERDO MARCO SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE LA ALIANZA SOLAR INTERNACIONAL (ISA) (BOLETÍN N°14.880-10).....	131
33. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN SOBRE “PDL SOBRE ESTUDIANTES CUIDADORES” (BOLETÍN N°15.221-34).....	133
34. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRA DEL TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, PARA QUE INFORME LA NÓMINA DE PROGRAMAS, PLANES O PROYECTOS QUE EXISTEN PARA LA GENERACIÓN DE EMPLEO Y EMPLEABILIDAD, ENTRE OTRAS MATERIAS. ....	136
35. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE PROTEGE LOS DERECHOS DE ESTUDIANTES CUIDADORES DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR, PROMOVRIENDO LA CORRESPONSABILIDAD Y ASEGURANDO LA CONCILIACIÓN ENTRE ACTIVIDADES FAMILIARES, ACADÉMICAS Y FORMATIVAS (BOLETÍN N°15.221-34). ....	137
36. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE DESARROLLO SOCIAL Y FAMILIA, SOBRE EVALUACIÓN REALIZADA POR EL MINISTERIO SOBRE LOS EFECTOS PRODUCIDOS POR EL ÚLTIMO FRENTE DE MAL TIEMPO. ....	139
37. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRA DE OBRAS PÚBLICAS, SOBRE EVALUACIÓN REALIZADA POR EL MINISTERIO SOBRE LOS EFECTOS PRODUCIDOS POR EL ÚLTIMO FRENTE DE MAL TIEMPO EN LA INFRAESTRUCTURA Y OBRAS PÚBLICAS DEL PAÍS ....	140
38. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE AGRICULTURA, SOBRE EVALUACIÓN REALIZADA POR EL MINISTERIO SOBRE LOS EFECTOS PRODUCIDOS POR EL ÚLTIMO FRENTE DE MAL TIEMPO EN LA AGRICULTURA .....	142

**1. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN, SOBRE EDUCACIÓN DE PERSONAS JÓVENES Y ADULTAS, ENTRE OTRAS MATERIAS.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sra. Alejandra Arratia Martínez, Subsecretaria de Educación**, para que informe sobre:

- i. *Presupuesto asignado por región para la modalidad educativa de “Educación de Personas Jóvenes y Adultas”, de 2018 a 2023;*
- ii. *Nómina de cupos y matriculas existentes por región, durante el mismo período;*
- iii. *Actual nómina de establecimientos de la región de Valparaíso, con indicación de si pertenece a la modalidad regular o flexible, sus cupos y comunas en las cuales están ubicados; y*
- iv. *Nómina de Centros de Educación Integrada y establecimientos con tercera jornada en la región.*

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**2. PROPUESTA DE OFICIO A SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE EDUCACIÓN, SOBRE EDUCACIÓN DE ADULTOS EN LA REGIÓN DE VALPARAÍSO, ENTRE OTRAS MATERIAS.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sra. Romina Maragaño Schmidt, Seremi de Educación, Región de Valparaíso**, para que informe sobre:

- i. *Nómina de establecimientos que imparten educación de adultos en la región de Valparaíso, con indicación de su comuna, cupos, matrículas y si tienen el carácter de gratuitos;*
- ii. *Nómina de solicitudes para la implementación de nuevos establecimientos (reconocimiento oficial), efectuadas entre los años 2020 a 2023, indicación de las aceptaciones y rechazos (con mención a sus motivos en este último caso);*
- iii. *Copia del documento de la División Jurídica en que se impide el funcionamiento de dos establecimientos educacionales en una misma infraestructura en jornadas alternas;*
- iv. *Nómina de fiscalizaciones realizadas respecto de la normativa de accesibilidad universal en los establecimientos educacionales, entre 2020 y 2023;*
- v. *Indicar si existe protocolo sobre solicitudes de reconocimiento oficial que la realización de visitas a los locales escolares, y si existe un plazo para subsanar las observaciones que se realicen; e*
- vi. *Indicar si cuenta con estudios, informes o estadísticas sobre la cobertura de educación de adultos en la región de Valparaíso, cantidad de personas con educación media incompleta y matriculas disponibles por comuna.*

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**3. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY QUE MODIFICA EL TÍTULO II DEL LIBRO II DEL CÓDIGO DEL TRABAJO, “DE LA PROTECCIÓN A LA MATERNIDAD, PATERNIDAD Y VIDA FAMILIAR” Y REGULA UN RÉGIMEN DE TRABAJO A DISTANCIA Y TELETRABAJO EN LAS CONDICIONES QUE INDICA (BOLETÍN N°16.092-13).**

**MINUTA LEGISLATIVA**

**“PDL SOBRE CONCILIACIÓN DE LA VIDA PERSONAL, FAMILIAR Y LABORAL”**

*Proyecto de ley que modifica el Título II del Libro II del Código del Trabajo, “De la protección a la maternidad, paternidad y vida familiar” y regula un régimen de trabajo a distancia y teletrabajo en las condiciones que indica*

**(BOLETÍN N°16.092-13)**

---

**Origen: Senado.**

**Iniciativa: Mensaje (G. Boric).**

**Estado: 1º Trámite Constitucional.**

**Urgencia: Suma (18/07/23).**

**Síntesis.** El mensaje tiene por objetivo promover la conciliación de la vida personal, laboral y familiar, por medio de diversas medidas, siendo el elemento más significativo la posibilidad de las personas trabajadoras (sujetas al Código del Trabajo), que desempeñan labores de cuidado, con niños menores de 12 años y con personas en situación de dependencia severa o moderada, puedan tener jornadas híbridas (teletrabajo o trabajo a distancia).

**ANTECEDENTES DE TRAMITACIÓN**

El pasado martes 18 de julio, se ingresó por el Senado el presente proyecto, siendo presentado en la Comisión de Trabajo por la Ministra de la Mujer y el Subsecretario del Trabajo.

Es relevante tener presente que la alerta sanitaria termina el 31 de agosto, y en ella se han basado algunas modalidades o pactos con empleadores para el teletrabajo,



razón por la cual se debería tramitar con celeridad *(así también, se ha expresado por el gobierno y parlamentarios miembros de comisión)*.

## CONTENIDO

El proyecto se estructura de un artículo único que modifica el Código del Trabajo *(agrega arts. 76 bis y ter nuevos; agrega un párrafo I nuevo<sup>1</sup>; agrega arts. 152 quáter P y 152 quáter Q nuevos -modificando los actuales, 152 quáter R y S-; modifica el art. 194; y agrega un inciso final al art. 376)*.

En síntesis, destacan los siguientes elementos:

1. Incorpora el derecho de ejercicio preferente del feriado legal para las personas trabajadoras que se encuentren al cuidado de un niño o niña menor de 12 años, durante el período de vacaciones definido por el Ministerio de Educación;
2. Modificación transitoria de turnos y distribución de jornada diaria y semanal en dichos períodos *(cuando la función lo permita)*;
3. Posibilidad de que los sindicatos negocien la reducción de jornada laboral *(exclusivamente durante las vacaciones y de forma transitoria)*.
4. También, incorpora el derecho de ejercer toda o parte de la jornada bajo la modalidad de trabajo a distancia o teletrabajo, para personas trabajadoras que desarrollen labores de cuidado de hijos e hijas menores de 12 años; y de personas en situación de dependencia severa o moderada *(siempre que la naturaleza de las funciones lo permita)*; y
5. Finalmente, incorpora el deber de los empleadores de realizar campañas de sensibilización y promoción respecto a la necesidad de conciliación de la vida personal, familiar y laboral.

## OTRAS CONSIDERACIONES

-Existe una importante brecha de participación laboral entre hombres y mujeres *(es superior al 20%, según el trimestre enero-marzo de este año)*.

-Se estima que actualmente cerca de 280 mil trabajadores están con teletrabajo *(lo cual representa entre un 3% y 4% de los asalariados)*.

---

<sup>1</sup> Párrafo I: Derecho al trabajo a distancia o teletrabajo de las personas trabajadoras que desempeñan labores de cuidado no remunerado

-En comisión la Senadora hizo presente la conveniencia y necesidad de que el proyecto también comprenda a los funcionarios públicos.

-Se estableció plazo hasta el martes 25 para presentar invitados a la comisión (presidenta planteó que fuera un expositor por Senador miembro).

-El gobierno planteó sobre el sector público, planteó que podría haber significado un mayor retraso en la presentación de la iniciativa.

-También, sostuvo que hay una mesa de negociación con el sector público con Hacienda (*especifica de conciliación y teletrabajo*), por tanto no se podía pasar a llevar a las organizaciones que estaban en dicha instancia.

-Y que la CGR se ha pronunciado sobre el derecho al teletrabajo en pandemia, ya que en el sector público, no existe una ley de teletrabajo o trabajo a distancia (*en el Estatuto Administrativo*).

-Se planteó también la dificultad que reviste es el Dictamen N°177-24 de 2022, el cual si bien reconoce el derecho, establece que el beneficio debe ser otorgado conforme a las facultades de gestión interna que posee cada jefe de servicio. *En concreto establece un problema de derechos mínimos para todos los funcionarios públicos, ya que queda otorgado a los jefes de servicio.*

-A propósito de la ley de reajuste del sector público se instaló una mesa de trabajo, para que esto no quede sujeto para cada jefe de servicio, pero las organizaciones del sector público tienen que conversar con el gobierno.

-En síntesis, no se puede aplicar directamente a quienes se rigen por el Estatuto Administrativo o Estatuto Administrativo Municipal, elementos propios de un contrato del Código del Trabajo (*queda afecto a cada jefe de servicio*).

-Lo anterior, supone que es de iniciática exclusiva del Presidente y se requiere de informe de la Dirección de Presupuestos (DIPRES).

#### 4. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE EDUCACIÓN, SOBRE SITUACIÓN DE PROFESORES Y “DEUDA HISTÓRICA”.

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

#### PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sr. Marco Antonio Ávila Lavanal, Ministro de Educación**, para que informe sobre:

- i. *Estimación ministerial sobre docentes afectados por la “deuda histórica” (desagregados por región, en caso de contar con dicha información) y los recursos que ello implicaría;*
- ii. *Indicar cantidad de docentes beneficiados por el fallo de la Corte Interamericana de Derechos Humanos sobre esta materia, los montos que se que se verán involucrados y la fecha de pago;*
- iii. *Informar la fecha estimada en que se ingresaría a tramitación el proyecto de ley sobre la materia (reparación de deuda histórica); e*
- iv. *Indicar las medidas que se han adoptado para enfrentar la violencia al interior de los establecimientos y si se ha elaborado un plan especial.*

Asimismo, solicito a Ud. si lo tiene a bien, reunirse nuevamente con los representantes de las profesoras y profesores de nuestro país, con la finalidad de alcanzar mediante el diálogo un acuerdo y cronograma respecto de sus justas demandas, y que estas no signifiquen que las y los estudiantes disminuyan sus jornadas educativas.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**5. PROPUESTA DE OFICIO A CONSEJO CONSTITUCIONAL, SOBRE MEDIDAS DE ACCESIBILIDAD PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie a la **Sra. Beatriz Hevia Willer, Presidenta del Consejo Constitucional**, para que si lo tiene a bien, estudie la posibilidad de adoptar las medidas de inclusión necesarias para que la información que emane del proceso constitucional pueda ser accesible para todas las personas, y en especial, las personas con discapacidad.

Asimismo, se evalúe la posibilidad de producir algunos ejemplares del texto final en “sistema braille”, para ser enviado a la Biblioteca Nacional, la Biblioteca del Congreso Nacional, y otras bibliotecas regionales y organizaciones de la sociedad civil que puedan requerirlo.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**6. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE VIVIENDA Y URBANISMO, SOBRE PLANES, PROGRAMAS O PROYECTOS PARA FACILITAR LA INTEGRACIÓN URBANA DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, ENTRE OTRAS MATERIAS.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie a la **Sra. Gabriela Elgueta Poblete, Subsecretaria de Vivienda y Urbanismo**, para que informe sobre:

- i. *Normas jurídicas que habilitan la construcción de espacios públicos sin “soleras”, ni otras medidas sustitutivas que prevengan accidentes para personas con discapacidad visual de otro tipo;*
- ii. *Nómina de planes, programas o proyectos (con indicación de su región y comuna, en caso de disponer dicha información) que se encuentren ejecutando o en diseño, para facilitar la integración urbana de las personas con discapacidad;*
- iii. *Indicar si existen medidas de inclusión de las personas con discapacidad en áreas rurales;*
- iv. *Indicar si existe un procedimiento especial para que las personas con discapacidad puedan efectuar denuncias sobre el estado de las calles y/o equipamiento urbano; y*
- v. *Estudios, informes, estadísticas u otros antecedentes que disponga sobre esta materia, y estime convenientes aportar.*

Asimismo, agradecería a Ud. indicar si estima conveniente efectuar algún cambio legislativo para promover la adecuada integración de las personas con discapacidad en este ámbito.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**7. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE SALUD PÚBLICA, SOBRE ROTULACIÓN CON SISTEMA BRAILLE DEL NOMBRE DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS Y SU FECHA DE VENCIMIENTO, ENTRE OTRAS MATERIAS.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie a la **Sra. Andrea Albagli Iruretagoyena, Subsecretaria de Salud Pública**, para que informe sobre:

- i. *Reglamentos que fijan las normas de carácter sanitario sobre producción, registro, almacenamiento, tenencia, distribución, venta, importación y características de los productos farmacéuticos, alimentos de uso médico y cosméticos, en que se contienen disposiciones que aseguren la debida protección de los discapacitados visuales en el uso de dichos productos con medidas, y en particular, la rotulación con sistema braille del nombre de dichos productos y su fecha de vencimiento;*
- ii. *Nómina de fiscalizaciones que se han realizado sobre esta materia, desde 2017 hasta la fecha de respuesta del oficio;*
- iii. *Cantidad de sanciones que se han aplicado, durante el mismo período, monto de las multas cursadas y entidades respecto de las cuales se han cursado;*
- iv. *Plan de fiscalización 2023, sobre esta materia; y*
- v. *Estudios, informes, estadísticas u otros antecedentes que disponga sobre esta materia, y estime convenientes aportar.*

Asimismo, agradecería a Ud. indicar si estima conveniente efectuar algún cambio legislativo para promover la adecuada integración de las personas con discapacidad en este ámbito.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**

**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**8. PROPUESTA DE OFICIO A INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA DE CHILE (ISP),  
SOBRE FISCALIZACIONES EN MATERIA DE ROTULACIÓN CON SISTEMA BRAILLE  
DEL NOMBRE DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS, ENTRE OTRAS MATERIAS.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sr. Heriberto García Escorza, Director Nacional (S) del Instituto de Salud Pública de Chile (ISP)**, para que informe sobre:

- i. Reglamentos que fijan las normas de carácter sanitario sobre producción, registro, almacenamiento, tenencia, distribución, venta, importación y características de los productos farmacéuticos, alimentos de uso médico y cosméticos, en que se contienen disposiciones que aseguren la debida protección de los discapacitados visuales en el uso de dichos productos con medidas, y en particular, la rotulación con sistema braille del nombre de dichos productos y su fecha de vencimiento;*
- ii. Nómina de fiscalizaciones que se han realizado sobre esta materia, desde 2017 hasta la fecha de respuesta del oficio;*
- iii. Cantidad de sanciones que se han aplicado, durante el mismo período, monto de las multas cursadas y entidades respecto de las cuales se han cursado; y*
- iv. Estudios, informes, estadísticas u otros antecedentes que disponga sobre esta materia, y estime convenientes aportar.*

Asimismo, agradecería a Ud. indicar si estima conveniente efectuar algún cambio legislativo para promover la adecuada integración de las personas con discapacidad en este ámbito.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**

**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**9. PROPUESTA DE OFICIO A SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN, SOBRE ESTABLECIMIENTOS QUE IMPARTEN EDUCACIÓN DE ADULTOS EN LA REGIÓN DE VALPARAÍSO.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sra. Alejandra Arratia Martínez, Subsecretaria de Educación**, para que informe sobre:

- i. *Nómina de establecimientos que imparten educación de adultos en la región de Valparaíso, con indicación de su comuna, cupos, matrículas y si tienen el carácter de gratuitos;*
- ii. *Nómina de solicitudes para la implementación de nuevos establecimientos (reconocimiento oficial), efectuadas entre los años 2020 a 2023, indicación de las aceptaciones y rechazos (con mención a sus motivos en este último caso);*
- iii. *Copia del documento de la División Jurídica en que se impide el funcionamiento de dos establecimientos educacionales en una misma infraestructura en jornadas alternas;*
- iv. *Nómina de fiscalizaciones realizadas respecto de la normativa de accesibilidad universal en los establecimientos educacionales, entre 2020 y 2023;*
- v. *Indicar si existe protocolo sobre solicitudes de reconocimiento oficial que la realización de visitas a los locales escolares, y si existe un plazo para subsanar las observaciones que se realicen; e*
- vi. *Indicar si cuenta con estudios, informes o estadísticas sobre la cobertura de educación de adultos en la región de Valparaíso, cantidad de personas con educación media incompleta y matriculas disponibles por comuna.*

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**



**10. PROPUESTA DE OFICIO A COMISIÓN PARA EL MERCADO FINANCIERO, SOBRE INCLUSIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD.**

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie a la **Sra. Solange Berstein Jáuregui, Presidenta de la Comisión para el Mercado Financiero**, para que informe sobre:

- i. *Medidas legales y prácticas voluntarias que la banca ha implementado para la debida inclusión de las personas con discapacidad, tanto como usuarios como trabajadores;*
- ii. *Indicar si dispone de alguna estadística sobre la cantidad de trabajadores con discapacidad en el sector financiero;*
- iii. *Cantidad de cajeros automáticos existentes en el país, (desagregados por región y comuna, en caso de disponer de dicha información) e indicar el número de ellos que contienen medidas de inclusión para personas con discapacidad;*
- iv. *Indicar si existe alguna norma que obligue la existencia de medidas de inclusión en máquinas de pago electrónico (terminales de pago POS) y cajeros automáticos; e*
- v. *Indicar si estima adecuado que exista algún funcionario bancario que sea responsable de asistir a las personas con discapacidad, cuando la entidad no disponga de las adecuaciones necesarias.*

Asimismo, agradecería a Ud. indicar si estima conveniente efectuar algún cambio legislativo para promover la adecuada integración de las personas con discapacidad en el sector financiero.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**

**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

## 11. PROPUESTA DE OFICIO A PRESIDENTE BANCO ESTADO, SOBRE INCLUSIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD.

Valparaíso, 25 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sr. Daniel Hojman Trujillo, Presidente Banco Estado**, para que informe sobre:

- i. *Medidas legales y prácticas voluntarias que ha implementado para la debida inclusión de las personas con discapacidad, tanto como usuarios como trabajadores;*
- ii. *Indicar si dispone de alguna estadística sobre la cantidad de trabajadores con discapacidad en la institución;*
- iii. *Cantidad de cajeros automáticos existentes en el país, (desagregados por región y comuna, en caso de disponer de dicha información) e indicar el número de ellos que contienen medidas de inclusión para personas con discapacidad; e*
- iv. *Indicar si las máquinas de pago electrónico (terminales de pago POS) y cajeros automáticos del Banco Estado, contemplan medidas de inclusión.*

Asimismo, agradecería a Ud. indicar si estima conveniente efectuar algún cambio legislativo para promover la adecuada integración de las personas con discapacidad en el sector financiero.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**

**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

## 12. MINUTA SOBRE PRESENTACIÓN DE CONTRALOR EN COMISIÓN DE GOBIERNO.

### MINUTA

#### SOBRE PRESENTACIÓN DE CONTRALOR EN COMISIÓN DE GOBIERNO

El pasado 18 de julio asistió el Contralor a la Comisión de Gobierno, a propósito de un proyecto que modifica la “Ley Chile Compra” (*Ley N° 19.886 de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios*), en materia de control del procedimiento de contratación por trato o contratación directa (*boletines N°16.060-06 y 15.311-06*).

En este contexto, expuso sobre las mencionadas iniciativas y la actual situación (a propósito de las transferencias de recursos desde el sector público).

Desde el punto de vista institucional se refirió a sus debilidades, planteado que la corrupción es un fenómeno que va mutando a lo largo del tiempo, por lo que las herramientas con las que cuenta el Estado para atacar la corrupción también deben adecuarse.

Luego, sostuvo que no existe un concepto legal de “transferencia”, ni de los “tipos” de transferencias (corrientes y de capital – subtítulo 24 y subtítulo 33, respectivamente), por lo que para ello utilizan definiciones propias- manual- y del clasificador presupuestario. Y a continuación hice una breve lectura de los elementos principales del art. 23 de la Ley de Presupuesto.

Las implicancias de uno u otro subtítulo, dice relación (además de las cuantías) con las obligaciones o exigencias que deben cumplirse. A modo de síntesis:

	<b>Transferencias corrientes (Subt. 24)</b>	<b>Transferencias de capital (Subt. 33)</b>
Obligatoriedad <b>concurso</b> para asignación de recursos	Si, art. 23 LP	Si, art. 9 LBGAE, salvo fundamentación en contrario ( <i>Dependerá de la glosa, pero también debería aplicarse la LBGAE</i> )
Exigencia <b>convenio</b>	Si	Depende de glosa
Obligación de relacionar <b>transferencia con avance</b>	Si	Depende de glosa

<b>efectivo</b>		
Obligaciones de <b>transparencia</b> para institución <b>privada</b>	Si	Depende de glosa
Obligaciones de <b>transparencia</b> para entidad <b>otorgante</b>	Si	Depende de glosa

Y a propósito de esto, abordó el Programa de Asentamientos Precarios (objeto principal de la controversia), señalando que tiene presupuesto de 43.900 millones de pesos, en un Ministerio que tiene más de 4 billones de pesos de presupuesto (millones de millones), por lo cual califica que es un porcentaje bastante bajo del total.

La transferencia son todas del subtítulo 33 y se rigen por la glosa 04, la cual está referida a los Municipios que reciben esta transferencia (*los recursos son extrapresupuestarios, por tanto no requieren acuerdo del Consejo*). Y desde el año 2015 incorpora la glosa la posibilidad de transferir a instituciones privadas sin fines de lucro.

A continuación planteó que a medida que se van aumentando los recursos del sector público, existen muchas dificultades en algunas entidades para hacer ejecución presupuestaria y la transferencia se ha convertido en una forma de ejecutar el presupuesto (porque no hay capacidad instalada para ejecutarlo por la propia organización).

Y en este contexto, dio como ejemplo que en promedio el presupuesto de los Gobiernos Regionales, se ejecutó un 31% en diciembre (es decir, casi un tercio en el último mes), ello da cuenta que hay gastos que se concentran al final, pero también que hay un problema de ejecución.

Al examinar en que se gasta, se observa que aumentaron en un 45,5% los presupuestos de transferencias. Y la inversión (el gasto que queda), disminuyó en 272 mil millones. Todo esto es una manifestación de debilidad institucional.

Entre otros aspectos relevó que no hay una ley marco que regule estas transferencias, lo cual dificulta que pueda hacerse seguimiento al dinero (no hay obligación de mantenerlo en una cuenta separada).

También indicó que hay flexibilidad presupuestaria, pero deberían tener alguna fundamentación mayor y además no pasan por el Congreso.

Sostuvo que hay gran discrecionalidad en la asignación y en el trato directo a privados. Hay ausencia de control sobre el mérito o conveniencia de los proyectos. Las

glosas de información tienen escasa eficacia, porque son muchas (deberían sistematizarse). No hay normas de transparencia, conflictos de interés y probidad de los receptores de recursos públicos. Y que se deben fortalecer los mecanismos de control interno, auditoría y otros mecanismos de control.

Y desde el control externo (de la Contraloría) los limita la falta de normativa y no poder regular a los privados.

Finalmente, comentó que han realizado 316 auditorías o investigaciones especiales (en materia de transferencias) durante los últimos 7 años, y dio cuenta de las principales observaciones detectadas (*transferencias improcedentes, de nuevos fondos con rendiciones pendientes, no ejecutadas o mal ejecutadas, recursos no utilizados, incumplimientos de normas contables y/o presupuestarias, debilidades de control, rendiciones fuera de plazos, gastos no acreditados, pagos improcedentes, entre otras.*)

**13. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE DESARROLLO SOCIAL Y FAMILIA,  
SOBRE PLAN CÓDIGO AZUL EN 2022-2023.**

Valparaíso, 19 de julio 2023.-

H. Senador

Álvaro Elizalde Soto

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sr. Giorgio Jackson Drago, Ministro de Desarrollo Social y Familia**, para que informe sobre lo siguiente:

*Nómina actualizada de albergues, hospederías, residencias y centros de acogida existentes en la región de Valparaíso, con indicación de su ubicación y comunas que comprende, cupos asignados y disponibles hasta la fecha, entidad que lo administra y cantidad de recursos asignados por vuestra institución para este fin.*

*Asimismo, conocer el estudio, informe u otro antecedente que disponga sobre brecha de camas en la región de Valparaíso, presupuesto asignado al Plan Código Azul en 2022-2023, comunas atendidas, cantidad estimada de beneficiarios y condiciones requeridas para su implementación.*

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**14. PROPUESTA DE OFICIO A SUPERINTENDENTE DE EDUCACIÓN SUPERIOR, SOBRE IMPLEMENTACIÓN DE LA LEY N°21.369, QUE REGULA EL ACOSO SEXUAL, LA VIOLENCIA Y LA DISCRIMINACIÓN DE GÉNERO EN EL ÁMBITO DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR.**

Valparaíso, 19 de julio 2023.-

H. Senador

Álvaro Elizalde Soto

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sr. José Miguel Salazar, Superintendente de Educación Superior**, para que informe sobre lo siguiente:

- 1.- Informe sobre el plan de fiscalización, estadísticas u otros antecedentes que disponga sobre la implementación de la Ley N°21.369, que regula el acoso sexual, la violencia y la discriminación de género en el ámbito de la Educación Superior.*
- 2.- Nómina de sumarios administrativos iniciados con relación a esta materia, con indicación de su motivo, entidad de la educación superior respecto de la cual se inició, etapa del procedimiento y sanciones (en caso de existir).*
- 3.- Nómina de denuncias que se han decepcionado sobre esta materia, desde 2018 a la fecha de respuesta (anualizada).*

Asimismo, agradecería a Ud. indicar si ha identificado algún aspecto que estime perfectible o que requiera de modificación legislativa para su correcta implementación.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**15. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER, SOBRE PROYECTO DE LEY SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).**

**MINUTA**

**PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER**

**PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL**

*(Boletines N°7.567-07, 5.970-18 y 7.727-18, refundidos)*

**Contexto:**

-En la última sesión de comisión alcanzamos a votar hasta el art. 310, por lo cual ahora correspondería iniciar los artículos relativos a la administración extraordinaria, en particular la curaduría, pero se ha planteado por los asesores de oposición saltarse esta materia para ver si se logra alcanzar un acuerdo.

Sin perjuicio de lo anterior, sería deseable que el gobierno pudiera explicar su propuesta de modificación al modelo actual y describir brevemente la alternativa planteada por la oposición.

***UNA POSIBILIDAD ES ABRIR DE TODOS MODOS EL DEBATE SOBRE LA CURATELA (ADMINISTRACIÓN EXTRAORDINARIA) PARA CONOCER LA POSICIÓN DE LOS SENADORES DE OPOSICIÓN Y DEL MINISTERIO DE LA MUJER, Y LUEGO CONTINUAR.***

**- SOBRE ARTÍCULO 449 – PÁG. 40 (SOBRE CURADOR DEL MARIDO)**

Art. 449. El curador del marido disipador administrará la sociedad conyugal en cuanto ésta subsista y ejercerá de pleno derecho la guarda de los hijos en caso de que la madre, por cualquier razón, no ejerza la patria potestad.

El curador de la mujer disipadora ejercerá también, y de la misma manera, la tutela o curatela de los hijos que se encuentren bajo la patria potestad de ella, cuando ésta no le correspondiera al padre.



- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 34, que pasa a ser 37, por el siguiente:

“37.- Sustitúyese el artículo 449, por el siguiente:

*“Art. 449. Declarado uno de los cónyuges interdicto por disipación podrá pedirse la separación de bienes.”.*”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

-**Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 34, que ha pasado a ser 21, por el siguiente:

“21.- Derógase el artículo 449.”.

**OBS: APROBAR.** *Mientras que la indicación del gobierno anterior consistía en modificar el artículo sobre la curaduría, el actual gobierno la elimina. Esta materia cobra especialmente relevancia a propósito del art. 1758 sobre administración extraordinaria de bienes sociales. Sin perjuicio de lo anterior, estimo que se puede aprobar.*

**Considero que todo lo relativo a esta materia debería abordarse conjuntamente. Con una explicación previa del modelo actual y el propuesto por el ejecutivo.**

**Debe tenerse presente que las indicaciones del gobierno mantienen la institución de la “curatela”.**

En términos generales, los curadores son aquellas personas que administran el patrimonio de otra persona, a causa de su falta de capacidad, actuando por ellos en la representación de sus actos jurídicos (*en el caso chileno se aplica usualmente respecto a los menores adultos y dementes, entre otros*) y se pueden constituir por ley, testamento o judicialmente.

Asimismo, se distinguen en aquellas que son generales (*se extienden sobre la persona y sus bienes*), de bienes (*exclusivamente respecto de estos*), adjunta (*respecto de la administración separada de ciertos bienes*) y especial (*respecto de un acto o negocio determinado*).

Sin perjuicio de conservar la institución en la administración extraordinaria se dispone que los cónyuges no pueden ser curadores entre sí, cuestión que ha sido observada por los asesores de oposición, dado que podría existir mayor “confianza” entre los cónyuges para que sea precisamente uno de estos, quien ejerza este rol (*actualmente es posible*).

La propuesta de gobierno es que sólo pueda ser ejercida por un tercero, porque se la daría mucho poder al cónyuge “administrador”, dado que en el fondo administraría 3 patrimonios (*el propio, el del cónyuge y el de la sociedad conyugal*).

Y se suma como argumento que no tendría ningún “contrapeso” respecto del cónyuge ausente o incapaz, para poder evitar una mala administración de su patrimonio.

Actualmente, se produce la administración extraordinaria ya sea de la mujer o por un tercero.

Es la mujer en los siguientes casos:

- Si el marido es declarado demente;
- Si el marido es sordo o sordomudo que no puede darse a entender claramente (*ESTE ASPECTO ES UNO DE LOS QUE ESTAMOS ESTUDIANDO SI MODIFICAMOS MEDIANTE UNA MOCIÓN*); y
- Si el marido se encuentra ausente

Y es un tercero, cuando:

- Existe incapacidad o excusa de la mujer para servir ella el cargo de curadora de su marido; y
- Si el marido es declarado en interdicción por disipación.

De lo anterior, se deriva que la propuesta del ejecutivo suprime la posibilidad de que uno de los cónyuges sea curador del otro y por tanto las causales serían:

**- SOBRE ARTÍCULO 450 – PÁG. 41 (SOBRE CURADOR DEL OTRO)**

Art. 450. Ningún cónyuge podrá ser curador del otro declarado disipador.
--

La mujer casada en sociedad conyugal cuyo marido disipador sea sujeto a curaduría, si es mayor de dieciocho años o después de la interdicción los cumple, tendrá derecho para pedir separación de bienes.

- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 35, que pasa a ser 38, por el siguiente:

“38.- Sustitúyese el artículo 450, por el siguiente:

“Art. 450. Ningún cónyuge podrá ser curador del otro declarado disipador.

*La sujeción a curaduría del cónyuge mayor de dieciocho años, o que los cumpliera después de la interdicción, da derecho al otro para pedir la separación de bienes.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

-**Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 35, que ha pasado a ser 22, por el siguiente:

“22.- Modifícase el artículo 450 en el siguiente sentido:

*a) Incorpórase, en el inciso primero, a continuación del punto final que pasa a ser seguido, la frase “En el caso de los cónyuges casados en sociedad conyugal, además, aplicará lo dispuesto en el artículo 1758.”.*

*b) Suprímese el inciso segundo.”.*

**OBS: APROBAR. En gobierno modifica igualmente el artículo pero remitiéndose al art. 1758 que será abordado más adelante (se sugiere postergar).**

#### **- SOBRE ARTÍCULO 462 – PÁG. 41 (SOBRE CURADURÍA DEL DEMENTE)**

Art. 462. Se deferirá la curaduría del demente:

1º. A su cónyuge no separado judicialmente, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 503;

2º. A sus descendientes;

3º. A sus ascendientes, pero el padre o madre cuya paternidad o maternidad haya sido determinada judicialmente contra su oposición o que esté casado con un tercero no podrá ejercer el cargo;

4º. A sus hermanos, y

5º. A otros colaterales hasta en el cuarto grado.

El juez elegirá en cada clase de las designadas en los números 2º, 3º, 4º y 5º, la persona o personas que más idóneas le parecieren.

A falta de todas las personas antedichas tendrá lugar la curaduría dativa.

**-Del Presidente de la República**, para incorporar, a continuación del numeral 35, que ha pasado a ser 22, el siguiente numeral 23, nuevo, pasando el numeral 36 a ser 24, y así sucesivamente:

“23.- Intercálase, en el numeral 1º del inciso primero del artículo 462, entre el guarismo “503” y el “;”, la frase “ **. En el caso de los cónyuges casados en sociedad conyugal, además, aplicará lo dispuesto en el artículo 1758**”.”.

**OBS: APROBAR.** Nuevamente se remite al art. 1758, por lo cual debería resolverse dicha norma antes.

#### **- SOBRE ARTÍCULO 463 – PÁG. 43 (SOBRE MUJER CURADORA)**

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 36, que pasa a ser 39, por el siguiente:

“39.- Sustitúyese el artículo 463, por el siguiente:

*“Art. 463. El cónyuge curador del otro cónyuge demente tendrá por sí mismo la administración de la sociedad conyugal.*

*Si, por ser menor edad u otro impedimento, no se defiriere la curaduría del demente a su cónyuge, podrá, a su arbitrio y cesado el impedimento, pedir esta curaduría o la separación de bienes.”.”.*

**OBS: RETIRADA**, por la indicación del actual gobierno.

**-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 36, que ha pasado a ser 24, por el siguiente:

“24.- Derógase el artículo 463.”.

**OBS: Depende de la decisión que se adopte respecto de la curatela que pueda hacer el otro cónyuge**

**- SOBRE ARTÍCULO 477 - PÁG. 43 (SOBRE MUJER NO SEPARADA JUDICIALMENTE)**

Art. 477. Si el ausente ha dejado mujer no separada judicialmente, se observará lo prevenido para este caso en el título De la sociedad conyugal.
---

**(TEXTO APROVADO EN GENERAL)** 37.- Reemplázanse, en el artículo 477, la frase “Si el ausente ha dejado” por “Si el cónyuge administrador ausente ha dejado marido o” y la palabra “separada” por “separado”.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 37, que pasa a ser 40, por el siguiente:

“40.- Derógase el artículo 477.”.

**OBS: Depende de la decisión que se adopte respecto de la curatela que pueda hacer el otro cónyuge**

**- SOBRE ARTÍCULO 493 - PÁG. 43 (SOBRE CURADORES ADJUNTOS)**

Art. 493. Los curadores adjuntos son independientes de los respectivos padres, <b><u>maridos</u></b> , o guardadores.
---

La responsabilidad subsidiaria que por el artículo 419 se impone a los tutores o curadores que no administran, se extiende a los respectivos padres, <b><u>maridos</u></b> , o guardadores respecto de los curadores adjuntos.
--

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL)** 38.- Elimínase, en el artículo 493, la locución “, maridos,” las dos veces que aparece.

**-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 38, que ha pasado a ser 26, por el siguiente:

“26.- Reemplázanse, en el artículo 493, la voz “marido”, las dos veces que aparece, por “madres”.”.

**OBS: APROBAR.** Se refiere una modificación de denominación, e incluye a las “madres”.

**- SOBRE ARTÍCULO 478 – PÁG. 44 (SOBRE SI LA PERSONA AUSENTE ES MUJER CASADA)**

Art. 478. Si la persona ausente es mujer casada, no podrá ser curador el marido sino en los términos del artículo 503.

**-Del Presidente de la República**, para intercalar, a continuación del numeral 38, que ha pasado a ser 26, el siguiente numeral 27, nuevo, readecuándose el orden correlativo de los numerales siguientes:

*“27.- Derógase el artículo 478.”.*

**OBS: EN LA PÁGINA SIGUIENTE HAY TAMBIÉN UNA INDIACIÓN DEL EX PRESIDENTE PIÑERA.** Se sugiere APROBAR, pero depende la decisión que se adopte respecto de la curatela que pueda hacer el otro cónyuge.

**- SOBRE ARTÍCULO 503 – PÁG. 44 (SOBRE CÓNYUGES CURADORES EN SEPARACIÓN DE BIENES)**

Art. 503. **El marido y la mujer no podrán ser curadores** del otro cónyuge si están totalmente separados de bienes.

Con todo, esta inhabilidad no regirá en el **caso del** artículo 135, en el de separación convencional ni en el evento de haber entre los cónyuges régimen de participación en los gananciales, en todos los cuales podrá el juez, oyendo a los parientes, deferir la guarda **al marido o a la mujer**.

**-Del Presidente de la República**, para intercalar, a continuación del numeral 27, nuevo, el siguiente numeral 28, nuevo, readecuándose el orden correlativo de los numerales siguientes:

*“28.- Modifícase el artículo 503 en el siguiente sentido:*

*a) Reemplázase, en el inciso primero, la expresión “El marido y la mujer no podrán ser curadores” por “Un cónyuge no podrá ser curador”.*

*b) Intercálase, en el inciso segundo, entre la expresión “caso del” y “artículo 135”, la frase **“inciso segundo del”**.”.*

c) Reemplázase, en el inciso final, la expresión “al marido o a la mujer” por “a uno de los cónyuges”.

**OBS: APROBAR (EN LA PAGINA 46 HAY UNA INDIACIÓN DEL EX PRESIDENTE PIÑERA).** Esta materia se refiere a la hipótesis de los cónyuges separados totalmente de bienes. Se actualizan los términos utilizados.

**- SOBRE ARTÍCULO 478 – PÁG. 45 (SOBRE SI LA PERSONA AUSENTE ES MUJER CASADA)**

Art. 478. Si la persona ausente es mujer casada, no podrá ser curador el marido sino en los términos del artículo 503.
--

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar el siguiente numeral 41, nuevo, pasando el actual a ser 47, y así sucesivamente:

*“41.- Reemplázase el artículo 478 por el siguiente:*

*“Artículo 478. Si el ausente es un cónyuge se estará a lo previsto en el artículo 503, sin perjuicio de lo previsto en los títulos XXII, XXII-A y XXII-B del libro IV de este Código.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 503 – PÁG. 46 (SOBRE CURADORES DEL OTRO CÓNYUGE)**

Art. 503. El marido y la mujer no podrán ser curadores del otro cónyuge si están totalmente separados de bienes.
--

Con todo, esta inhabilidad no regirá en el caso del artículo 135, en el de separación convencional ni en el evento de haber entre los cónyuges régimen de participación en los gananciales, en todos los cuales podrá el juez, oyendo a los parientes, deferir la guarda al marido o a la mujer.
--

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar el siguiente numeral 42, nuevo, pasando el actual a ser 48, y así sucesivamente:

*“42.- Reemplázase el artículo 503 por el siguiente:*

*“Artículo 503. Los cónyuges, salvo lo dispuesto en los artículos 450 y 462 N° 1º, podrán ser curadores el uno respecto del otro.*

*Para deferir la guarda de uno de los cónyuges al otro oirá el juez a los parientes.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 511 – PÁG. 46 (SOBRE MUJER CURADORA QUE CONTRA MATRIMONIO)**

Art. 511. Si la mujer que ejerce la tutela o curaduría contrajere matrimonio, continuará desempeñándola, siempre que por el hecho del matrimonio no haya de quedar sujeto el pupilo a la patria potestad del marido o de la mujer. En este caso cesará dicha guarda.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar el siguiente numeral 43, nuevo, pasando el actual a ser 49, y así sucesivamente:

“43.- Reemplázase el artículo 511 por el siguiente:

“Artículo 511. Si por el matrimonio, de quien ejerce la tutela o curaduría, quedare el pupilo sujeto a su patria potestad o a la de su cónyuge, cesará la guarda.”.

**OBS: APROBAR. Se conserva el objetivo de la norma (cese la guarda), pero se modifica el lenguaje utilizado, en el sentido de no referirse a la mujer, sino que al cónyuge.**

**- SOBRE ARTÍCULO 810 – PÁG. 47 (SOBRE USUFRUCTO LEGAL DEL PADRE O MADRE SOBRE CIERTOS BIENES)**

Art. 810. El usufructo legal del padre o madre de familia sobre ciertos bienes del hijo, **y el del marido, como administrador de la sociedad conyugal, en los bienes de la mujer, están sujetos** a las reglas especiales del título De la patria potestad **y del título De la sociedad conyugal.**

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para reemplazar el actual numeral 39, que pasa a ser 45, por el siguiente:

“45.- Sustitúyese el artículo 810, por el siguiente:



*“Art. 810. El derecho legal de goce del padre o madre de familia sobre ciertos bienes del hijo, está sujeto a las reglas especiales del Título De la patria potestad.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República,** para reemplazar el numeral 39, que ha pasado a ser 30, por el siguiente:

*“30.- Derógase el artículo 810.”.*

**OBS: APROBAR. El gobierno suprime la norma porque es incompatible con la propuesta que se realiza, pero se sugiere consultar mayor explicación.**

**- SOBRE MODIFICACIONES AL ARTÍCULO 1225, 1287, 1322, 1326 Y 1579 – PÁG. 47 A 50 (NO SE PRESENTARON NUEVAS INDICACIONES)**

**OBS: Se deberían dar por aprobadas, sin perjuicio que el gobierno pueda explicarlas.**

**- SOBRE TÍTULO XII – PÁG. 51 (SOBRE EPIGRAFE DE LAS COBVENCIONES MATRIMONIALES Y DE LA SOCIEDAD CONYUGAL)**

Título XXII
-------------

DE LAS CONVENCIONES MATRIMONIALES Y DE LA SOCIEDAD CONYUGAL
---

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL)** 46.- Sustitúyese el epígrafe del Título XXII del Libro IV “DE LAS CONVENCIONES MATRIMONIALES Y DE LA SOCIEDAD CONYUGAL” por el siguiente: “RÉGIMEN DE SOCIEDAD CONYUGAL Y CONVENCIONES MATRIMONIALES”.

**-Del Presidente de la República,** para suprimir el numeral 46, pasando el 47 a ser 37, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1715 – PÁG. 51 (SOBRE REGLAS GENERALES)**

## § 1. Reglas generales

Art. 1715. Se conocen con el nombre de capitulaciones matrimoniales las convenciones de carácter patrimonial que celebren los esposos antes de contraer matrimonio o en el acto de su celebración.

En las capitulaciones matrimoniales que se celebren en el acto del matrimonio, sólo podrá pactarse separación total de bienes o régimen de participación en los gananciales. **Tratándose de cónyuges del mismo sexo se estará a lo dispuesto en el inciso siguiente.**

Los esposos del mismo sexo podrán celebrar capitulaciones matrimoniales, pero en caso alguno podrán pactar el régimen de sociedad conyugal.<sup>2</sup>

- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para suprimir el actual numeral 47.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

-**Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 47, que ha pasado a ser 37, por el siguiente:

“37.- Modifícase el artículo 1715 en el siguiente sentido:

a) *Suprímese, en el inciso segundo, la frase “Tratándose de cónyuges del mismo sexo se estará a lo dispuesto en el inciso siguiente.”.*

b) *Suprímese el inciso tercero.”.*

**OBS: APROBAR. La indicación suprime el inciso y la mención a la hipótesis de matrimonio del mismo sexo, dado que con estas modificaciones ya no se realizarían distinciones.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1718 – PÁG. 52 (SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL COMO REGLA GENERAL)**

---

<sup>2</sup> El artículo 1715 del Código Civil fue modificado por la ley N° 21.400, que modifica diversos cuerpos legales para regular, en igualdad de condiciones, el matrimonio entre personas del mismo sexo.

Art. 1718. A falta de pacto en contrario se entenderá, por el mero hecho del matrimonio, contraída la sociedad conyugal con arreglo a las disposiciones de este título.

- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 48, que pasa a ser 53, por el siguiente:

“53.- Agrégase, en el artículo 1718, el siguiente inciso segundo, nuevo:

*“La sociedad será administrada por ambos cónyuges.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

-**De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza**, para reemplazar la última frase “o por el marido o la mujer” por “o individualmente”.

**OBS: Se sugiere solicitar su explicación, aunque es probable que sea retirada ya que sería solo una modificación formal.**

-**Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 48, pasando el 49 a ser 38, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

#### **- SOBRE ARTÍCULO 1719 – PÁG. 53 (SOBRE RENUNCIA A LOS GANANCIALES)**

Art. 1719. La mujer, no obstante la sociedad conyugal, podrá renunciar su derecho a los gananciales que resulten de la administración del marido, con tal que haga esta renuncia antes del matrimonio o después de la disolución de la sociedad.

Lo dicho se entiende sin perjuicio de los efectos legales de la participación en los gananciales, de letra a) la separación de bienes y del divorcio.

Tratándose del régimen de participación en los gananciales debe estarse a lo preceptuado en el Título letra b) XXII-A del Libro Cuarto.

- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 49, que pasa a ser 54, por el siguiente:

“54.- Derógase el artículo 1719.”.

**OBS: APROBAR. NO SE PRESENTA NUEVA INDICACIÓN DE GOBIERNO. PERO SE SUGUIERE CONSULTAR SI EFECTIVAMENTE SE DESEA DEROGAR.**

**Lo anterior, porque la posición del actual gobierno sobre esa materia es no realizar modificaciones sustantivas, manteniéndose este derecho sólo a favor de las mujeres.**

**Cabe tenerse presente que se suprimen el patrimonio reservado, pero mantienen la renuncia a los gananciales, solo para los bienes inmuebles (adquiridos con subsidio estatal), los que solo podrán ser renunciados al momento de la liquidación de la sociedad y no en las capitulaciones matrimoniales.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1720 – PÁG. 53 (SOBRE CAPITULACIONES MATRIMONIALES)**

Art. 1720. En las capitulaciones matrimoniales se podrá estipular la separación total o parcial de bienes. En el primer caso se seguirán las reglas dadas en los artículos 158, inciso 2.º, 159, 160, 161, 162 y 163 de este Código; y en el segundo se estará a lo dispuesto en el artículo 167.

También se podrá estipular que la mujer dispondrá libremente de una determinada suma de dinero, o de una determinada pensión periódica, y este pacto surtirá los efectos que señala el artículo 167.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 50, que pasa a ser 55, por el siguiente:**

“55.- Sustitúyese el artículo 1720, por el siguiente:

“Art. 1720. En las capitulaciones matrimoniales se podrá estipular la separación de bienes o participación en los gananciales, de conformidad a lo dispuesto en los Títulos XXII-A y XXII-B, del Libro Cuarto.”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para reemplazar el numeral 50, que ha pasado a ser 39, por el siguiente:**

“39.- Modifícase el artículo 1720 en el siguiente sentido:

*a) Suprímese, en el inciso primero, la frase “En el primer caso se seguirán las reglas dadas en los artículos 158, inciso 2.º, 159, 160, 161, 162 y 163 de este Código; y en el segundo se estará a lo dispuesto en el artículo 167.”.*

*b) Suprímese el inciso segundo.”*

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1721 - PÁG. 54 (SOBRE AUTORIZACIÓN PARA CAPITULACIONES MATRIMONIALES)**

Art. 1721.- El que se halla bajo curaduría necesitará de la autorización de su curador para las capitulaciones matrimoniales. <sup>3</sup>
--

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL)** 51.- Introdúcense las siguientes modificaciones en el artículo 1721:

*a) Suprímese, en el inciso primero, la expresión “renunciar los gananciales, o”.*

*b) Suprímese en el inciso final la expresión “o después”.*

**-Del Presidente de la República,** para suprimir el numeral 51, pasando el 52 a ser 40, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1723 - PÁG. 55 (SOBRE SUBSTITUCIÓN DE REGIMEN PATRIMONIAL)**

Art. 1723. Durante el matrimonio los cónyuges podrán substituir el régimen de sociedad de bienes por el de participación en los gananciales o por el de separación total. También podrán substituir la separación total por el régimen de participación en los gananciales.
---

---

<sup>3</sup> El artículo 1721 fue modificado por la ley N°21.515, que modifica diversos cuerpos legales para establecer la mayoría de edad como requisito esencial para la celebración del matrimonio, de 28 de diciembre de 2022.

El pacto que los cónyuges celebren en conformidad a este artículo deberá otorgarse por escritura pública y no surtirá efectos entre las partes ni respecto de terceros, sino desde que esa escritura se subinscriba al margen de la respectiva inscripción matrimonial. Esta subinscripción sólo podrá practicarse dentro de los treinta días siguientes a la fecha de la escritura en que se pacte la separación. El pacto que en ella conste no perjudicará, en caso alguno, los derechos válidamente adquiridos por terceros respecto del marido o de la mujer y, una vez celebrado, no podrá dejarse sin efecto por el mutuo consentimiento de los cónyuges.

En la escritura pública **de separación total de bienes, o en la que se pacte participación en los gananciales, según sea el caso**, podrán los cónyuges liquidar la sociedad conyugal o proceder a determinar el crédito de participación o celebrar otros pactos lícitos, o una y otra cosa; pero todo ello no producirá efecto alguno entre las partes ni respecto de terceros, sino desde la subinscripción a que se refiere el inciso anterior.

Tratándose de matrimonios celebrados en país extranjero y que no se hallen inscritos en Chile, será menester proceder previamente a su inscripción en el Registro de la Primera Sección de la comuna de Santiago, para lo cual se exhibirá al oficial civil que corresponda el certificado de matrimonio debidamente legalizado.

Los pactos a que se refiere este artículo y el y el inciso 2° del artículo 1715, no son susceptibles de condición, plazo o modo alguno<sup>4</sup>.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 52, que pasa a ser 57, por el siguiente:**

*“57.- Modifícase el artículo 1723 de la forma que sigue:*

*a) Sustitúyese el inciso primero por el siguiente:*

*“Artículo 1723. Durante el matrimonio los cónyuges mayores de edad podrán, por una vez, sustituir el régimen de sociedad de bienes, participación en los gananciales y separación de bienes, por cualquiera de ellos, sin distinción.”.*

*b) Sustitúyese, en el inciso segundo, la frase “en que se pacte la separación” por el vocablo “respectiva”.*

*c) Sustitúyese, en el inciso segundo, la frase “El pacto que en ella conste” por la frase “El pacto”.*

---

<sup>4</sup> El artículo 1723 fue modificado por la ley N°21.515, que modifica diversos cuerpos legales para establecer la mayoría de edad como requisito esencial para la celebración del matrimonio, de 28 de diciembre de 2022.

*d) Reemplázase en el inciso tercero la frase “de separación total de bienes, o en la que se pacte participación en los gananciales, según sea el caso,” por la palabra “a que hace referencia el inciso anterior”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 52, que ha pasado a ser 40, por el siguiente:

“40.- Reemplázase, en el inciso segundo del artículo 1723, la expresión “del marido o de la mujer” por “de uno de los cónyuges”.

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE EPIGRAFE 2 – PÁG. 57 (SOBRE EPÍGRAFE DEL HABER DE LA SOCIEDAD CONYUGAL Y DE SUS CARGAS)**

§ 2. Del haber de la sociedad conyugal y de sus cargas
--

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL)** 53.- Sustitúyese el epígrafe del párrafo 2 del Título XXII del Libro IV “Del haber de la sociedad conyugal y de sus cargas”, por el siguiente: “Del haber de la sociedad conyugal, del haber propio de los cónyuges y de sus cargas”.

**-Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 53.

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1725 – PÁG. 57 (SOBRE HABER SOCIAL)**

Art. 1725. El haber de la sociedad conyugal se compone:
---

1º De los salarios y emolumentos de todo género de empleos y oficios, devengados durante el matrimonio;
---

2º De todos los frutos, réditos, pensiones, intereses y lucros de cualquiera naturaleza, que provengan, sea de los bienes sociales, sea de los bienes propios de cada uno de los cónyuges, y que se devenguen durante el matrimonio;
--

3º Del dinero que cualquiera de los cónyuges aportare al matrimonio, o durante él adquiriere; obligándose la sociedad a pagar la correspondiente recompensa;

4º De las cosas fungibles y especies muebles que cualquiera de los cónyuges aportare al matrimonio, o durante él adquiriere; quedando obligada la sociedad a pagar la correspondiente recompensa.

Pero podrán los cónyuges eximir de la comunión cualquiera parte de sus especies muebles, designándolas en las capitulaciones matrimoniales;

5º De todos los bienes que cualquiera de los cónyuges adquiriera durante el matrimonio a título oneroso.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 54, que pasa a ser 59, por el siguiente:**

“59.- Sustitúyese el artículo 1725, por el siguiente:

*“Art. 1725. El haber de la sociedad conyugal se compone:*

*1º. De las remuneraciones, honorarios y cualquier otro ingreso proveniente de cualquier tipo de empleo y oficio devengado durante la vigencia del régimen.*

*2º De todos los frutos, rentas, pensiones, intereses y lucros de cualquiera naturaleza, que provengan, sea de los bienes sociales, sea de los bienes propios regulados en el artículo 1728, y que se devenguen durante la vigencia del régimen.*

*3º Todos los bienes adquiridos a título oneroso durante la vigencia de la sociedad conyugal.*

*4º. De todos los bienes muebles que cualquiera de los cónyuges adquiriera durante la sociedad conyugal a título gratuito.*

*5º. La parte del tesoro que según la ley pertenece al que lo encuentra, y la que pertenece al dueño del terreno donde se encuentra.*

*6 º Las minas denunciadas por uno de los cónyuges o por ambos.*

*7º Las donaciones remuneratorias que se hicieren por servicios que hubieran dado acción contra dicha persona, hasta la concurrencia de lo que hubiera habido acción a pedir por ellos, salvo que los servicios se hayan prestado antes de la sociedad, pues en tal caso no se adjudicarán a la sociedad dichas donaciones en parte alguna.”.”*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**



**-De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza,** para reemplazar en el número 1° la frase “todo género” por “toda índole”

**OBS: Solicitar argumentación, pero es sólo un cambio formal.**

**-Del Presidente de la República,** para suprimir el numeral 54.

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1726 – PÁG. 59 (SOBRE ADQUISICIONES DE BIENES RAICES Y BIENES MUEBLES A TÍTULO GRATUITO)**

Art. 1726. Las adquisiciones de bienes raíces hechas por cualquiera de los cónyuges a título de donación, herencia o legado, se agregarán a los bienes del cónyuge donatario, heredero o legatario; y las adquisiciones de bienes raíces hechas por ambos cónyuges simultáneamente, a cualquiera de estos títulos, no aumentarán el haber social, sino el de cada cónyuge.

Si el bien adquirido es mueble, aumentará el haber de la sociedad, la que deberá al cónyuge o cónyuges adquirentes la correspondiente recompensa.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para reemplazar el actual numeral 55, que pasa a ser 60, por el siguiente:

*“60.- Sustitúyese el artículo 1726, por el siguiente:*

*“Art. 1726 (1737). Se reputan adquiridos durante la sociedad los bienes que durante ella debieron adquirirse por uno de los cónyuges, y que de hecho no se adquirieron sino después de disuelta la sociedad, por no haberse tenido noticias de ellos o por haberse entorpecido injustamente su adquisición o goce.*

*Los frutos que sin esta ignorancia o sin este entorpecimiento hubieran debido percibirse por la sociedad, y que después de ella se hubieren restituido a dicho cónyuge o a sus herederos, se mirarán como pertenecientes a la sociedad.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República,** para suprimir el numeral 55.

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1726 - PÁG. 60 (SOBRE BIENES QUE NO INGRESAL AL HABER SOCIAL)**

Art. 1727. No obstante lo dispuesto en el artículo 1725 no entrarán a componer el haber social:

1º. El inmueble que fuere debidamente subrogado a otro inmueble propio de alguno de los cónyuges;

2º. Las cosas compradas con valores propios de uno de los cónyuges, destinados a ello en las capitulaciones matrimoniales o en una donación por causa de matrimonio;

3º. Todos los aumentos materiales que acrecen a cualquiera especie de uno de los cónyuges formando un mismo cuerpo con ella, por aluvión, edificación, plantación o cualquiera otra causa.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 61, nuevo, pasando el actual a ser 74, y así sucesivamente:

*"61.- Reemplázase el artículo 1727 por el siguiente:*

*"Art. 1727 (1728). El terreno contiguo a un inmueble propio de uno de los cónyuges, y adquirido por él durante el matrimonio a cualquier título que lo haga comunicable según el artículo 1725, se entenderá pertenecer a la sociedad; a menos que con él y el antiguo inmueble se haya formado una heredad o edificio de que el terreno últimamente adquirido no pueda desmembrarse sin daño; pues entonces la sociedad y dicho cónyuge serán condueños del todo, a prorrata de los respectivos valores al tiempo de la incorporación."."*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1728 - PÁG. 60 (SOBRE TERRENOS CONTIGUOS AFINCA PROPIA)**

Art. 1728. El terreno contiguo a una finca propia de uno de los cónyuges, y adquirido por él durante el matrimonio a cualquier título que lo haga comunicable según el artículo 1725, se entenderá pertenecer a la sociedad; a menos que con él y la antigua finca se haya formado una heredad o edificio de que el terreno últimamente adquirido no pueda desmembrarse sin daño; pues entonces la sociedad y el dicho cónyuge serán condueños del todo, a prorrata de los respectivos valores al tiempo de la incorporación.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 62, nuevo, pasando el actual a ser 76, y así sucesivamente:

*“62.- Reemplázase el artículo 1728 por el siguiente:*

*“Art. 1728. Son bienes propios de cada cónyuge y no integran el haber social:*

*1º Aquellos de que eran dueños los cónyuges antes de pactar el régimen.*

*2º Los inmuebles adquiridos a título gratuito por los cónyuges, individual o conjuntamente, durante la vigencia de la sociedad conyugal.*

*3º Las cosas inmuebles donadas en remuneración de servicios que no dan acción contra la persona servida.*

*4º. Las cosas compradas con valores propios de uno de los cónyuges, destinados a ello en las capitulaciones matrimoniales o en una donación por causa de matrimonio.*

*5º. Todos los aumentos materiales que acrecen a cualquiera especie de uno de los cónyuges formando un mismo cuerpo con ella, por aluvión, edificación, plantación o cualquiera otra causa.*

*6º. El inmueble que fuere debidamente subrogado a otro inmueble propio de alguno de los cónyuges.*

*7º La especie adquirida, a título gratuito u oneroso, durante la sociedad, cuando la causa de la adquisición ha precedido a ella, como en los casos de los números siguientes.*

*8º. Las especies que uno de los cónyuges poseía a título de señor antes de la sociedad conyugal, aunque la prescripción o transacción con que las haya hecho verdaderamente suyas se complete o verifique durante ella.*

*9º. Los bienes que se poseían antes de la sociedad conyugal por un título vicioso, pero cuyo vicio se ha purgado durante ella por la ratificación, o por otro remedio legal.*

*10º. Los bienes que vuelven a uno de los cónyuges por la nulidad o resolución de un contrato, o por haberse revocado una donación.*

*11º. Los bienes litigiosos y de que durante la sociedad ha adquirido uno de los cónyuges la posesión pacífica.*

*12º. El derecho de usufructo que se consolida con la propiedad que pertenece al mismo cónyuge; los frutos solos pertenecerán a la sociedad.*

*13º. Lo que se paga a cualquiera de los cónyuges por capitales de créditos constituidos antes del matrimonio, pertenecerá al cónyuge acreedor. Lo mismo se aplicará a los intereses devengados por uno de los cónyuges antes del matrimonio y pagados después.*

*14º. Los bienes que se adquieran durante la sociedad en virtud de un acto o contrato cuya celebración se hubiere prometido con anterioridad a ella, siempre que la promesa conste de un instrumento público, o de instrumento privado cuya fecha sea oponible a terceros de acuerdo con el artículo 1703.*

*Si la adquisición se hiciere con bienes de la sociedad y del cónyuge, éste deberá el reembolso respectivo.”.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1729 – PÁG. 63 (SOBRE PROPIEDAD EN COSAS PROINDIVISO)**

<p>Art. 1729. La propiedad de las cosas que uno de los cónyuges poseía con otras personas proindiviso, y de que durante el matrimonio se hiciere dueño por cualquier título oneroso, pertenecerá proindiviso a dicho cónyuge y a la sociedad, a prorrata del valor de la cuota que pertenecía al primero, y de lo que haya costado la adquisición del resto.</p>
--

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 63, nuevo, pasando el actual a ser 77, y así sucesivamente:

*“63.- Reemplázase el artículo 1729 por el siguiente:*

*“Art. 1729 (1733). Para que un inmueble se entienda subrogado a otro inmueble de uno de los cónyuges, es necesario que el segundo se haya permutado por el primero, o que, vendido el segundo durante el matrimonio, se haya comprado con su precio el primero; y que en la escritura de permuta o en las escrituras de venta y de compra se exprese el ánimo de subrogar.*

*Puede también subrogarse un inmueble a valores propios de uno de los cónyuges, y que no consistan en bienes raíces; más para que valga la subrogación, será necesario que los valores hayan sido destinados a ello, en conformidad al número 4º del artículo 1728, y que en la escritura de compra del inmueble aparezca la inversión de dichos valores y el ánimo de subrogar.*

*Si se subroga un inmueble a otro y el precio de venta del antiguo inmueble excediere al precio de compra del nuevo, la sociedad deberá devolver este exceso al cónyuge subrogante; y si por el contrario el precio de compra del nuevo inmueble excediere al*

*precio de venta del antiguo, el cónyuge subrogante deberá reembolsar por este exceso a la sociedad.*

*Si permutándose dos inmuebles, se recibe un saldo en dinero, la sociedad deberá reembolsar este saldo al cónyuge subrogante, y si por el contrario se pagare un saldo, el reembolso lo deberá dicho cónyuge a la sociedad.*

*La misma regla se aplicará al caso de subrogarse un inmueble a valores.*

*Pero no se entenderá haber subrogación, cuando el saldo en favor o en contra de la sociedad excediere a la mitad del precio del inmueble que se recibe, la cual pertenecerá entonces al haber social, quedando la sociedad obligada a devolver al cónyuge por el precio del inmueble enajenado, o por los valores invertidos, y conservando éste el derecho de llevar a efecto la subrogación, comprando otro inmueble.”.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

#### **- SOBRE ARTÍCULO 1730 – PÁG. 65 (SOBRE PROPIEDAD EN MINAS)**

Art. 1730. Las minas denunciadas por uno de los cónyuges o por ambos se agregarán al haber social.
--

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 64, nuevo, pasando el actual a ser 77, y así sucesivamente:

*“64.- Reemplázase el artículo 1730 por el siguiente:*

*“Art. 1730 (1729). La propiedad de las cosas que uno de los cónyuges poseía con otras personas proindiviso, y de que durante el matrimonio se hiciere dueño por cualquier título oneroso, pertenecerá proindiviso a dicho cónyuge y a la sociedad, a prorrata del valor de la cuota que pertenecía al primero, y de lo que haya costado la adquisición del resto.*

*Si fuere mueble la cosa que un cónyuge poseía con otras personas proindiviso y que durante la vigencia del matrimonio se hiciere dueño, ésta pertenecerá proindiviso a dicho cónyuge y a la sociedad, aún si la propiedad exclusiva fuere adquirida por el cónyuge a título gratuito. En este último caso el cónyuge y la sociedad concurrirán a prorrata del valor de la cuota que pertenecía al primero, y del valor de las cuotas adquiridas durante la vigencia de la sociedad.”.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

#### **- SOBRE ARTÍCULO 1731 – PÁG. 66 (SOBRE PROPIEDAD EN TESORO)**

Art. 1731. La parte del tesoro, que según la ley pertenece al que lo encuentra, se agregará al haber de la sociedad, la que deberá al cónyuge que lo encuentre la correspondiente recompensa; y la parte del tesoro, que según la ley pertenece al dueño del terreno en que se encuentra, se agregará al haber de la sociedad, la que deberá recompensa al cónyuge que fuere dueño del terreno.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 56, que pasa a ser 65, por el siguiente:**

*“65.- Sustitúyese el artículo 1731, por el siguiente:*

*“Art. 1731 (1735). Cualquier cónyuge podrá hacer donaciones de bienes sociales si fueren de poca monta, atendidas las fuerzas del haber social.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 56.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1732 – PÁG. 67 (SOBRE INMUEBLES DONADOS A TITULO GRATUITO)**

Art. 1732. Los inmuebles donados o asignados a cualquier otro título gratuito, se entenderán pertenecer exclusivamente al cónyuge donatario o asignatario; y no se atenderá a si las donaciones u otros actos gratuitos a favor de un cónyuge, han sido hechos por consideración al otro.

Si las cosas donadas o asignadas a cualquier otro título gratuito fueren muebles, se entenderán pertenecer a la sociedad, la que deberá al cónyuge donatario o asignatario la correspondiente recompensa.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 57, que pasa a ser 66, por el siguiente:**

*“66.- Sustitúyese el artículo 1732, por el siguiente:*

*“Art. 1732 (1739). Toda cantidad de dinero y de cosas fungibles, todas las especies, créditos, derechos y acciones que existieren en poder de cualquiera de los cónyuges durante la sociedad o al tiempo de su disolución, se presumirán pertenecer a ella, a menos que aparezca o se pruebe lo contrario.*

*Ni la declaración de uno de los cónyuges que afirme ser suya o debérsele una cosa, ni la confesión del otro, ni ambas juntas, se estimarán suficiente prueba, aunque se hagan bajo juramento.*

*La confesión, no obstante, se mirará como una donación revocable, que, confirmada por la muerte del donante, se ejecutará en su parte de gananciales o en sus bienes propios, en lo que hubiere lugar.*

*Tratándose de bienes muebles, los terceros que contraten a título oneroso con cualquiera de los cónyuges quedarán a cubierto de toda reclamación que éstos pudieren intentar fundada en que el bien es social o del otro cónyuge, siempre que el cónyuge contratante haya hecho al tercero de buena fe la entrega o la tradición del bien respectivo.*

*No se presumirá la buena fe del tercero cuando el bien objeto del contrato figure inscrito a nombre del otro cónyuge en un registro abierto al público, como en el caso de automóviles, acciones de sociedades anónimas, naves, aeronaves, etc.*

*Se presume que todo bien adquirido a título oneroso por cualquiera de los cónyuges después de disuelta la sociedad conyugal y antes de su liquidación, se ha adquirido con bienes sociales. El cónyuge deberá, por consiguiente, reembolsar a la sociedad, a menos que pruebe haberlo adquirido con bienes propios o provenientes de su sola actividad personal.”.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República,** para suprimir el numeral 57, pasando el 58 a ser 41, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR.**

### **- SOBRE ARTÍCULO 1733 – PÁG. 69 (SOBRE SUBROGACIÓN DE INMUEBLES)**

Art. 1733. Para que un inmueble se entienda subrogado a otro inmueble de uno de los cónyuges, es necesario que el segundo se haya permutado por el primero, o que, vendido el segundo durante el matrimonio, se haya comprado con su precio el primero; y que en la escritura de permuta o en las escrituras de venta y de compra se exprese el ánimo de subrogar.

Puede también subrogarse un inmueble a valores propios de uno de los cónyuges, y que no consistan en bienes raíces; mas para que valga la subrogación, será necesario que los valores hayan sido destinados a ello, en conformidad al número 2.º del artículo

1727, y que en la escritura de compra del inmueble aparezca la inversión de dichos valores y el ánimo de subrogar.

Si se subroga una finca a otra y el precio de venta de la antigua finca excediere al precio de compra de la nueva, la sociedad deberá recompensa por este exceso al cónyuge subrogante; y si por el contrario el precio de compra de la nueva finca excediere al precio de venta de la antigua, el cónyuge subrogante deberá recompensa por este exceso a la sociedad.

Si permutándose dos fincas, se recibe un saldo en dinero, la sociedad deberá recompensa por este saldo al cónyuge subrogante, y si por el contrario se pagare un saldo, la recompensa la deberá dicho cónyuge a la sociedad.

La misma regla se aplicará al caso de subrogarse un inmueble a valores.

Pero no se entenderá haber subrogación, cuando el saldo en favor o en contra de la sociedad excediere a la mitad del precio de la finca que se recibe, la cual pertenecerá entonces al haber social, quedando la sociedad obligada a recompensar al cónyuge por el precio de la finca enajenada, o por los valores invertidos, y conservando éste el derecho de llevar a efecto la subrogación, comprando otra finca.

La subrogación que se haga en bienes de la mujer exige además la autorización de ésta.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para reemplazar el actual numeral 58, que pasa a ser 67, por el siguiente:

*“67.- Sustitúyese el artículo 1733, por el siguiente:*

*“Art. 1733 (1740). La sociedad es obligada al pago:*

*1º. De todas las pensiones e intereses que corran sea contra la sociedad, sea contra cualquiera de los cónyuges y que se devenguen durante la sociedad.*

*2º. De las deudas y obligaciones contraídas durante la vigencia de la sociedad conyugal, de acuerdo con lo establecido en los artículos 1752 y 1759.*

*3º. De las deudas personales de cada uno de los cónyuges, quedando el deudor obligado a compensar a la sociedad lo que ésta invierta en ello;*

*4º. De todas las cargas y reparaciones usufructuarias de los bienes sociales o de cada cónyuge.*

*5º. Del mantenimiento de los cónyuges; del mantenimiento, educación y establecimiento de los descendientes comunes; y de toda otra carga de familia.*



*Se mirarán como carga de familia los alimentos que uno de los cónyuges esté por ley obligado a dar a sus descendientes o ascendientes, aunque no lo sean de ambos cónyuges; pero podrá el juez moderar este gasto si le pareciere excesivo, imputando el exceso al haber del cónyuge.*

*Si uno de los cónyuges se reserva en las capitulaciones matrimoniales el derecho de que se le entregue por una vez o periódicamente una cantidad de dinero de que pueda disponer a su arbitrio, será de cargo de la sociedad este pago, siempre que en las capitulaciones matrimoniales no se haya impuesto expresamente al otro cónyuge.”.”*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1735 – PÁG. 71 (SOBRE DONACIÓN DE BIENES SOCIALES)**

Art. 1735. El cónyuge que administre la sociedad podrá hacer donaciones de bienes sociales si fueren de poca monta, atendidas las fuerzas del haber social.
---

**-Del Presidente de la República**, para intercalar, a continuación del numeral 58, que ha pasado a ser 41, el siguiente numeral 42, nuevo, readecuándose el orden correlativo de los numerales siguientes:

“42.- Derógase el artículo 1735.”.

**OBS: APROBAR. HAY UNA INDICACIÓN DEL EX PRESIDENTE EN LA PAG. 72.  
COMPLETAR**

**- SOBRE ARTÍCULO 1734 – PÁG. 71 (SOBRE RECOMENSAS)**

Art. 1734. Todas las recompensas se pagarán en dinero, de manera que la suma pagada tenga, en lo posible, el mismo valor adquisitivo que la suma invertida al originarse la recompensa.
---

El partidor aplicará esta norma de acuerdo a la equidad natural.
--

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para intercalar un numeral 68, nuevo, pasando el actual a ser 82, y así sucesivamente:

“68.- Reemplázase el artículo 1734 por el siguiente:

*“Art. 1734(1741). Vendida alguna cosa de uno de los cónyuges, la sociedad deberá reembolsar por el precio al cónyuge vendedor, salvo en cuanto dicho precio se haya invertido en la subrogación de que habla el artículo 1729, o en otro negocio personal del cónyuge cuya era la cosa vendida; como en el pago de sus deudas personales, o en el establecimiento de sus descendientes de un matrimonio anterior.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1735 - PÁG. 72 (SOBRE DONACIÓN DE BIENES SOCIALES)**

Art. 1735. El cónyuge que administre la sociedad podrá hacer donaciones de bienes sociales si fueren de poca monta, atendidas las fuerzas del haber social.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 69, nuevo, pasando el actual a ser 84, y así sucesivamente:

*“69.- Reemplázase el artículo 1735 por el siguiente:*

*“Art. 1735(1742). Cualquiera de los cónyuges deberá a la sociedad el valor de toda donación que hiciere de cualquiera parte del haber social; a menos que sea de poca monta, atendidas las fuerzas del haber social, o que se haga para un objeto de eminente piedad o beneficencia, y sin causar un grave menoscabo a dicho haber.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1736 - PÁG. 73 (SOBRE ADQUISICIÓN DE BIENES A TÍTULO ONEROSO)**

Art. 1736. La especie adquirida durante la sociedad, no pertenece a ella aunque se haya adquirido a título oneroso, cuando la causa o título de la adquisición ha precedido a ella.

Por consiguiente:

1.º No pertenecerán a la sociedad las especies que uno de los cónyuges poseía a título de señor antes de ella, aunque la prescripción o transacción con que las haya hecho verdaderamente suyas se complete o verifique durante ella;

2.º Ni los bienes que se poseían antes de ella por un título vicioso, pero cuyo vicio se ha purgado durante ella por la ratificación, o por otro remedio legal;

3.º Ni los bienes que vuelven a uno de los cónyuges por la nulidad o resolución de un contrato, o por haberse revocado una donación;

4.º Ni los bienes litigiosos y de que durante la sociedad ha adquirido uno de los cónyuges la posesión pacífica;

5.º Tampoco pertenecerá a la sociedad el derecho de usufructo que se consolida con la propiedad que pertenece al mismo cónyuge; los frutos solos pertenecerán a la sociedad;

6.º Lo que se paga a cualquiera de los cónyuges por capitales de créditos constituidos antes del matrimonio, pertenecerá al cónyuge acreedor. Lo mismo se aplicará a los intereses devengados por uno de los cónyuges antes del matrimonio y pagados después.

7.º También pertenecerán al cónyuge los bienes que adquiera durante la sociedad en virtud de un acto o contrato cuya celebración se hubiere prometido con anterioridad a ella, siempre que la promesa conste de un instrumento público, o de instrumento privado cuya fecha sea oponible a terceros de acuerdo con el artículo 1703.

Si la adquisición se hiciere con bienes de la sociedad y del cónyuge, éste deberá la recompensa respectiva.

Si los bienes a que se refieren los números anteriores son muebles, entrarán al haber de la sociedad, la que deberá al cónyuge adquirente la correspondiente recompensa.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 59, que pasa a ser 70, por el siguiente:**

“70.- Sustitúyese el artículo 1736, por el siguiente:

“Art. 1736 (1743). Si cualquiera de los cónyuges dispone, por causa de muerte, de una especie que pertenece a la sociedad, el asignatario de dicha especie podrá perseguirla sobre la sucesión del testador siempre que la especie, en la división de los gananciales, se haya adjudicado a los herederos del testador; pero en caso contrario sólo tendrá derecho para perseguir su precio sobre la sucesión del testador.”.”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 59.**

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE NUEVO ARTÍCULO 1736 BIS – PÁG. 75 (SOBRE INMUEBLES ADQUIRIDOS CON SUBSIDIO)**

**-De las Senadoras señoras Pascual y Allende,** para incorporar el siguiente artículo 1736 bis, nuevo:

“Artículo 1736 bis. Pertenecerá a la mujer casada en sociedad conyugal el bien inmueble que adquiriera por medio de subsidio habitacional. El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, por medio de Decreto Supremo, definirá los subsidios que quedan afectos a esta norma.”

**OBS: APROBAR. Es coincidente con la de gobierno, sugiero que se discutan conjuntamente.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1737 – PÁG. 76 (SOBRE REPUTACIÓN DE ADQUISICIÓN DE BIENES QUE DEBIERON SER ADQUIRIDOS DURANTE ELLA)**

Art. 1737. Se reputan adquiridos durante la sociedad los bienes que durante ella debieron adquirirse por uno de los cónyuges, y que de hecho no se adquirieron sino después de disuelta la sociedad, por no haberse tenido noticias de ellos o por haberse embarazado injustamente su adquisición o goce.

Los frutos que sin esta ignorancia o sin este embarazo hubieran debido percibirse por la sociedad, y que después de ella se hubieren restituido a dicho cónyuge o a sus herederos, se mirarán como pertenecientes a la sociedad.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 71, nuevo, pasando el actual a ser 86, y así sucesivamente:

*“71.- Reemplázase el artículo 1737 por el siguiente:*

*“Art. 1737 (1744). Las expensas ordinarias y extraordinarias de educación de un descendiente común, y las que se hicieron para establecerle o casarle, se imputarán a los gananciales, siempre que no constare de un modo auténtico que cualquiera de los cónyuges o ambos de consuno han querido que se sacasen estas expensas de sus bienes propios. Aun cuando inmediatamente se saquen ellas de los bienes propios de cualquiera de los cónyuges, se entenderá que se hacen a cargo de la sociedad, a menos de declaración contraria.*

*En el caso de haberse hecho estas expensas por uno de los cónyuges, sin contradicción o reclamación del otro, y no constando de un modo auténtico que uno de los cónyuges quiso hacerlas de lo suyo, cualquiera de los cónyuges o los herederos de cualquiera de ellos podrán pedir que se les reembolse de los bienes propios del otro, por mitad, la parte de dichas expensas que no cupiere en los gananciales; y quedará a la prudencia del juez acceder a esta demanda en todo o parte, tomando en consideración las fuerzas y obligaciones de los dos patrimonios, y la discreción y moderación con que en dichas expensas hubiere procedido el cónyuge.*

*Todo lo cual se aplica al caso en que el descendiente no tuviere bienes propios; pues teniéndolos, se imputarán las expensas extraordinarias a sus bienes, en cuanto cupieren, y en cuanto le hubieren sido efectivamente útiles; a menos que conste de un modo auténtico que cualquiera de los cónyuges, o ambos de consuno, quisieron hacerlas de lo suyo.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1738 – PÁG. 77 (SOBRE DONACIONES REMUNERATORIAS DE BIENES RAÍCES)**

Art. 1738. Las donaciones remuneratorias de bienes raíces hechas a uno de los cónyuges o a ambos, por servicios que no daban acción contra la persona servida, no aumentan el haber social; pero las que se hicieren por servicios que hubieran dado acción contra dicha persona, aumentan el haber social, hasta concurrencia de lo que hubiera habido acción a pedir por ellos, y no más; salvo que dichos servicios se hayan prestado antes de la sociedad, pues en tal caso no se adjudicarán a la sociedad dichas donaciones en parte alguna.

Si la donación remuneratoria es de cosas muebles aumentará el haber de la sociedad, la que deberá recompensa al cónyuge donatario si los servicios no daban acción contra la persona servida o si los servicios se prestaron antes de la sociedad.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 60, que pasa a ser 72, por el siguiente:**

*“72.- Sustitúyese el artículo 1738, por el siguiente:*

*“Art. 1738 (1745). En general, los precios, saldos, costas judiciales y expensas de toda clase que se hicieren en la adquisición o cobro de los bienes, derechos o créditos que pertenezcan a cualquiera de los cónyuges, se presumirán erogados por la sociedad, a menos de prueba contraria, y se le deberán abonar.*

*Por consiguiente, el cónyuge que adquiere bienes a título de herencia deberá pagar a la sociedad por todas las deudas y cargas hereditarias o testamentarias que él cubra, y por*

*todos los costos de la adquisición; salvo en cuanto pruebe haberlos cubierto con los mismos bienes hereditarios o con lo suyo.”.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República,** para suprimir el numeral 60, pasando el 61 a ser 43, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR**

**- SOBRE ARTÍCULO 1739 – PÁG. 79 (SOBRE PRESUNCIÓN DE DINERO Y COSAS FUNGIBLES)**

Art. 1739. Toda cantidad de dinero y de cosas fungibles, todas las especies, créditos, derechos y acciones que existieren en poder de cualquiera de los cónyuges durante la sociedad o al tiempo de su disolución, se presumirán pertenecer a ella, a menos que aparezca o se pruebe lo contrario.

Ni la declaración de uno de los cónyuges que afirme ser suya o debérsele una cosa, ni la confesión del otro, ni ambas juntas, se estimarán suficiente prueba, aunque se hagan bajo juramento.

La confesión, no obstante, se mirará como una donación revocable, que, confirmada por la muerte del donante, se ejecutará en su parte de gananciales o en sus bienes propios, en lo que hubiere lugar.

Tratándose de bienes muebles, los terceros que contraten a título oneroso con cualquiera de los cónyuges quedarán a cubierto de toda reclamación que éstos pudieren intentar fundada en que el bien es social o del otro cónyuge, siempre que el cónyuge contratante haya hecho al tercero de buena fe la entrega o la tradición del bien respectivo.

No se presumirá la buena fe del tercero cuando el bien objeto del contrato figure inscrito a nombre del otro cónyuge en un registro abierto al público, como en el caso de automóviles, acciones de sociedades anónimas, naves, aeronaves, etc.

Se presume que todo bien adquirido a título oneroso por cualquiera de los cónyuges después de disuelta la sociedad conyugal y antes de su liquidación, se ha adquirido con bienes sociales. El cónyuge deberá por consiguiente, recompensa a la sociedad, a menos que pruebe haberlo adquirido con bienes propios o provenientes de su sola actividad personal.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 73, nuevo, pasando el actual a ser 87, y así sucesivamente:

“73.- Reemplázase el artículo 1739 por el siguiente:

“Art. 1739 (1746). Se le debe asimismo el valor de toda clase de expensas que se hayan hecho en los bienes de cualquiera de los cónyuges, en cuanto ellas hayan aumentado el valor de los bienes, y en cuanto subsistiere este valor a la fecha de la disolución de la sociedad; a menos que este aumento del valor exceda al de las expensas, pues en tal caso se deberá sólo el importe de éstas.”.”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1740 – PÁG. 80 (SOBRE OBLIGACIONES AL PAGO)**

Art. 1740. La sociedad es obligada al pago:

1.º De todas las pensiones e intereses que corran sea contra la sociedad, sea contra cualquiera de los cónyuges y que se devenguen durante la sociedad;

2.º De las deudas y obligaciones contraídas durante el matrimonio por el marido, o la mujer con autorización del marido, o de la justicia en subsidio, y que no fueren personales de aquél o ésta, como lo serían las que se contrajesen para el establecimiento de los hijos de un matrimonio anterior.

La sociedad, por consiguiente, es obligada, con la misma limitación, al lasto de toda fianza, hipoteca o prenda constituida por el marido;

3.º De las deudas personales de cada uno de los cónyuges, quedando el deudor obligado a compensar a la sociedad lo que ésta invierta en ello;

4.º De todas las cargas y reparaciones usufructuarias de los bienes sociales o de cada cónyuge.

5.º Del mantenimiento de los cónyuges; del mantenimiento, educación y establecimiento de los descendientes comunes; y de toda otra carga de familia.

Se mirarán como carga de familia los alimentos que uno de los cónyuges esté por ley obligado a dar a sus descendientes o ascendientes, aunque no lo sean de ambos cónyuges; pero podrá el juez moderar este gasto si le pareciere excesivo, imputando el exceso al haber del cónyuge.

Si la mujer se reserva en las capitulaciones matrimoniales el derecho de que se le entregue por una vez o periódicamente una cantidad de dinero de que pueda disponer

a su arbitrio, será de cargo de la sociedad este pago, siempre que en las capitulaciones matrimoniales no se haya impuesto expresamente al marido.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para reemplazar el actual numeral 61, que pasa a ser 74, por el siguiente:

*“74.- Sustitúyese el artículo 1740, por el siguiente:*

*“Art. 1740 (1747). En general, se debe devolver a la sociedad toda erogación gratuita y cuantiosa a favor de un tercero que no sea descendiente común.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República,** para reemplazar el numeral 61, que ha pasado a ser 43, por el siguiente:

*“43.- Modifícase el artículo 1740 en el siguiente sentido:*

*a) Elimínase, en el párrafo primero del numeral 2º, la frase “por el marido, o la mujer con autorización del marido, o de la justicia en subsidio,”.*

*b) Reemplázase, en el párrafo primero del numeral 2º, la frase “aquel o ésta” por “alguno de los cónyuges”.*

*c) Reemplázase, en el párrafo segundo del numeral 2º, la frase “marido” por “alguno de los cónyuges”.*

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1741 - PÁG. 82 (SOBRE VENTAS DE COSAS EL MARIDO O MUJER Y RECOMENSA)**

Art. 1741. Vendita alguna cosa **del marido o de la mujer**, la sociedad deberá recompensa por el precio al cónyuge vendedor, salvo en cuanto dicho precio se haya invertido en la subrogación de que habla el artículo 1733, o en otro negocio personal del cónyuge cuya era la cosa vendida; como en el pago de sus deudas personales, o en el establecimiento de sus descendientes de un matrimonio anterior.

**-Del Presidente de la República,** para intercalar, a continuación del numeral 61, que ha pasado a ser 43, el siguiente numeral 44, nuevo, readecuándose el orden correlativo de los numerales siguientes:



*“44.- Reemplázase, en el artículo 1741, la expresión “del marido o de la mujer” por “propia de alguno de los cónyuges que no sea bien social”.”.*

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1742 - PÁG. 83 (SOBRE RECOMPENSAS RELATIVAS A DONACIONES)**

Art. 1742. El marido o la mujer deberá a la sociedad recompensa por el valor de toda donación que hiciere de cualquiera parte del haber social; a menos que sea de poca monta, atendidas las fuerzas del haber social, o que se haga para un objeto de eminente piedad o beneficencia, y sin causar un grave menoscabo a dicho haber.

**-Del Presidente de la República**, para intercalar, a continuación del numeral 44, nuevo, el siguiente numeral 45, nuevo, readecuándose el orden correlativo de los numerales siguientes:

*“45.- Reemplázase, en el artículo 1742, la expresión “marido o la mujer” por “cónyuge”.”.*

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1743 - PÁG. 83 (SOBRE DISPOSICIÓN POR CAUSA DE MUERTE DE UNA ESPECIE QUE PERTENECE A LA SOCIEDAD)**

Art. 1743. Si el marido o la mujer dispone, por causa de muerte, de una especie que pertenece a la sociedad, el asignatario de dicha especie podrá perseguirla sobre la sucesión del testador siempre que la especie, en la división de los gananciales, se haya adjudicado a los herederos del testador; pero en caso contrario sólo tendrá derecho para perseguir su precio sobre la sucesión del testador.

**-Del Presidente de la República**, para intercalar, a continuación del numeral 45, nuevo, el siguiente numeral 46, nuevo, readecuándose el orden correlativo de los numerales siguientes:

*“46.- Reemplázase, en el artículo 1743, la expresión “marido o la mujer” por “cónyuge”.”.*

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1744 - PÁG. 84 (SOBRE EXPENSAS ORDINARIAS Y EXTRAORDINARIAS DE EDUCACIÓN DE UN DESCENDIENTE)**

Art. 1744. Las expensas ordinarias y extraordinarias de educación de un descendiente común, y las que se hicieren para establecerle o casarle, se imputarán a los gananciales, siempre que no constare de un modo auténtico que el marido, o la mujer o ambos de consuno han querido que se sacasen estas expensas de sus bienes propios. Aun cuando inmediatamente se saquen ellas de los bienes propios de cualquiera de los cónyuges, se entenderá que se hacen a cargo de la sociedad, a menos de declaración contraria.

En el caso de haberse hecho estas expensas por uno de los cónyuges, sin contradicción o reclamación del otro, y no constando de un modo auténtico que el marido o la mujer quisieron hacerlas de lo suyo, la mujer, el marido o los herederos de cualquiera de ellos podrán pedir que se les reembolse de los bienes propios del otro, por mitad, la parte de dichas expensas que no cupiere en los gananciales; y quedará a la prudencia del juez acceder a esta demanda en todo o parte, tomando en consideración las fuerzas y obligaciones de los dos patrimonios, y la discreción y moderación con que en dichas expensas hubiere procedido el cónyuge.

Todo lo cual se aplica al caso en que el descendiente no tuviere bienes propios; pues teniéndolos, se imputarán las expensas extraordinarias a sus bienes, en cuanto cupieren, y en cuanto le hubieren sido efectivamente útiles; a menos que conste de un modo auténtico que el marido, o la mujer, o ambos de consuno, quisieron hacerlas de lo suyo.

**-Del Presidente de la República,** para intercalar, a continuación del numeral 46, nuevo, el siguiente numeral 47, nuevo, readecuándose el orden correlativo de los numerales siguientes:

“47.- Modifícase el artículo 1744 en el siguiente sentido:

- a) *Reemplázase, en el inciso primero, la expresión “marido, o la mujer” por “uno de los cónyuges”.*
- b) *Suprímese, en el inciso segundo, la expresión “el marido o la mujer”.*
- c) *Reemplázase, en el inciso segundo, la expresión “la mujer, el marido” por “el cónyuge”.*
- d) *Reemplázase, en el inciso final, la expresión “marido, o la mujer,” por “cónyuge”.*

**OBS: APROBAR.**

**- SOBRE ARTÍCULO 1744 - PÁG. 86 (SOBRE VENTA DE COSAS DEL MARIDO O MUJER)**

Art. 1741. Vendida alguna cosa del marido o de la mujer, la sociedad deberá recompensa por el precio al cónyuge vendedor, salvo en cuanto dicho precio se haya invertido en la subrogación de que habla el artículo 1733, o en otro negocio personal del cónyuge cuya era la cosa vendida; como en el pago de sus deudas personales, o en el establecimiento de sus descendientes de un matrimonio anterior.

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar un numeral 75, nuevo, pasando el actual a ser 89, y así sucesivamente:

*“75.- Reemplázase el artículo 1741 por el siguiente:*

*“Art. 1741 (1748). Cada cónyuge deberá asimismo devolver a la sociedad por los perjuicios que le hubiere causado con dolo o culpa grave, y por el pago que ella hiciere de las multas y reparaciones pecuniarias a que fuere condenado por algún delito o cuasidelito.”.*”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**16. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE CREA LA COMISIÓN DE COMERCIO ESTRATÉGICO Y REGULA LA EXPORTACIÓN DE MATERIAL DE USO DUAL Y DE DEFENSA Y OTRAS MATERIAS QUE INDICA (BOLETÍN Nº 14.773-02).**

## **MINUTA LEGISLATIVA**

### **“PDA SOBRE COMISIÓN DE COMERCIO ESTRATÉGICO”**

*Proyecto de ley, que crea la Comisión de Comercio Estratégico y regula la exportación de material de uso dual y de defensa y otras materias que indica.*

*(BOLETÍN N° 14.773-02).*

---

**Origen: Senado.**

**Iniciativa: mensaje.**

**Estado: 1º trámite constitucional.**

**Urgencia: Suma (05/07/23).**

**Síntesis.** El proyecto tiene por finalidad evitar que los materiales de uso dual y de defensa (*exportados desde Chile o que transiten por el territorio nacional*) sean utilizados para vulnerar el derecho internacional, la seguridad humana o ser destinados a la fabricación o desarrollo de armas de destrucción masiva.

Con este propósito, se crea la Comisión de Comercio Estratégico y regula: i. la exportación; ii. el corretaje internacional; iii. la salida temporal; iv. el tránsito; y v. el cambio de usuario final, uso final o país o territorio de destino (*de los materiales de uso dual y de defensa*).

La iniciativa se compone de 21 artículos permanentes y tres normas transitorias, que tratan sobre las siguientes materias:

Se regula el objeto y finalidad de la ley (*crear la Comisión de Comercio Estratégico y regula la exportación, el corretaje internacional, la salida temporal, el tránsito y el cambio de usuario final, uso final o país o territorio de destino, de los materiales de uso dual y de defensa, señalados en la Lista de Control*).

En cuanto al ámbito de aplicación, se dispone que será aplicables respecto de cualquier persona (*natural o jurídica*), de derecho público o privado, que exporte o efectúe salida temporal; tránsito; corretaje internacional; cambio de usuario final, de

uso final o de país o territorio de destino, de los materiales de uso dual y de defensa *(señalados en la Lista de Control)*. Se aplica también a la transmisión al extranjero.

Se incluye un artículo sobre definiciones, entre las cuales destacan los conceptos de autorización; certificado de usuario final; Comisión; corretaje; desvío; lista de control; material de uso dual; entre otras.

Regula cuales son los organismos competentes que deben ser requeridos para su autorización *(Comisión y Ministerio de Defensa Nacional - Dirección General de Movilización Nacional)*.

A continuación se regula en específico la naturaleza *(órgano interministerial)*, facultades e integrantes de la Comisión de Comercio Estratégico.

Es integrado por representantes de:

- Ministerio del Interior y Seguridad Pública;
- Ministerio de Relaciones Exteriores *(quien preside)*;
- Ministerio de Defensa Nacional;
- Ministerio de Hacienda;
- Ministerio de Economía, Fomento y Turismo;
- Ministerio de Salud;
- Ministerio de Energía;
- Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación.

Los representantes de los Ministerios serán funcionarios públicos designados por el Ministro respectivo, y no percibirán una remuneración especial. Además, contará con un Ministro de Fe y un Secretario Ejecutivo.

Entre sus funciones destacan:

- a) Coordinar y proponer a las autoridades los actos, planes de acción, programas y políticas;
- b) Proponer al Presidente modificaciones a la Lista de Control;
- c) Resolver acerca de las autorizaciones y del otorgamiento, denegación, suspensión, revocación, modificación y renovación de las licencias de los materiales de uso dual señalados; y

d) Establecer excepciones generales del requisito de autorización a exportaciones y/o salidas temporales de materiales de uso dual.

También se regula el procedimiento para las solicitudes de autorización (*relativas a material de uso dual*); las causales de denegación, suspensión, revocación o modificación de una licencia; las normas aplicables a los organismos competentes (*tales como excepciones al principio de publicidad*), el tránsito prohibido de materiales; el rol del Servicio Nacional de Aduanas y de los organismos asesores.

Y finalmente, comprende un título sobre delitos relativos a:

-La exportación o salida temporal sin licencia, autorización o permiso (*se sanciona con la pena de presidio menor en su grado medio a máximo y una multa de hasta dos veces el valor aduanero de las mercancías objeto del delito. Y para el caso de los materiales que no tengan valor aduanero, será de hasta 100 UTM*).

-La exportación o salida temporal sin licencia, de materiales no señalados en la Lista de Control (*con pena de presidio menor en su grado mínimo a medio y una multa de hasta una vez el valor aduanero de las mercancías objeto del delito. Y para el caso de los materiales que no tengan valor aduanero, será de hasta 50 UTM*);

-La presentación de antecedentes falsos (*sancionado con la pena de presidio menor en su grado mínimo a medio y una multa de 10 a 100 UTM*); y

-Al tránsito prohibido (*con la pena de presidio menor en su grado mínimo a medio y una multa de hasta una vez el valor aduanero de las mercancías objeto del delito. Y para el caso de los materiales que no tengan valor aduanero, será de hasta 50 UTM*); entre otras.

Por último, en cuanto a su entrada en vigencia, será transcurridos 2 meses desde la publicación del reglamento del art. 17, el cual a su vez tiene plazo de dictación de un año, desde la fecha de publicación de la presente ley en el Diario Oficial.

## **ANTECEDENTES DE TRAMITACIÓN**

La iniciativa ingresada por el ex presidente Piñera, el pasado 04 de enero de 2022, siendo asignado a la Comisión de Defensa y a la de Hacienda.

El proyecto fue aprobado en general por la unanimidad de la Comisión de Defensa (*5 A favor; 0 En contra; 0 Abstención*), y por la sala del Senado igualmente por unanimidad (*35 A favor; 0 En contra; 0 Abstención*), fijándose un plazo de indicaciones.

Dado que no se presentaron indicaciones en el plazo establecido, continuó la tramitación y pasó a la Comisión de Hacienda. Posteriormente, en el mes de noviembre del año pasado, se presentaron una serie de urgencias y luego se reiteraron en el mes de junio.

En la Comisión de Hacienda, todas las normas de su competencias fueron aprobados por unanimidad.

## **COMENTARIOS**

Es un mensaje presentado por el ex Presidente Boric que ha continuado su tramitación durante la actual administración, logrando un amplio respaldo en cada una de sus etapas de tramitación (unanimidad).

Su objetivo de no contribuir a la proliferación de armas convencionales y no convencionales es un aspecto ampliamente compartido en la sociedad internacional y contemplado en distintos instrumentos del derecho internacional (entre ellos, el Tratado sobre Comercialización de Armas y Resoluciones de Naciones Unidas). Por lo anterior, se sugiere aprobar.

**17. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 19.925, SOBRE EXPENDIO Y CONSUMO DE BEBIDAS ALCOHÓLICAS, CON EL**

**OBJETO DE REGULAR LA EXIGENCIA DE CÉDULA DE IDENTIDAD U OTRO DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN A LAS PERSONAS QUE DESEEN ADQUIRIR BEBIDAS ALCOHÓLICAS (BOLETÍN N° 16.002-11).**

**MINUTA LEGISLATIVA**

**“PDL SOBRE EXIGENCIA DE CÉDULA DE IDENTIDAD PARA LA COMPRA DE ALCOHOLES”**

*Proyecto de ley, que modifica la ley N° 19.925, sobre expendio y consumo de bebidas alcohólicas, con el objeto de regular la exigencia de cédula de identidad u otro documento de identificación a las personas que deseen adquirir bebidas alcohólicas (BOLETÍN N° 16.002-11)*

---

**Origen: Senado.**

**Iniciativa: Moción.**

**Estado: 1º trámite constitucional.**

**Urgencia: Sin urgencia.**

**Síntesis.** La moción tiene por propósito establecer que la cédula de identidad (u otro documento de identificación), sea exigido sólo en caso de que exista una duda razonable respecto de la mayoría de edad de la persona que adquiere un alcohol.

Es una iniciativa ingresada a tramitación el pasado 06 de junio, por los Senadores Flores, Sepúlveda, Chahuán, Latorre y Walker.

En principio fue asignado a la Comisión de Salud, pero posteriormente fue tratado por la Comisión de Agricultura, la cual analizó el proyecto en general y en particular (*es de un artículo único*), y aprobó por la unanimidad de sus integrantes presentes (*4 A favor; 0 En contra; 0 Abstención*).

En términos simples, la iniciativa altera la regla actual que exige a quienes atiendan un establecimiento de esta naturaleza a exigir a toda persona que desee adquirir una bebida alcohólica la exhibición de la cédula de identidad u otro



documento de identificación, y propone requerirlo sólo en aquellas oportunidades en que exista una duda razonable respecto de su mayoría de edad.

Mismo criterio que se propone aplicar respecto de los inspectores municipales que se encuentre cumpliendo con sus funciones fiscalizadoras, quienes también estarán facultados para solicitar alguna identificación que acredite la mayoría de edad de los compradores.

**18. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE ACUERDO QUE REFORMA EL REGLAMENTO DEL SENADO, CON EL OBJETO DE CREAR LA COMISIÓN DEL**

**ADULTO MAYOR Y DISCAPACIDAD Y LA COMISIÓN DE FAMILIA, INFANCIA Y ADOLESCENCIA (BOLETINES N°S S 2.322-09, 2.385-09, 2.347-09, 2.256-09, 2.253-09, 2.248-09, 2.099-09, 1.975-09 Y 1.866-09, REFUNDIDOS).**

### **MINUTA LEGISLATIVA**

**“PDA SOBRE CREACIÓN DE COMISIÓN DE ADULTO MAYOR Y DISCAPACIDAD;**

**Y**

**LA COMISIÓN DE FAMILIA, INFANCIA Y ADOLESCENCIA”**

*Proyecto de acuerdo que reforma el Reglamento del Senado, con el objeto de crear la Comisión del Adulto Mayor y Discapacidad y la Comisión de Familia, Infancia y Adolescencia*

*(Boletines N°s S 2.322-09, 2.385-09, 2.347-09, 2.256-09, 2.253-09, 2.248-09, 2.099-09, 1.975-09 y 1.866-09, refundidos).*

---

**Síntesis.** El objetivo del proyecto de acuerdo es crear dos comisiones independientes y permanentes, estas son la Comisión del Adulto Mayor y Discapacidad; y la Comisión de Familia, Infancia y Adolescencia.

La iniciativa fue analizada por la Comisión de Constitución, la cual tuvo a la vista 9 mociones de diversas Sanadoras y Senadores, que tienen por finalidad crear las Comisiones de Adulto Mayor; de Audiencias Ciudadanas; del Adulto Mayor, Familia y Discapacidad; de Niñez y Adolescencia; de Deportes y Recreación; de Personas Mayores y Discapacidad; del Vino; de los Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes; y de Discapacidad, todos los cuales fueron refundidos.

Finalmente, se acordó por unanimidad la propuesta de crear con carácter permanente, la Comisión del Adulto Mayor y Discapacidad; y continuación se aprobó por mayoría a crear, igualmente con carácter permanente, la Comisión de Familia, Infancia y Adolescencia *(en contra De Urresti y Huenchumilla, con el argumento de que no existe una “batería” de proyectos y un trabajo planificado para dicha comisión).*

## COMENTARIOS

Se siguiere valorar la creación de ambas comisiones, dado que abordan temas relevantes y representan a sectores respecto de los cuales pareciera necesario legislar para mejorar sus condiciones.

Y sin perjuicio de comprender el argumento planteado por quienes han votado en contra de la creación de una de nuevas comisiones permanentes (*particularmente la de Familia, Infancia y Adolescencia*), en cuanto a no existir una gran cantidad de proyectos, y un trabajo planificado de la misma, se siguiere valorar el interés que se expresa por la corporación, en torno a generar un espacio prioritario para abordar dichos temas.

Asimismo, se considera que es también una oportunidad para generar nuevas iniciativas en estas materias, en caso de que no existan las suficientes.

A modo de ejemplo, en enero presentó una moción que promueve la inclusión de las personas con discapacidad en las artes, la cultura y el patrimonio, y hasta la fecha no ha podido ser puesto en tabla, ni por la comisión de familia en un comienzo, ni por la comisión de educación posteriormente.

Ojalá estas comisiones permitan relevar la importancia que revisten sectores como los adultos mayores, personas en situación de discapacidad y los niños y niñas.

**19. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA SOBRE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES Nº7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).**

**MINUTA**  
**PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER**  
**PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL**

*(Boletines N°7.567-07, 5.970-18 y 7.727-18, refundidos)*

**EN VARIOS:** A propósito sobre la implementación de la “ley de responsabilidad parental y pago efectivo de deudas de pensión de alimentos”, se sugiere proponer al Presidente que una vez concluida la tramitación de esta iniciativa (*Pdl sobre Sociedad Conyugal*), se destine una o parte de una sesión, para que se interioricen con más detalle sobre cómo ha funcionado su ejecución, ya que a través de medios de comunicación se ha conocido que se han recibido cerca de 52 mil solicitudes de retención, lo cual significa que ha sido ampliamente utilizada y sería por lo mismo conveniente conocer si es necesario realizar algún ajuste.

**Contexto:**

-En la última sesión de comisión alcanzamos a votar hasta el art. 153 (*sobre declaración de separación de bienes en caso de insolvencia o administración fraudulenta*), por tanto, deberíamos reiniciar en las indicaciones relativas al artículo 156 del Código Civil (*sobre providencias que el juez puede adoptar*).

**- SOBRE ARTÍCULO 156 – PÁG. 26 (SOBRE PROVIDENCIAS QUE PUEDE ADOPTAR EL JUEZ, EN LA DEMANDA SOBRE SEPARACIÓN DE BIENES)**

Art. 156. Demandada la separación de bienes, podrá el juez a petición **de la mujer**, tomar las providencias que estime conducentes a la seguridad de los intereses de **ésta**, mientras dure el juicio.

En el caso del inciso 3º del artículo anterior, podrá el juez, en cualquier tiempo, a petición de la mujer, procediendo con conocimiento de causa, tomar iguales providencias antes de que se demande la separación de bienes, exigiendo caución de resultas a la mujer si lo estimare conveniente.

- **(RETIRADA)** Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 15, que pasa a ser 17, por el siguiente:

*“17.- Reemplázase el artículo 156, que pasa a ser 1791-5 (156), de la forma que sigue:*

*“Art. 1791-5. (156) Demandada la separación de bienes, podrá el juez a petición de cualquiera de los cónyuges, tomar las providencias que estime conducentes a la seguridad de los intereses del peticionario o de ambos, en su caso, mientras dure el juicio.”.*

**OBS: RETIRADA.** En la indicación del actual gobierno se reemplaza el art. 156, por lo cual se entiende Retirada.

-**Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 15, que ha pasado a ser 13, por el siguiente:

*“13.- Reemplázase el artículo 156 por el siguiente:*

*“Art. 156. Demandada la separación de bienes, durante todo el procedimiento, podrá el juez a petición de cualquiera de los cónyuges, tomar las providencias que estime conducentes a la seguridad de los intereses del peticionario o de ambos, en su caso.*

En los casos regulados en los incisos 1º y 3º del artículo anterior, podrá el tribunal, a petición del cónyuge no insolvente, ni fraudulento, ni que se haya ausentado, tomar iguales providencias antes de que se demande la separación de bienes, exigiendo caución de resultas al cónyuge peticionario, si lo estimare conveniente.”.

**OBS: APROBAR.** La nueva indicación del gobierno, explicita que las providencias que puede adoptar el juez (en caso de demanda de separación de bienes), **puede pedirse durante todo el procedimiento.**

También **ajusta el lenguaje**, en el entendido que reemplaza la expresión “mujer” por “cualquiera de los cónyuges”.

Y **amplía el objetivo de las providencias** o medidas, ya que originalmente era respecto de los intereses de la mujer, pero ahora puede ser el **cónyuge peticionario** (sea hombre o mujer), pero también **de ambos.**

Todos los cambios se estiman adecuados, por lo que **se sugiere aprobar.**

**- SOBRE ARTÍCULO 157 – PÁG. 27 (SOBRE LA “CONFESIÓN” COMO PRUEBA)**

Art. 157. En el juicio de separación de bienes por el mal estado de los negocios **del marido**, la confesión de éste no hace prueba.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 16, que pasa a ser 18, por el siguiente:

*“18.- Reemplázase el artículo 157, que pasa a ser 1791-6 (157), de la forma que sigue:*

*“Art.1791-6 (157). En el juicio de separación de bienes por el mal estado de los negocios de uno de los cónyuges, la confesión de éste no hace prueba.”*”

**OBS: RETIRADA.** En la indicación del actual gobierno se reemplaza la indicación, por lo cual se entiende Retirada.

**-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 16, que ha pasado a ser 14, por el siguiente:

*“14.- Reemplázase, en el artículo 157, la frase “del marido” por “de uno de los cónyuges”.”*

**OBS: APROBAR.** La indicación del actual gobierno sólo realiza un ajuste sobre el uso del lenguaje (reemplaza “del marido” por “de uno de los cónyuges”).

**- SOBRE ARTÍCULO 158 – PÁG. 27 (SOBRE APLICACIÓN AL REGIMEN DE PARTICIPACIÓN EN LOS GANANCIALES)**

Art. 158. Lo que en los artículos anteriores de este párrafo se dice del marido o de la mujer, se aplica indistintamente a los cónyuges en el régimen de participación en los gananciales.

Una vez decretada la separación, se procederá a la división de los gananciales y al pago de recompensas o al cálculo del crédito de participación en los gananciales, según cual fuere el régimen al que se pone término.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 17, que pasa a ser 19, por el siguiente:

*“19.- Reemplázase el artículo 158, que pasa a ser 1791-7 (158), por el siguiente:*

*“Art. 1791-7 (158). Lo que en los artículos anteriores de este párrafo se dice de los cónyuges, se aplica indistintamente a estos en el régimen de participación en los gananciales.”.*”

**OBS: RETIRADA.** En la indicación del actual gobierno se reemplaza la indicación, por lo cual se entiende Retirada.

**-Del Presidente de la República,** para reemplazar el numeral 17, que ha pasado a ser 15, por el siguiente:

*“15.- Reemplázase el inciso primero del artículo 158 por el siguiente:*

*“Lo dispuesto en los artículos anteriores de este párrafo se aplica también a los cónyuges casados en régimen de participación de los gananciales.”.*”

**OBS: APROBAR.** La indicación del actual gobierno suprime el inc. II, el cual dispone que decretada la separación, se debe proceder a la división de los gananciales y al pago de recompensas o al cálculo del crédito de participación en los gananciales *(según cual fuere el régimen)*.

**- SOBRE ARTÍCULO 159 – PÁG. 28 (SOBRE ADMINISTRACIÓN DE BIENES, ENTE COYUGES SEPARDOS)**

Art. 159. Los cónyuges separados de bienes administran, con plena independencia el uno del otro, los bienes que tenían antes del matrimonio y los que adquieren durante éste, a cualquier título.

Si los cónyuges se separaren de bienes durante el matrimonio, la administración separada comprende los bienes obtenidos como producto de la liquidación de la sociedad conyugal o del régimen de participación en los gananciales que hubiere existido entre ellos.

Lo anterior es sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 2 del Título VI del Libro Primero de este Código.

**-(TEXTO APROBADO EN GENERAL) 18.-** Suprímese, en el inciso tercero del artículo 159, que pasa a ser 1791-8 (159), la expresión “de este Código”.

**-Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 18.

**OBS: APROBAR.** La indicación del actual gobierno tiene por objetivo suprimir la modificación de forma que realizaba el gobierno anterior (no era significativa).

**- SOBRE ARTÍCULO 160 – PÁG. 28 (SOBRE obligación de proveer necesidades de la familia común)**

Art. 160. En el estado de separación, ambos cónyuges deben proveer a las necesidades de la familia común a proporción de sus facultades.

El juez en caso necesario reglará la contribución.

**-(TEXTO APROBADO EN GENERAL) 19.-** El artículo 160 pasa a ser 1791-9 (160).

**-Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 19, pasando el 20 a ser 16, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR.** La indicación suprime modificación formal que realizaba el texto aprobado (referencia de la norma).

**- SOBRE ARTÍCULO 161 – PÁG. 29 (SOBRE ACREEDORES DE LA MUJER SEPARADA DE BIENES)**

Art. 161. Los acreedores de la mujer separada de bienes, por actos o contratos que legítimamente han podido celebrarse por ella, tendrán acción sobre los bienes de la mujer.

El marido no será responsable con sus bienes, sino cuando hubiere accedido como fiador, o de otro modo, a las obligaciones contraídas por la mujer.

Será asimismo responsable, a prorrata del beneficio que hubiere reportado de las obligaciones contraídas por la mujer; comprendiendo en este beneficio el de la familia común, en la parte en que de derecho haya él debido proveer a las necesidades de ésta.

Rigen iguales disposiciones para la mujer separada de bienes respecto de las obligaciones que contraiga el marido.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 20, que pasa a ser 22, por el siguiente:



*"22.- Reemplázase el artículo 161, que pasa a ser 1791-10 (161), por el siguiente:*

**OBS: RETIRADA, por la nueva indicación del Gobierno que reemplaza el N°20.**

**-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 20, que ha pasado a ser 16, por el siguiente:

*"16.- Reemplázase el artículo 161 por el siguiente:*

*"Art. 161. Los acreedores del cónyuge separado de bienes, por actos o contratos que legítimamente han podido celebrarse por este, tendrán acción sobre sus bienes.*

*El otro cónyuge no será responsable con sus bienes, sino cuando hubiere accedido como fiador, o de otro modo, a las obligaciones contraídas por aquel. Será asimismo responsable, a prorrata del beneficio que le hubiere reportado las obligaciones contraídas por el otro; comprendiendo en este beneficio el de la familia común, en la parte en que de derecho haya él debido proveer a las necesidades de esta."."*

**OBS: APROBAR y SUBSUMIR la indicación siguiente (de PASCUAL y ALLENDE), ya que apuntan en el mismo sentido.**

En el **inciso I**, se adecúa el lenguaje con la finalidad de referirse a los cónyuges indistintamente (y no a la mujer).

En el **inc. II**, se dispone que el otro cónyuge no será responsable con sus bienes, sino en lo que hubiere accedido como fiador (contrato por el cual una persona se obliga a responder por una obligación ajena, si el deudor principal no cumple), o de otro modo.

En el **inciso III**, se señala que será responsable, a prorrata del beneficio que le hubiere reportado las obligaciones contraídas por el otro, comprendiendo en este beneficio el de la familia común (en la parte en que de derecho haya él debido proveer a las necesidades de esta).

**-De las Senadoras señoras Pascual y Allende**, para sustituir el artículo 161 por el siguiente:

*"Artículo 161. Los acreedores del cónyuge separado de bienes, por las obligaciones emanadas de actos o contratos que legítimamente han podido celebrarse por éste, sólo tendrán acción sobre sus bienes.*

*El otro cónyuge no será responsable con sus bienes, sino cuando hubiere accedido como fiador, o de otro modo, a las obligaciones a que se refiere el inciso anterior.*

*Asimismo, será responsable de dichas obligaciones si de ellas hubiere reportado algún beneficio, a prorrata de éste. Se comprende en dicho beneficio el de la familia común, en la parte que, de derecho, dicho cónyuge haya debido proveer a las necesidades de ésta.”.*

**OBS: APROBAR (se entiende SUBSUMIDA en la del Ejecutivo), por los motivos antes señalados.**

**- SOBRE ARTÍCULO 162 – PÁG. 31 (SOBRE MARIDO MANDATARIO)**

Art. 162. Si <b><u>la mujer separada</u></b> de bienes confiere <b><u>al marido</u></b> la administración de alguna parte de los suyos, <b><u>será obligado el marido a la mujer</u></b> como simple mandatario.
--

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para reemplazar el actual numeral 21, que pasa a ser 23, por el siguiente:

“23.- Reemplázase el artículo 162, que pasa a ser 1791-11 (162), por el siguiente:

*“Art. 1791-11 (162). Si uno de los cónyuges separado de bienes confiere al otro la administración de alguna parte de los suyos, será obligado, según correspondiere, como simple mandatario.”.*

**OBS: RETIRADA. La indicación del actual gobierno reemplaza el N°21.**

**-Del Presidente de la República,** para reemplazar el numeral 21, que ha pasado a ser 17, por el siguiente:

“17.- Reemplázase el artículo 162 por el siguiente:

*“Art. 162. Si un cónyuge separado de bienes confiere al otro la administración de alguna parte de los suyos, será obligado este último como simple mandatario.”.*

**OBS: APROBAR y se puede entender por SUBSUMIDA las 3 ind. Siguietes (De la Senadora Pascual y Allende), ya que apuntan en el mismo sentido.**

**- De las Senadoras señoras Pascual y Allende,** para reemplazar la expresión “la mujer separada” por la siguiente: **“el cónyuge separado”**.

**OBS: APROBAR. Se puede entender SUBSUMIDA en la de gobierno por los motivos antes señalados.**

**- De las Senadoras señoras Pascual y Allende,** para sustituir la expresión “al marido” por la siguiente: **“al otro”**.

**OBS: APROBAR. Se puede entender SUBSUMIDA en la de gobierno por los motivos antes señalados.**

**- De las Senadoras señoras Pascual y Allende**, para reemplazar la expresión “será obligado el marido a la mujer” por la siguiente: **“éste será obligado”**.

**OBS: APROBAR. Se puede entender SUBSUMIDA en la de gobierno por los motivos antes señalados.**

**- SOBRE ARTÍCULO 163 – PÁG. 31 (SOBRE CURADOR EN CONYUGES SEPARADOS)**

Art. 163. A los cónyuges separados de bienes se dará curador para la administración de los suyos en todos los casos en que siendo solteros necesitarían de curador para administrarlos.<sup>5</sup>

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL) 22.-** El artículo 163 pasa a ser 1791-12 (163).

**-Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 22, pasando el 23 a ser 18, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**- SOBRE ARTÍCULO 165 – PÁG. 33 (SOBRE IRREBOCABILIDAD DE LA SEPARACIÓN Y SEPARACIÓN CONVENCIONAL)**

Art. 165. La separación efectuada en virtud de decreto judicial o por disposición de la ley es irrevocable y no podrá quedar sin efecto por acuerdo de los cónyuges ni por resolución judicial.

Tratándose de separación convencional, y además en el caso del artículo 40 de la Ley de Matrimonio Civil, los cónyuges podrán pactar por una sola vez el régimen de participación en los gananciales, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 1723.

**-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 23, que ha pasado a ser 18, por el siguiente:

---

<sup>5</sup> El artículo 163 del Código Civil fue modificado por la ley N° 21.400, que modifica diversos cuerpos legales para regular, en igualdad de condiciones, el matrimonio entre personas del mismo sexo.

*“18.- Suprímese el inciso segundo del artículo 165.”*

**OBS: APROBAR.** El inciso I, no se modifica (La norma dispone en el inciso primero que la separación judicial o por disposición de la ley es irrevocable y no puede quedar sin efecto por acuerdo, ni posterior resolución judicial.

El inciso II, se refiere a la separación convencional (por acuerdo de las partes) – el art 40 ya está derogado- y dispone que los cónyuges pueden pactar por una sola vez, el régimen de participación en los gananciales. Se elimina porque es una regla que ya está contenida en otro artículo.

**- SOBRE ARTÍCULO 166 – PÁG. 32 (SOBRE DONACIÓN, HERENCIA O LEGADO CON CONDICIÓN DE QUE NO ADMINISTRE EL MARIDO)**

Art. 166. Si a la mujer casada se hiciere una donación, o se dejare una herencia o legado, con la condición precisa de que en las cosas donadas, heredadas o legadas no tenga la administración el marido, y si dicha donación, herencia o legado fuere aceptado por la mujer, se observarán las reglas siguientes:

1º Con respecto a las cosas donadas, heredadas o legadas, se aplicarán las disposiciones de los artículos 159, 160, 161, 162 y 163, pero disuelta la sociedad conyugal las obligaciones contraídas por la mujer en su administración separada podrán perseguirse sobre todos sus bienes.

2º Los acreedores del marido no tendrán acción sobre los bienes que la mujer administre en virtud de este artículo, a menos que probaren que el contrato celebrado por él cedió en utilidad de la mujer o de la familia común.

3º Pertenecerán a la mujer los frutos de las cosas que administra y todo lo que con ellos adquiera, pero disuelta la sociedad conyugal se aplicarán a dichos frutos y adquisiciones las reglas del artículo 150.

Art. 167. Si en las capitulaciones matrimoniales se hubiere estipulado que la mujer administre separadamente alguna parte de sus bienes, se aplicarán a esta separación parcial las reglas del artículo precedente.

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL)** 24.- Deróganse los artículos 166 y 167

**-De las Senadoras señoras Pascual y Allende,** para reemplazar el artículo 166 por el siguiente:

*“Artículo 166. Si a uno de los cónyuges casados en sociedad conyugal se hiciere una donación, o se dejare una herencia o legado, con la condición precisa de que en las cosas donadas, heredadas o legadas no tenga la administración el otro cónyuge, y si dicha donación, herencia o legado fuere aceptado por el primero, se observarán las reglas siguientes:*

*1º Con respecto a las cosas donadas, heredadas o legadas, se aplicarán las disposiciones de los artículos 159, 160, 161, 162 y 163, pero disuelta la sociedad conyugal, las obligaciones contraídas en su gestión separada podrán perseguirse sobre todos sus bienes.*

*2º Los acreedores del cónyuge que administra los bienes de que trata este artículo no tendrán acción sobre los bienes del otro cónyuge, a menos que probaren que el contrato celebrado por el primero cedió en utilidad del segundo o de la familia común.*

*Por su parte, los acreedores del otro cónyuge o de la sociedad no tendrán acción sobre los bienes que un cónyuge administre en virtud de este artículo, a menos que probaren que cedió en utilidad de este último un contrato celebrado por la sociedad o por el otro cónyuge.*

*3º Los frutos de las cosas que son administradas en virtud de este artículo pertenecerán al cónyuge que detenta dicha administración.”*

**OBS: EN LA MESA DE ASESORES SE PROPUSO POSTERGAR LA VOTACIÓN DE ESTE ARTÍCULO PARA ANALIZARLO CON MAYOR DETALLE. El supuesto que subyace es que dado que es un patrimonio anexo (*para la mujer*), el propósito es que se mantenga, adecuándose la redacción para que cualquiera de los cónyuges pudiera acceder a esa administración separada (*el bien inmueble va a haber propio por ser a título gratuito, y el bien mueble va a haber social*).**

**- SOBRE EPIGRAFE DEL PÁRRAFO 5 – PÁG. 34 (SOBRE EXCEPCIONES RELATIVAS A LA SEPARACIÓN JUDICIAL)**

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL)** 25.- El artículo 172 pasa a ser 152 (172).

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera,** para intercalar el siguiente numeral 25, nuevo, pasando el actual a ser 28, y así sucesivamente:

*“25.- Elimínase el epígrafe del párrafo 5 “Excepciones relativas a la separación judicial.”.”.*

**OBS: RETIRADA por la indicación del actual gobierno según comparado (REVISAR, ya que no está integrada en el comparado)**

**- SOBRE ARTÍCULO 172 – PÁG. 34 (SOBRE REVOCACIÓN DE DONACIONES)**

Art. 172. El cónyuge inocente podrá revocar las donaciones que hubiere hecho al culpable, siempre que éste haya dado causa al divorcio o a la separación judicial por adulterio, sevicia atroz, atentado contra la vida del otro cónyuge u otro crimen de igual gravedad.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 25, que pasa a ser 28, por el siguiente:

“28.- El artículo 172 pasa a ser 1791-14(172).”

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 25.

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**- SOBRE ARTÍCULO 173 – PÁG. 35 (SOBRE REVOCACIÓN DE DONACIONES)**

*Art. 173. Los cónyuges separados judicialmente administran sus bienes con plena independencia uno del otro, en los términos del artículo 159.*

*Lo anterior se entiende sin perjuicio de lo dispuesto en el Párrafo 2 del Título VI del Libro Primero de este Código*

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 26, que pasa a ser 29, por el siguiente:

“29.- Modifícase el artículo 173, que pasa a ser 1791-15(173), del siguiente modo:

*a) Sustitúyese, en el inciso primero, el guarismo “159” por la expresión “1791-8”.*

*b) Elimínase, en su inciso segundo, la expresión “de este Código.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 26.**

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**- SOBRE ARTÍCULO 174 – PÁG. 35 (SOBRE DE ALIMENTOS)**

*Art. 174. El cónyuge que no haya dado causa a la separación judicial tendrá derecho a que el otro cónyuge lo provea de alimentos según las reglas generales.*

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 27, que pasa a ser 30, por el siguiente:**

“30.- El artículo 174 pasa a ser 1791-16(174).”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 27.**

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**- SOBRE ARTÍCULO 175 – PÁG. 35 (SOBRE DE ALIMENTOS)**

*Art. 175. El cónyuge que haya dado causa a la separación judicial por su culpa, tendrá derecho para que el otro cónyuge lo provea de lo que necesite para su modesta sustentación; pero en este caso, el juez reglará la contribución teniendo en especial consideración la conducta que haya observado el alimentario antes del juicio respectivo, durante su desarrollo o con posterioridad a él.*

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 28, que pasa a ser 31, por el siguiente:**

“31.- El artículo 175 pasa a ser 1791-17 (175).”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 28.**

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**- SOBRE ARTÍCULO 177 – PÁG. 36 (SOBRE ATENUACIÓN DE CIRCUNSTANCIAS GRAVES EN LA CONDUCTA)**

Art. 177. Si la culpabilidad del cónyuge contra quien se ha obtenido la separación judicial fuere atenuada por circunstancias graves en la conducta del cónyuge que la solicitó, podrá el juez moderar el rigor de las disposiciones precedentes.
---

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 29, que pasa a ser 32, por el siguiente:**

“32.- El artículo 177 pasa a ser 1791-18(177).”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 29.**

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**- SOBRE ARTÍCULO 178 – PÁG. 36 (SOBRE APLICACIÓN DE ART. 160 Y 165)**

Art. 178. A la separación judicial, se aplicará lo dispuesto en los artículos 160 y 165.
--

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 30, que pasa a ser 33, por el siguiente:**

“33.- Sustitúyese en el artículo 178, que pasa a ser 1791-19 (178), la expresión “160 y 165” por “1791-9 y 1791-13.”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 30.**

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**



**- SOBRE ARTÍCULO 199 BIS – PÁG. 37 (SOBRE PRUEBA PRESENCIAL BIOLÓGICA)**

**(TEXTO APROBADO EN GENERAL)** 31.- El artículo 199 bis pasa a ser 199-2.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 31, pasando el 32 a ser 20, y así sucesivamente.

**OBS: APROBAR, dado que se acordó suprimir todas las indicaciones de forma que se refieren al reordenamiento del Código.**

**-De las Senadoras señoras Órdenes y Vodanovic y de los Senadores señores Chahuán y Lagos Weber**, para reemplazar la denominación del artículo 199 bis por **199-2**.

**OBS: Presumiblemente la RETIRARÁN, dado que es un ajuste de forma.**

**- SOBRE ARTÍCULO 252 – PÁG. 37 (SOBRE DERECHO LEGAL DE GOCE)**

Art. 252. El derecho legal de goce es un derecho personalísimo que consiste en la facultad de usar los bienes del hijo y percibir sus frutos, con cargo de conservar la forma y sustancia de dichos bienes y de restituirlos, si no son fungibles; o con cargo de volver igual cantidad y calidad del mismo género, o de pagar su valor, si son fungibles.

**El padre o madre no es obligado**, en razón de su derecho legal de goce, a rendir fianza o caución de conservación o restitución, ni tampoco a hacer inventario solemne, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 124. Pero si no hace inventario solemne, deberá llevar una descripción circunstanciada de los bienes desde que entre a gozar de ellos.

Cuando este derecho corresponda a la madre casada en sociedad conyugal, ésta se considerará separada parcialmente de bienes respecto de su ejercicio y de lo que en él obtenga. Esta separación se regirá por las normas del artículo 150.

Si la patria potestad se ejerce conjuntamente por ambos padres y no se ha acordado otra distribución, el derecho legal de goce se dividirá entre ellos por iguales partes.

El derecho legal de goce recibe también la denominación de usufructo legal del padre o madre sobre los bienes del hijo. En cuanto convenga a su naturaleza, se regirá supletoriamente por las normas del Título IX del Libro II.

- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 32, que pasa a ser 35, por el siguiente:

“35.- Modifícase el artículo 252 en el siguiente sentido:

*a) Sustitúyese en el inciso segundo la frase “El padre o madre no es obligado,” por la siguiente: “Quien ejerza la patria potestad no será obligado,”.*

*b) Suprímese el inciso tercero.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

-**Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 32, que ha pasado a ser 20, por el siguiente:

“20.- Modifícase el artículo 252 en el siguiente sentido:

*a) Sustitúyase, en el inciso segundo, la frase “El padre o madre no es obligado,” por “Quien ejerza la patria potestad no será obligado.”.*

*b) Suprímese el inciso tercero.”.*

**OBS: APROBAR. En su contenido es igual a la del ex Presidente, pero la referencia es distinta.**

**- SOBRE ARTÍCULO 310 – PÁG. 39 (SOBRE POSESIÓN NOTORIA DEL ESTADO DE MATRIMONIO)**

Art. 310. La posesión notoria del estado de matrimonio consiste principalmente en haberse tratado los supuestos cónyuges como tales en sus relaciones domésticas y sociales; y en haber sido uno de los cónyuges recibido en ese carácter por los deudos y amigos del otro, y por el vecindario de su domicilio en general.<sup>6</sup>

- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 33, que pasa a ser 36, por el siguiente:

“36.- Sustitúyese el artículo 310, por el siguiente:

---

<sup>6</sup> El artículo 310 del Código Civil fue modificado por la ley N° 21.400, que modifica diversos cuerpos legales para regular, en igualdad de condiciones, el matrimonio entre personas del mismo sexo, de 10 de diciembre de 2021.

“Art. 310. La posesión notoria del estado de matrimonio consiste principalmente en haberse tratado los supuestos cónyuges como tales en sus relaciones domésticas y sociales; y en haber sido recibidos en ese carácter por sus deudos y amigos, y por el vecindario de su domicilio en general.”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza,** para sustituir la expresión “deudos” por “parientes”.

**OBS: Se debería justificar, dado que pareciera ser sólo un cambio que tiene por finalidad actualizar la denominación que utiliza el Código. En principio, el gobierno no planteó mayor problema, salvo que la idea es no hacer cambios de forma.**

**-Del Presidente de la República,** para suprimir el numeral 33, pasando el 34 a ser 21, y así sucesivamente.

**OBS: Esta norma ya fue modificada por la Ley 21.400 (sobre matrimonio igualitario). Por lo cual, el gobierno suprime la indicación el gobierno anterior, quedando la actual norma, esta es:**

Art. 310. La posesión notoria del estado de matrimonio consiste principalmente en haberse tratado los supuestos cónyuges como tales en sus relaciones domésticas y sociales; y en haber sido uno de los cónyuges recibido en ese carácter por los deudos y amigos del otro, y por el vecindario de su domicilio en general.
---

***ES POSIBLE QUE LA SESIÓN QUEDE HASTA ESTE PUNTO, DADO QUE ASESORES DE OPOSICIÓN SOLICITARON ESTUDIAR CON MAYOR DETALLE LO RELATIVO A LOS CURADORES.***

***UNA POSIBILIDAD ES ABRIR DE TODOS MODOS EL DEBATE PARA CONOCER LA POSICIÓN DE LOS SENADORES.***

***ASIMISMO, SERÍA CONVENIENTE APROVECHAR DE QUE EL GOBIERNO LES EXPLIQUE LAS MODIFICACIONES QUE SE REALIZARÍAN AL MODELO ACTUAL, CON LA FINALIDAD DE ABORDAR TODAS LAS INDICACIONES RELATIVAS A ESTE TEMA DE MANERA CONJUNTA EN UNA SOLA SESIÓN.***

**- SOBRE ARTÍCULO 449 – PÁG. 40 (SOBRE CURADOR DEL MARIDO)**

Art. 449. El curador del marido disipador administrará la sociedad conyugal en cuanto ésta subsista y ejercerá de pleno derecho la guarda de los hijos en caso de que la madre, por cualquier razón, no ejerza la patria potestad.

El curador de la mujer disipadora ejercerá también, y de la misma manera, la tutela o curatela de los hijos que se encuentren bajo la patria potestad de ella, cuando ésta no le correspondiera al padre.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 34, que pasa a ser 37, por el siguiente:**

“37.- Sustitúyese el artículo 449, por el siguiente:

*“Art. 449. Declarado uno de los cónyuges interdicto por disipación podrá pedirse la separación de bienes.”.*”.

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

**-Del Presidente de la República, para reemplazar el numeral 34, que ha pasado a ser 21, por el siguiente:**

“21.- Derógase el artículo 449.”.

**OBS: APROBAR. Mientras que la indicación del gobierno anterior consistía en modificar el artículo sobre la curaduría, el actual gobierno la elimina. Esta materia cobra especialmente relevancia a propósito del art. 1758 sobre administración extraordinaria de bienes sociales.**

**Considero que todo lo relativo a esta materia debería abordarse conjuntamente. Con una explicación previa del modelo actual y el propuesto por el ejecutivo.**

**- SOBRE ARTÍCULO 450 – PÁG. 41 (SOBRE CURADOR DEL OTRO)**

Art. 450. Ningún cónyuge podrá ser curador del otro declarado disipador.

La mujer casada en sociedad conyugal cuyo marido disipador sea sujeto a curaduría, si es mayor de dieciocho años o después de la interdicción los cumple, tendrá derecho para pedir separación de bienes.

- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el actual numeral 35, que pasa a ser 38, por el siguiente:

“38.- Sustitúyese el artículo 450, por el siguiente:

“Art. 450. Ningún cónyuge podrá ser curador del otro declarado disipador.

*La sujeción a curaduría del cónyuge mayor de dieciocho años, o que los cumpliera después de la interdicción, da derecho al otro para pedir la separación de bienes.”.*

**OBS: RETIRADA, por la indicación del actual gobierno.**

-**Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 35, que ha pasado a ser 22, por el siguiente:

“22.- Modifícase el artículo 450 en el siguiente sentido:

*a) Incorpórase, en el inciso primero, a continuación del punto final que pasa a ser seguido, la frase “En el caso de los cónyuges                    casados en sociedad conyugal, además, aplicará lo dispuesto en el artículo 1758.”.*

*b) Suprímese el inciso segundo.”.*

**OBS: APROBAR. En gobierno modifica igualmente el artículo pero remitiéndose al art. 1758 que será abordado más adelante (se sugiere postergar).**

#### **- SOBRE ARTÍCULO 462 – PÁG. 41 (SOBRE CURADURÍA DEL DEMENTE)**

Art. 462. Se deferirá la curaduría del demente:

1º. A su cónyuge no separado judicialmente, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 503;

2º. A sus descendientes;

3º. A sus ascendientes, pero el padre o madre cuya paternidad o maternidad haya sido determinada judicialmente contra su oposición o que esté casado con un tercero no podrá ejercer el cargo;

4º. A sus hermanos, y

5º. A otros colaterales hasta en el cuarto grado.

El juez elegirá en cada clase de las designadas en los números 2º, 3º, 4º y 5º, la persona o personas que más idóneas le parecieren.

A falta de todas las personas antedichas tendrá lugar la curaduría dativa.

**-Del Presidente de la República**, para incorporar, a continuación del numeral 35, que ha pasado a ser 22, el siguiente numeral 23, nuevo, pasando el numeral 36 a ser 24, y así sucesivamente:

“23.- Intercálase, en el numeral 1º del inciso primero del artículo 462, entre el guarismo “503” y el “;”, la frase “ **. En el caso de los cónyuges casados en sociedad conyugal, además, aplicará lo dispuesto en el artículo 1758”.**”.

**OBS: APROBAR. Nuevamente se remite al art. 1758, por lo cual debería resolverse dicha norma antes.**

**20. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA SOBRE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).**

**MINUTA**

## PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER

### PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL

*(Boletines N°7.567-07, 5.970-18 y 7.727-18, refundidos)*

#### **Contexto:**

-Sin perjuicio del rápido avance de ayer, de acuerdo a lo conversado con el Ministerio de la Mujer y asesor del Presidente, en esta sesión se analizaría el art 140 y luego nos saltaríamos al 150 *(desde la página 20 del comparado, sobre patrimonio reservado)*.

#### **- SOBRE ARTÍCULO 134 - PÁG. 13 (SOBRE EXEPCIONES A LAS NORMAS ANTERIORES)**

Art. 140 (149). Las reglas de los artículos precedentes sufren excepciones o modificaciones por las causas siguientes:

1ª La existencia de bienes familiares.

2ª El ejercitar la mujer una profesión, industria, empleo u oficio.

3ª La separación de bienes.

4ª La separación judicial de los cónyuges.

5ª El régimen de participación en los gananciales.

De las cuatro primeras tratan los párrafos siguientes; de la última el Título XXII-A, del Libro Cuarto.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 8, que pasa a ser 9, por el siguiente:**

“9.- Derógase el artículo 140.”.

**OBS: La indicación del ex Presidente Piñera, deroga el artículo porque pierde sentido el establecimiento de estas excepciones, considerando que se modificaron o eliminaron parte significativa de las normas previas y se modificarán otras más adelante.**

**El actual gobierno, no la indicó o retiró por lo cual se asume que están de acuerdo con dicha eliminación.**

**Sin perjuicio de lo anterior, y considerando el planteamiento realizado al final de la sesión anterior (votar artículos sin abordar el “núcleo de la modificación”), es posible que se solicite que se deje pendiente.**

**A CONTINUACIÓN DEBERÍAMOS SALTARNOS LO RELATIVO A “BIENES FAMILIARES” Y RETOMAR EN EL ART. 150 (PÁG. 20).**

**- SOBRE ARTÍCULO 150 – PÁG. 20 (PATRIMONIO RESERVADO DE LA MUJER CASADA)**

Art. 150. La mujer casada de cualquiera edad podrá dedicarse libremente al ejercicio de un empleo, oficio, profesión o industria.

La mujer casada, que desempeñe algún empleo o que ejerza una profesión, oficio o industria, separados de los de su marido, se considerará separada de bienes respecto del ejercicio de ese empleo, oficio, profesión o industria y de lo que en ellos obtenga, no obstante cualquiera estipulación en contrario<sup>7</sup>.

Incumbe a la mujer acreditar, tanto respecto del marido como de terceros, el origen y dominio de los bienes adquiridos en conformidad a este artículo. Para este efecto podrá servirse de todos los medios de prueba establecidos por la ley.

Los terceros que contraten con la mujer quedarán a cubierto de toda reclamación que pudieren interponer ella o el marido, sus herederos o cesionarios, fundada en la circunstancia de haber obrado la mujer fuera de los términos del presente artículo, siempre que, **no tratándose de bienes comprendidos en los artículos 1754 y 1755**, se haya acreditado por la mujer, mediante instrumentos públicos o privados, a los que se hará referencia en el instrumento que se otorgue al efecto, que ejerce o ha ejercido un empleo, oficio, profesión o industria separados de los de su marido.

Los actos o contratos celebrados por la mujer en esta administración separada, obligarán los bienes comprendidos en ella y los que administre con arreglo a las disposiciones **de los artículos 166 y 167**, y no obligarán los del marido sino con

---

<sup>7</sup> El inciso segundo del artículo 150 fue modificado por la ley N°21.515, que modifica diversos cuerpos legales para establecer la mayoría de edad como requisito esencial para la celebración del matrimonio, de 28 de diciembre de 2022.



arreglo al artículo **161**.

Los acreedores del marido no tendrán acción sobre los bienes que la mujer administre en virtud de este artículo, a menos que probaren que el contrato celebrado por él **cedió en utilidad de la mujer o de la familia común**.

Disuelta la sociedad conyugal, los bienes a que este artículo se refiere entrarán en la partición de los gananciales; a menos que la mujer o sus herederos renunciaren a estos últimos, en cuyo caso el marido no responderá por las obligaciones contraídas por la mujer en su administración separada.

Si la mujer o sus herederos aceptaren los gananciales, el marido responderá a esas obligaciones hasta concurrencia del valor de la mitad de esos bienes que existan al disolverse la sociedad. Mas, para gozar de este beneficio, deberá probar el exceso de la contribución que se le exige con arreglo al artículo 1777.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el actual numeral 10, que pasa a ser 11, por el siguiente:**

**“11.- Derógase el artículo 150.”.**

**OBS: Se sugiere APROBAR, pero igualmente solicitar al gobierno una clara explicación de sus razones, dado que es una institución ampliamente conocida por la población y se requiere de cierta “pedagogía”.**

**Es una indicación del ex Presidente Piñera que deroga el art. 150 que se refiere al patrimonio de reservado de la mujer casada, y el que actual gobierno mantiene su derogación.**

**Debe tenerse presente que este patrimonio es el que es adquirido por la mujer por su trabajo remunerado, separados de los de su marido, cuando se ha desarrollado durante la vigencia de la sociedad conyugal.**

**Es una institución que opera de pleno derecho que es ampliamente conocida por la población, y que tiene por objetivo proteger a la mujer que trabaja.**

**Tradicionalmente, se sostiene que es una forma especial del patrimonio (integrado por activos y pasivos), que por regla general son administrados por la mujer con amplias facultades, pues para estos efectos se considera como separada de bienes (sólo excepcionalmente puede el marido administrarlos – por ejemplo, en caso de incapacidad o mediante mandato).**

**Para su mejor comprensión, entre los motivos que ha señalado el gobierno para su derogación, destacan:**

1. Que han sido cuestionados por la doctrina los beneficios del patrimonio reservado de la mujer (tendría una fuerza económica inferior a la de la sociedad conyugal y al patrimonio del marido, debido a la diferencia de ingresos que existe en nuestro país

2. Que en la práctica no implicaría una verdadera libertad económica, pues ante la incertidumbre sobre la pertenencia de un bien a un patrimonio administrado por el marido o al patrimonio reservado de dicha mujer, los terceros tienden a exigir la comparecencia del marido (para protegerse de posibles reclamaciones del marido.

Por lo anterior, no cumple con el objetivo de dar a la mujer la libre administración de los bienes obtenidos con su trabajo, afectando el acceso al crédito y limitando su posibilidad de celebrar contratos independientemente del marido.

3. También, han planteado que conservar un patrimonio reservado para alguno de los cónyuges sería contrario al principio de solidaridad que inspira al proyecto de ley.

La coadministración entre los cónyuges, con igualdad de derechos y condiciones en su ejercicio, supone que los bienes que produce la mujer (*con su trabajo, profesión o industria*) deberían integrar el haber social.

4. Se ha planteado también que el patrimonio reservado de la mujer no se deriva del principio de protección al cónyuge más débil, sino del hecho que esta no tiene la administración de la sociedad conyugal, por lo cual es incompatible con el régimen de coadministración.

5. En cuanto a la legislación comparada, también se ha sostenido que los regímenes de coadministración no contemplan un patrimonio reservado para uno de los cónyuges.

6. También, se ha planteado que podría debilitar la solidaridad que caracteriza el régimen de sociedad conyugal.

7. Y sería incompatible con la aplicación de la sociedad conyugal a los matrimonios del mismo sexo, ya que pueden estar integrados por dos mujeres.

**- SOBRE ARTÍCULO 152 – PÁG. 29 (SEPARACIÓN DE BIENES)**

Art. 152. Separación de bienes es la que se efectúa sin separación judicial, en virtud de decreto del tribunal competente, por disposición de la ley o por convención de las partes.

**-Del Presidente de la República**, para suprimir el numeral 11, pasando el 12 a ser 11, y así sucesivamente.

**OBS:** El texto realizaba una modificación formal (traslada todo lo de 153 siguientes al 1791 y crea 1791, 1). La indicación del gobierno la suprime, dado que se acordó no realizar adecuaciones de este tipo para no desordenar la discusión. En caso que igualmente se desee hacer alguna modificación o reordenamiento formal, puede hacerse al final.

**21. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA, SOBRE PROYECTO DE LEY QUE MODIFICA EL DECRETO LEY N° 3.516, SOBRE DIVISIÓN DE PREDIOS RÚSTICOS (BOLETÍN N° 12.757-01)**

**PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA**

## **“PDL QUE LIMITA LA DIVISIÓN DE PREDIOS RÚSTICOS”**

### *PROYECTO DE LEY QUE MODIFICA EL DECRETO LEY N° 3.516, SOBRE DIVISIÓN DE PREDIOS RÚSTICOS*

**(BOLETÍN N° 12.757-01)**

Gracias señor Presidente,

He solicitado intervenir porque soy una de las autoras de esta iniciativa, la cual tuvo un informe favorable en la Comisión de Agricultura a inicios del 2022, y a su vez un informe negativo de la Comisión de Vivienda, en mayo del mismo año.

Obviamente, votaré favorablemente en general este proyecto, dado que estimo necesario regular esta materia.

El objetivo central de la moción es limitar la división de los predios rústicos, dado que afecta sustancialmente al desarrollo de la actividad agrícola y genera otras externalidades negativas en su entorno y a las propias familias que viven en ellos.

Es sabido por todos nosotros que nuestro país tiene poco suelo útil para la agricultura, por lo cual debemos cuidar las hectáreas útiles para el campo, sin perjuicio que los diversos desarrollos tecnológicos han permitido ampliar las hectáreas de suelo fértil para la producción de algunos alimentos.

Pero lo cierto, es que el descontrolado crecimiento inmobiliario, o más bien la explotación irracional de ciertos sectores del campo, mediante la venta de “parcelas de agrado”, muchas de las cuales no tienen ningún servicio básico, han hecho un grave daño.

Esto no significa que esté en contra de que la gente migre del campo a la ciudad, o que las familias puedan cumplir el sueño de irse a vivir al campo. Todo lo contrario. De hecho, establecemos una excepción para la construcción de viviendas sociales.

Me interesa que se puedan realizar su sueño. Pero en buenas condiciones y que no sean estafados por quienes utilizan vacíos legales para lucrar y con ello dañar la producción de alimentos.

Asimismo, no podemos dejar de tener presente que se producen diversas dificultades con los canales de regadío, la pérdida de la biodiversidad en las localidades, el mal manejo de los residuos domiciliarios y la consecuente

contaminación, un inorgánico desarrollo urbano, que muchas veces se traduce en falta de no sólo servicios públicos sino que también infraestructura, entre otros problemas.

Podemos tener diferencias en cuanto a la extensión por la cual se propone limitar, o el procedimiento y normas que debemos modificar, pero creo que todos coincidimos en la necesidad de regular esta materia.

En este sentido, deseo relevar el trabajo que se encuentra realizando el Ministerio de Agricultura, quien ha liderado una serie de mesas de trabajo, y en especial una Comisión Interministerial de Ciudad, Vivienda y Territorio.

Saludo por ello, al Ministro y la Subsecretaria que están abocados a esta materia, ya que son cerca de 12 ministerios los que han debido coordinar.

Finalmente, según entiendo el gobierno apoya la idea matriz de esta iniciativa y será indicada con la finalidad de ser perfeccionada y recoger los aportes técnicos que han realizado los diversos organismos públicos.

Por todo lo anterior, reitero que votaré favorablemente y valoro el trabajo que hasta la fecha han desarrollado las autoridades del sector.

**22. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA, SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 21.325 PARA AMPLIAR EL PLAZO DE PRIVACIÓN DE LIBERTAD PARA LA MATERIALIZACIÓN DE LAS EXPULSIONES ADMINISTRATIVAS, CON INFORME DE LA COMISIÓN DE GOBIERNO, DESCENTRALIZACIÓN Y REGIONALIZACIÓN (BOLETÍN N°15.879-06).**

## **PROPUESTA DE INTERVENCIÓN**

### **“PDL SOBRE PLAZO PARA EXPULSIONES ADMINISTRATIVAS”**

*Proyecto de ley, que modifica la ley N° 21.325 para ampliar el plazo de privación de libertad para la materialización de las expulsiones administrativas, con informe de la Comisión de Gobierno, Descentralización y Regionalización*

**(BOLETÍN N°15.879-06)**

Gracias, señor Presidente.

Evidentemente, este gobierno se ha tenido que hacer cargo de una crisis migratoria importante. Y con esto no estoy atribuyendo responsabilidades, sino que constando que la Ministra del Interior, así como el Subsecretario Monsalve han debido responder a las demandas que la ciudadanía ha planteado sobre esta materia, especialmente en el norte de nuestro país.

Ellos han contado también con la colaboración de distintos parlamentarios, dentro de los cuales destaco a la Senadora Ebensperger, quien dio origen a una reforma constitucional que antecede a esta iniciativa que la materializa en la ley de migraciones.

En términos simples, como bien lo han expresado algunos de quienes han hecho uso de la palabra, aumenta el plazo el actual plazo de 48 horas para ser privado de libertad con la finalidad de hacer efectiva la expulsión administrativa, a un máximo de 5 días corridos.

Lo anterior, porque hay un aserie de trámites que deben ser realizados para poder aplicar esta sanción, tales como la compra de los pasajes, gestiones en la línea aérea, su traslado desde las regiones a Santiago, test de salud (*en pandemia*), salvoconductos, entre otros.

Saludo también al Director del Servicio Nacional de Migraciones, quien ha conducido la tramitación de esta iniciativa y anuncio que votaré a favor del proyecto.

Al igual que lo hecho en el pasado, me gustaría que quedara claro que nuestro país ha recibido migraciones muy importantes de diversas nacionalidades, que han significado un fundamental aporte para el desarrollo del país.

Sus contribuciones, se pueden apreciar en la educación, cultura, ciencia, el sector empresarial, y por cierto también en la política, para constatar aquello, basta con apreciar muchos de los apellidos de esta propia sala.

La migración no es un problema en sí mismo. En este proyecto sólo estamos regulando un aspecto práctico que dice relación con una sanción que se aplica. La medida de expulsión, no es la regla general que reciben o deben recibir los extranjeros.

Estamos únicamente hablando de la aplicación de una sanción, cuando esta corresponda.

En nuestro país, actualmente hemos tenido mayor aumento de migración venezolana, colombiana, haitiana y de república dominicana, así como en el pasado lo fue por peruanos o argentinos, y si retrocedemos aún más, tenemos alemanes, italianos, croatas, palestinos, entre otros.

Por distintas circunstancias la gente migra de sus países y el nuestro se ha enriquecido gracias a gran parte de ellos, y esta misma ciudad de Valparaíso que surge gracias al puerto, es un ejemplo de ello.

Asimismo, cerca de un 900 mil chilenos se encuentran actualmente en el extranjero, y no todos evidentemente lo hicieron por la dictadura, muchos también actualmente están buscando mejores oportunidades de desarrollo profesional y laboral, o se encuentran perfeccionando en universidades extranjeras. Digo esto para que tengamos presente que todas y todos somos o podemos ser migrantes.

Votaré favorablemente este proyecto. He dicho

**23. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 21.325 PARA AMPLIAR EL PLAZO DE PRIVACIÓN DE LIBERTAD PARA LA MATERIALIZACIÓN DE LAS EXPULSIONES ADMINISTRATIVAS, CON INFORME DE LA COMISIÓN DE GOBIERNO, DESCENTRALIZACIÓN Y REGIONALIZACIÓN (BOLETÍN N°15.879-06)**

## **MINUTA LEGISLATIVA**

### **“PDL SOBRE PLAZO PARA EXPULSIONES ADMINISTRATIVAS”**

*Proyecto de ley, que modifica la ley N° 21.325 para ampliar el plazo de privación de libertad para la materialización de las expulsiones administrativas, con informe de la*

*Comisión de Gobierno, Descentralización y Regionalización*

**(BOLETÍN N°15.879-06)**

---

**Origen:** Cámara de Diputadas y Diputados.

**Iniciativa:** Mensaje (G. Boric).

**Estado:** 2º Trámite Constitucional.

**Urgencia:** Suma (05/07/23).

**Síntesis.** El mensaje tiene por finalidad ampliar de 48 horas a 5 días corridos el plazo máximo de detención del extranjero expulsado, con el único fin de asegurar la materialización de la expulsión administrativa, para que puedan efectuarse todas las actuaciones previas necesarias para que pueda practicarse efectivamente dicha medida.

En cuanto a los **antecedentes generales**, es un mensaje del Presidente G. Boric, ingresado a tramitación por el Senado, el 05 de mayo del 2023, por la Cámara, siendo aprobado en general y en particular, por una amplia mayoría de la sala (*114 A favor; 2 En contra; 12 Abstenciones – los votos en contra son principalmente del PC y FA*). En su segundo trámite en el Senado, fue aprobado por la unanimidad de la Comisión de Gobierno.

Respecto a su contenido es bastante simple, dado que simplemente modifica el actual plazo de 48 horas para ser privado de libertad con la finalidad de hacer efectiva la expulsión administrativa, por 5 días corridos.

A su respecto el Servicio Nacional de Migraciones, ha sostenido que si bien la nueva ley de Migraciones (*ley N°21.325*) tiene un poco más de un año de vigencia, se han constatado algunos aspectos que son necesarios modificar.

Y en particular, respecto a las sanciones de expulsión administrativa del territorio nacional, uno de los problemas es la norma que establece un plazo de 48 horas de detención para efectos de materializar la medida.



Se sostuvo que la detención administrativa es necesaria y se requiere de un plazo mayor para que la medida pueda ejecutarse, especialmente en casos especiales, donde hay una serie de trámites que se requiere realizar para documentar a las personas, así como también la compra de los pasajes, gestiones en la línea aérea, su traslado desde las regiones a Santiago, test de salud (*en pandemia*), salvoconductos, entre otros.

En este contexto, en el pasado se presentó una reforma constitucional (*por la Senadora Ebensperger*) para permitir la ampliación del plazo para materializar la expulsión administrativa (*de 48 horas a un máximo de 5 días*), plazo que debe ser fijado por ley.

Por lo anterior, en definitiva este proyecto ajustar la norma migratoria a la reforma constitucional aprobada recientemente.

**24. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE SUSPENDE EXCEPCIONALMENTE LA DECLARACIÓN DE CADUCIDADES DEL REGISTRO PESQUERO ARTESANAL CON EL FIN DE MITIGAR SUS CONSECUENCIAS ECONÓMICAS Y SOCIALES EN EL SECTOR (BOLETÍN Nº 16.024-21).**

**PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA**

**“PDL QUE SUSPENDE LA DECLARACIÓN DE CADUCIDADES EN EL REGISTRO PESQUERO ARTESANAL”**

*Proyecto de ley, que suspende excepcionalmente la declaración de caducidades del registro pesquero artesanal con el fin de mitigar sus consecuencias económicas y sociales en el sector*

**(BOLETÍN Nº 16.024-21)**

He solicitado intervenir porque como bien sabemos la situación de los pescadores artesanales no es de las mejores.

Como ustedes bien saben en el mes de junio de cada año el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura debe caducar las inscripciones en el Registro Pesquero Artesanal a quienes se encuentren en alguna de las situaciones que contempla la ley, lo cual supone uno de los efectos más severos de la Ley de Pesca, ya que imposibilita continuar operando de forma definitiva.

A pesar de los avances en el control de la pandemia, aún se evidencian algunos impactos negativos en determinados sectores de la economía nacional, como en la pesca.

En este caso, las medidas de la autoridad sanitaria durante 2020 a 2022, implicaron la interrupción en las operaciones, especialmente en el sector artesanal, que no pudo funcionar con normalidad, lo cual ha dificultado el cumplimiento de los requisitos que se exigen para mantener la titularidad en el Registro Pesquero Artesanal.

Por tanto, en caso de que no se aprobara esta iniciativa, muchos pescadores artesanales se verían impedidos de continuar trabajando.

Este proyecto suspende la declaración de caducidades por un tiempo limitado y por una única vez por parte del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura, distinguiendo respecto de las causales de caducidad. Por una parte las asociadas al incumplimiento de requisitos de ingreso al Registro Pesquero Artesanal y por otra las causales de caducidad relativa al incumplimiento de cargas o restricciones

En términos simples, este proyecto permite suspender la declaración de caducidad de la inscripción en el Registro Pesquero Artesanal, hasta el 31 de diciembre del 2024 (inclusive).

Luego establece un plazo menor, hasta el 31 de diciembre de 2023, si al pescador artesanal se le cancelare su matrícula por la autoridad marítima.

Y se establece que no se aplicará esta suspensión de declaración de caducidad en determinadas causales, tales como:

- Si incumple la obligación de informar capturas de especies y el ocultamiento de capturas desembarcadas;

- Captura de especies en contravención en contravención a las prohibiciones o medidas de administración de recursos hidrobiológicos, en relación a las cuotas anuales de captura por especie y área; en parques marinos; y en los colectores u otras formas de captación de semillas en bancos naturales.

- Y también si fuere condenado por la captura o extracción de recursos utilizando elementos explosivos, tóxicos u otros cuya naturaleza provoque daño a esos recursos o a su medio; si hubiere ejercido la pesca incluyendo armas de fuego y electricidad; o hubiere introducido agentes contaminantes químicos, biológicos o físicos que causen daño a los recursos hidrobiológicos (en el mar, ríos, lagos o cualquier otro cuerpo de agua).

Y si bien, estimo que hubiese sido deseable que se incorporara que también dentro de la comisión de delitos que excluyen la posibilidad de suspensión, la caza o captura de cetáceos (*establecida en el art. 135 bis de la Ley de Pesca*), estimo que es una buena iniciativa, dada la situación de los pescadores artesanales y el alto nivel de consenso alcanzado durante su tramitación, por lo que votaré favorablemente la iniciativa.

Son cerca de 30 mil de los 100 mil pescadores artesanales que aproximadamente pueden verse beneficiados a lo largo del país.

Por ellos y sus familias, votaré favorablemente. He dicho.

**25. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA DIVERSOS CUERPOS LEGALES PARA AUMENTAR LA PROTECCIÓN DEL PERSONAL DE CARABINEROS DE CHILE, EN MEMORIA DEL SARGENTO PRIMERO DE ESTA INSTITUCIÓN, SEÑOR GABRIEL ALDO GALLEGOS FERNÁNDEZ (Q.E.P.D.). (BOLETÍN Nº 15.033-07)**

## **MINUTA LEGISLATIVA**

### **“PDL SOBRE AUMENTO DE LA PROTECCIÓN DEL PERSONAL DE CARABINEROS”**

*Proyecto de ley, que modifica diversos cuerpos legales para aumentar la protección del personal de Carabineros de Chile, en memoria del Sargento Primero de esta institución, señor Gabriel Aldo Gallegos Fernández (Q.E.P.D.).*

*(BOLETÍN N° 15.033-07)*

---

**Origen: Senado.**

**Iniciativa: Moción.**

**Estado: 1º trámite constitucional.**

**Urgencia: Sin urgencia.**

**Síntesis.** La moción tiene por objetivo modificar diversas normas penales para ampliar la protección del funcionario policial *(en lo relativo a las actuaciones en los procedimientos policiales y respecto de los delitos de los que puede ser víctima)*.

La iniciativa es una moción de los Senadores Kusanovic, Aravena, Castro Prieto, Ossandón y Pugh.

Fue aprobado en general y en particular, por la unanimidad de los miembros presentes de la Comisión de Seguridad Pública, pero sin la participación del Senador J.M. Insulza *(no se registra su votación en el informe)*.

Se compone de 2 artículos permanentes que modifican los siguientes cuerpos normativos:

-El artículo 1: modifica el Código de Justicia Militar *(arts. 208, 404, 410 y 412 bis nuevo)*; y

-El artículo 2: modifica la Ley Orgánica de Policía de Investigaciones *(art. 23 ter)*.

En cuanto a las **modificaciones al CJM**, destaca que en el N°4, se incorpora un nuevo artículo (art. 412 bis) que constituye una **eximente de responsabilidad**

**criminal** respecto del Carabinero o funcionario policial que para resguardar su integridad física o su vida, o las de un tercero, haga uso de arma de fuego, en caso de que cualquier persona **lo amenace a menos de 7 metros con un objeto cortante o contundente.**

Asimismo, dispone que los tribunales deberán **eximir de responsabilidad criminal** al funcionario policial que **haga uso de su arma de fuego a distancias superiores**, cuando los ofensores **sean más de uno o las circunstancias lo ameriten.**

Y que también **serán aplicables las atenuantes** *(del inciso segundo del artículo 411 del CJM).*

Así también, incorpora entre las **causales eximentes de responsabilidad penal para el personal de las Fuerzas Armadas** que cumplan funciones de guardadores del orden y seguridad públicos, las nueva causal que se incorpora (art. 412 bis).

Misma situación que extiende respecto de la **autoridad marítima y su personal**, en el desempeño de sus funciones de policía marítima (en la cual tienen el carácter de fuerza pública).

Adicionalmente, incorpora en el art. 410 un nuevo inciso, por el cual se dispone que siempre que un funcionario de Carabineros hiciere uso de sus armas de servicio, armamento menos letal o elementos no letales *(en los términos de este artículo y de los artículos 411, 412 y 412 bis)*, **se presumirá legalmente el uso racional y que han sido correctamente empleadas o utilizado** si, en razón de su cargo o con motivo u ocasión del cumplimiento de funciones de resguardo del orden público y seguridad pública interior, repele o impide una agresión que pueda afectar gravemente su integridad física o su vida a las de un tercero, la protección de bienes considerados esenciales y protección de infraestructura crítica.

Y en relación a las modificaciones a la **Ley Orgánica de Policía de Investigaciones**, se incorporar modificaciones similares a las descritas anteriormente, en cuanto a que se incorpora un nuevo artículo (23 ter), mediante el cual se dispone que **estará exento de responsabilidad criminal el detective o miembro de la Policía de Investigaciones**, que para resguardar su integridad física o su vida, o las de un tercero, haga uso de arma de fuego en caso de que cualquier persona lo amenace a menos de 7 metros con un objeto cortante o contundente.

A continuación, dispone que los **tribunales deberán eximir de responsabilidad criminal** al funcionario policial que haga uso de su arma de fuego a distancias superiores, cundo los ofensores sean más de uno o las circunstancias lo

ameriten, atendido el uso racional del medio empleado o cuando no habría podido razonablemente evitar la amenaza o ataque de manera efectiva por otros medios disponibles.

Y al final, se señala que sin perjuicio de lo anterior, los Tribunales (*según las circunstancias y si estas demostraren que no había necesidad racional de usar las armas en toda la extensión que aparezca*), podrán considerar esta circunstancia como simplemente atenuante de la responsabilidad y rebajar la pena en su virtud en uno, dos o tres grados.

#### COMENTARIOS:

1. Si bien **se puede compartir el propósito principal** de la moción, en cuanto a la necesidad de ampliar la protección del funcionario policial (*en los procedimientos policiales y respecto de los delitos de los que puede ser víctima*), pareciera que **el contenido de las normas no satisfacen el estándar penal**, en especial los requisitos para una eximente de responsabilidad.
2. El **acuerdo de comité** es que se discuta solo en general, por lo cual sería bueno que en la discusión en particular, que realizará la Comisión de Seguridad, pueda ser perfeccionado en su contenido con los aportes de los Senadores de gobierno y por cierto del Ministerio del Interior, y del Ministerio de Justicia.
3. Aborda un **tema que fue debatido** durante la aprobación de Ley Naín-Retamal, y se adoptó una solución distinta, por lo cual sería conveniente alcanzar un acuerdo que satisfaga las expectativas que tienen los familiares y también el estándar del derecho penal.

**26. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE SUSPENDE EXCEPCIONALMENTE LA DECLARACIÓN DE CADUCIDADES DEL REGISTRO PESQUERO ARTESANAL CON EL FIN DE MITIGAR SUS CONSECUENCIAS ECONÓMICAS Y SOCIALES EN EL SECTOR (BOLETÍN Nº 16.024-21).**

**MINUTA LEGISLATIVA**

**“PDL QUE SUSPENDE LA DECLARACIÓN DE CADUCIDADES EN EL REGISTRO  
PESQUERO ARTESANAL”**

*Proyecto de ley, que suspende excepcionalmente la declaración de caducidades del  
registro pesquero artesanal con el fin de mitigar sus consecuencias económicas y  
sociales en el sector  
(BOLETÍN N° 16.024-21)*

---

**Origen: Cámara de Diputadas y Diputados.**

**Iniciativa: Mensaje (G. Boric).**

**Estado: 2º trámite constitucional.**

**Urgencia: Discusión inmediata (05/07/23).**

**Síntesis.** El mensaje tiene por finalidad suspender excepcionalmente la declaración de caducidades del registro pesquero artesanal (*hasta el 31 de diciembre de 2024*), con el propósito de mitigar las consecuencias económicas y sociales en el sector.

La iniciativa se compone de un artículo único que tiene por finalidad suspender la declaración de caducidad de la inscripción en el Registro Pesquero Artesanal, establecida en los arts. 55 y 55N de la Ley General de Pesca y Acuicultura (*Ley N°18.892, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el decreto N° 430, de 1991, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción*).

1. **Se establece la suspensión de la declaración de caducidad**, señalada anteriormente, hasta el 31 de diciembre de 2024 (inc. I).
2. A continuación, se estableciese una **excepción** disponiéndose que se suspenderá hasta el 31 de diciembre de 2023, si al pescador artesanal **se le cancelare su matrícula por la autoridad marítima** (*causal contenida en el literal e) del artículo 55 de la citada ley, según el inc. II*).
3. Luego, se dispone que sin perjuicio de lo anterior, **las suspensiones no se aplicarán** si concurren determinadas causales:
  1. **Si concurre la causal contemplada en el literal b) del artículo 55 de la ley N° 18.892.**

Esta dice relación con que el pescador artesanal fuere reincidente en las infracciones a que se refieren las letras b) y f) del artículo 110.

Las cuales, a su vez tratan sobre:

- a. Incumplir la obligación de informar capturas de especies hidrobiológicas menores que las reales y el ocultamiento de capturas desembarcadas (literal b); y
- b. La captura de especies hidrobiológicas en contravención a las prohibiciones o medidas de administración de recursos hidrobiológicos (*en contravención a lo dispuesto en las letras c) y d) del artículo 3º*).

A su vez, estos literales se refiere a:

- la fijación de cuotas anuales de captura por especie en un área determinada o cuotas globales de captura (letra c);
- la declaración de Parques Marinos (letra d);y
- la prohibición de efectuar actividades pesqueras extractiva en los colectores u otras formas de captación de semillas en bancos naturales de recursos hidrobiológicos (letra c) del artículo 48).

**2. Si concurre la causal del literal d) del mismo artículo 55 (sólo en la parte que trata de los delitos sancionados en los artículos 135 o 136 del mismo cuerpo legal).**

El literal d) señala, que si el pescador artesanal fuere condenado por alguno de los delitos que sancionan los artículos 135 ó 136 (*o no mantiene los requisitos de inscripción establecidos en los artículos 51 ó 52*).

A su respecto, el art. 135, trata sobre la captura o extracción de recursos hidrobiológicos utilizando elementos explosivos, tóxicos u otros cuya naturaleza provoque daño a esos recursos o a su medio.

También trata sobre quien ejerza la pesca incluyendo armas de fuego y electricidad.

Y el art. 136, se refiere a la introducción de agentes contaminantes químicos, biológicos o físicos que causen daño a los recursos hidrobiológicos (*en el mar, ríos, lagos o cualquier otro cuerpo de agua*).

4. Finalmente, se dispone también que **este artículo (ley) se aplicará sin perjuicio de lo dispuesto en la ley N°20.872**, que establece normas permanentes para enfrentar las consecuencias de catástrofes naturales en el sector pesquero, con lo cual se evita cualquier incompatibilidad de pueda producirse.

#### **OTROS ANTECEDENTES:**

El proyecto fue ingresado a tramitación el pasado 14 de junio, por el presidente Gabriel Boric.

La iniciativa en la Comisión de Pesca del Senado, fue aprobada en general y en particular (*sin modificaciones*), por la unanimidad de sus miembros. Y en la sala de



la Cámara de Diputados, fue aprobada por la unanimidad de los miembros presentes *(139 A favor; 0 En contra; 0 Abstención)*.

Si bien, hubiese sido deseable que también se incorporara dentro de la comisión de delitos que excluyen la posibilidad de suspensión, la caza o captura de cetáceos *(art. 135 bis)*, se estima una buena iniciativa, dada la situación de los pescadores artesanales y el alto nivel de consenso alcanzado durante su tramitación, **por lo que se sigue su aprobación en general y en particular.**

**27. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER SOBRE PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REFUNDIDOS).**

#### **MINUTA**

**PARA SESIÓN DE COMISIÓN DE LA MUJER**

**PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL**

**Contexto:**

-La primera reunión de asesores se desarrolló en buenos términos y no se produjeron diferencias, por lo cual la presente sesión de comisión se debería desarrollar en buenos términos.

-Al inicio de la votación, debería adoptarse el acuerdo (requiere unanimidad) para reabrir el debate de aquellas indicaciones que ya fueron votadas a inicios de 2022, con la finalidad de que no sean contradictorias con esta votación *(estas son las indicaciones N°134, 135, 136 y 137)*.

-También, se sugiere la numeración de todas las indicaciones para su mejor ubicación *(dado que el último comparado compartido por la secretaría no se encuentra numerado)*.

**-De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza**, para reemplazar, en todas aquellas normas que corresponda, el vocablo “administrador” y “administradora” por “administrante”; y el vocablo “coadministradores” por “coadministrantes”.

**-De las Senadoras señoras Órdenes y Vodanovic y de los Senadores Chahuán y Lagos Weber**, para reemplazar la denominación de los artículos 58 bis y 58 ter por artículos 58-2 y 58-3

**OBS:** Las indicaciones sobre reordenamiento de los artículos (cambio formal) se sugieren rechazar, dado que el propio gobierno ha retirado todas ellas con la finalidad de facilitar su tramitación. En caso de desearse igualmente un reordenamiento, se sugiere adoptar dicho acuerdo y revisar el contenido normativo al final de la votación *(cuando ya se tenga certeza de todas las normas aprobadas y no antes)*.

**-De las Senadoras señoras Órdenes y Vodanovic y del Senador señor Lagos Weber**, para modificar la denominación del artículo 130 bis por artículo 131.

**OBS:** Se sugieren RECHAZAR, por el motivo expresado anteriormente.

**-De las Senadoras señoras Órdenes y Vodanovic y del Senador señor Lagos Weber, para sustituir el artículo 131 por el siguiente:**

“Artículo 131. Los cónyuges gozan de iguales derechos”, pasando el actual artículo 131 a ser el artículo 131-2.

**OBS: Se sugieren RECHAZAR, por el motivo expresado anteriormente.**

**-De las Senadoras señoras Órdenes y Vodanovic y del Senador señor Lagos Weber, para reemplazar la denominación del artículo 131 por artículo 131-2.**

**OBS: Se sugieren RECHAZAR, por el motivo expresado anteriormente.**

### **ARTÍCULO 1 (PÁG. 3)**

#### **- SOBRE ARTÍCULO 132 DEL CÓDIGO CIVIL (SOBRE ADULTERIO)**

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el numeral 1 por el siguiente:**

“1.- Sustitúyese el inciso segundo del artículo 132 por el siguiente:

“Comete adulterio aquel que yace con persona que no sea su cónyuge.”.”.

**OBS: RETIRADA por el Gobierno del Presidente Boric.**

**(En relación a la anterior)-Del Presidente de la República, para suprimir el numeral 1, pasando el numeral 2 a ser 1, y así sucesivamente.**

**OBS: RETIRA la indicación anterior**

**-De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza, para eliminar la frase “Cometen adulterio el hombre o mujer casado que yace con persona que no sea su cónyuge.”.**

**OBS: Elimina la definición que se realiza en el inc. II del art. 132 del CC, respecto del adulterio, pero esta indicación se refería a la indicación del Ejecutivo, que fue RETIRADA, por lo cual pierde sentido. SE INDICÓ QUE LA RETIRARÍAN.**

#### **- SOBRE ARTÍCULO 134 – PÁG 3 (SOBRE NECESIDADES DE LA FAMILIA)**

Art. 134. Ambos cónyuges deben proveer a las necesidades de la familia común, atendiendo a sus facultades económicas y al régimen de bienes que entre ellos medie.

El juez, si fuere necesario, reglará la contribución<sup>8</sup>.

-- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el numeral 2 por el siguiente:

“2.- Agrégase en el inciso segundo del artículo 134, a continuación del punto aparte, que pasa a ser coma, la frase “para lo cual deberá considerar y avaluar el aporte que realiza el cónyuge que se dedica al cuidado de los hijos o del hogar común.”.”.

**OBS: RETIRADA por el Gobierno del Presidente Boric.**

**(En relación a la anterior)-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 2, que ha pasado a ser 1, por el siguiente:

“1.- Agrégase, en el inciso segundo del artículo 134, a continuación del punto final, que pasa a ser coma, la frase “para lo cual, deberá considerar y avaluar el aporte que realiza el cónyuge que se dedica al cuidado de los hijos o del hogar común.”.”.

**OBS: Se sugiere APROBAR. En su contenido es igual a la anterior (del Presidente Piñera), pero se modifica su referencia (en vez de ser numeral 2, es numeral 1).**

**En cuanto al fondo, incorpora elementos que el juez debe considerar y avaluar en la contribución a las necesidades de la familia común (en la hipótesis de que el juez deba regularlo).**

**Los elementos que incorpora son el aporte que realiza el cónyuge que se dedica al cuidado de los hijos y el aporte que se dedica al hogar común.**

**Jurisprudencialmente, muchos jueces ya reconocen esta contribución, pero igualmente se estima un avance y necesario que explícitamente quede contemplado en esta norma.**

**-De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza**, para reemplazar la palabra “considerar” por “valorizar”.

**OBS: La indicación no expresa diferencias en el fondo de la iniciativa (que se considere y avalue lo que se dedique al cuidado de los hijos o al hogar común), sino que sugiere reemplazar el vocablo “considerar” por “valorizar”, lo cual**

---

<sup>8</sup> El artículo 134 del Código Civil fue modificado por la ley N° 21.400, que modifica diversos cuerpos legales para regular, en igualdad de condiciones, el matrimonio entre personas del mismo sexo, de 10 de diciembre de 2021.

supone una cuantificación monetaria o patrimonial de trabajo, lo cual se estima positivo.

Pero dado que la actual indicación del gobierno, contempla el concepto “avaluar”, que apunta en el mismo sentido, se sugiere proponer que se entienda REFUNDIDA con la del gobierno y APROABR AMBAS.

**- SOBRE ARTÍCULO 135 – PÁG. 4 (SOBRE SOCIEDAD DE BIENES).**

Art. 135. Por el hecho del matrimonio se contrae sociedad de bienes entre los cónyuges, **y toma el marido la administración de los de la mujer, según las reglas que se expondrán en el título De la sociedad conyugal.**

Lo dispuesto en el inciso anterior no será aplicable a los matrimonios celebrados entre personas del mismo sexo, las que, por el hecho del matrimonio, se entenderán separadas totalmente de bienes, sin perjuicio de la facultad de optar por el régimen de participación en los gananciales en las capitulaciones matrimoniales, o de sustituirlo por éste durante la vigencia del matrimonio, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 1723.

Los que se hayan casado en país extranjero se mirarán en Chile como separados de bienes, a menos que inscriban su matrimonio en el Registro de la Primera Sección de la Comuna de Santiago, y pacten en ese acto sociedad conyugal o régimen de participación en los gananciales, dejándose constancia de ello en dicha inscripción. **Tratándose de matrimonios entre personas del mismo sexo casadas en país extranjero, sólo podrán pactar el régimen de participación en los gananciales.**<sup>9</sup>

**-Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el numeral 3 por el siguiente:**

“3.- Reemplázase el artículo 135 por el siguiente:

“Art. 135. Los cónyuges serán obligados a suministrarse los auxilios que necesiten para sus acciones o defensas judiciales.”.”.

**OBS: RETIRADA por el Gobierno del Presidente Boric.**

---

<sup>9 9</sup> El artículo 135 del Código Civil fue modificado por la ley N° 21.400, que modifica diversos cuerpos legales para regular, en igualdad de condiciones, el matrimonio entre personas del mismo sexo, de 10 de diciembre de 2021.

**(En relación a la anterior)-Del Presidente de la República**, para reemplazar el numeral 3, que ha pasado a ser 2, por el siguiente:

“2.- Modifícase el artículo 135 en el siguiente sentido:

a) Reemplázase, en el inciso primero, la expresión “y toma el marido la administración de los de la mujer, según las reglas que se expondrán en el título De la sociedad conyugal” por **“la que se administra de conformidad a lo dispuesto en el título De la sociedad conyugal del Libro IV”**.

**OBS: Se sugiere APROBAR.**

**En cuanto a su contenido su efecto es reemplazar la mención explícita que se realiza respecto de que el “marido toma la administración de los bienes de la mujer” y realiza una referencia al título específico sobre sociedad conyugal, lugar en el cual se efectuarán los cambios del modelo de administración.**

b) Suprímese el inciso segundo.

**OBS: Se sugiere APROBAR.**

**En cuanto al contenido de la norma, dispone que lo dispuesto en el inciso anterior (*sobre administración del marido*) no sería aplicable a los matrimonios celebrados entre personas del mismo sexo (*ya que se entienden separadas totalmente de bienes o en el régimen de participación en los gananciales*). Se estima que al modificarse el modelo de administración y existir matrimonio igualitario, carece de sentido conservarla.**

**En esta indicación se debería considerar conjuntamente la indicación siguiente de la Senadora Núñez y Sanhueza, dado que mientras el gobierno la suprime, ellos la modifican, pero dado que dicha indicación al parecer se refería a un inciso que fue retirado, actualmente se elimina el inciso, se presume que será retirada igualmente.**

c) Suprímese, en el inciso tercero, la frase “Tratándose de matrimonios entre personas del mismo sexo casadas en país extranjero, sólo podrán pactar el régimen de participación en los gananciales.”.

**OBS: Se sugiere APROBAR.**

**En cuanto al contenido, el inc. III actualmente dispone que los matrimonios celebrados en el extranjero se mirarán en Chile como separados de bienes, salvo que lo inscriban en un determinado Registro (*el de la Primera Sección de la Comuna de Santiago*), y pacten sociedad conyugal o régimen de participación en los gananciales.**

Y luego, dispone que sólo podrán pactar el régimen de participación en los gananciales, tratándose de matrimonios entre personas del mismo sexo (y no sociedad conyugal).

**Con el cambio propuesto por el gobierno, se suprime la regla que impide pactar sociedad conyugal a los matrimonios del mismo sexo casados en el extranjero, lo cual se estima adecuado y sugiere aprobar.**

**Por lo anterior, la regla general para quienes se casen el extranjero será la separación de bienes, salvo que pacten e inscriban su matrimonio (en la Primera Sección de la Comuna de Santiago) como sociedad conyugal o participación en los gananciales.**

-De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza, para reemplazar la frase “Los que se hayan casado en país extranjero, sean o no chilenos, se mirarán en Chile como casados en sociedad conyugal, a menos que inscriban su matrimonio en el Registro Civil y pacten en ese acto separación de bienes o régimen de participación en los gananciales, dejándose constancia de ello en la inscripción. En ese mismo acto podrán designar administrador de la sociedad conyugal.”. por “Los que se hayan casado en país extranjero, sean o no chilenos, se mirarán en Chile con igual Régimen matrimonial, a menos que inscriban su matrimonio en el Registro Civil y pacten en ese acto un Régimen diferente, existente en Chile. En caso de pactar Sociedad Conyugal podrán elegir libremente si administran conjuntamente o individualmente”.

**OBS: En principio debería ser retirada por sus autores, ya que se refería a la indicación del gobierno que fue retirada *(en cuanto al fondo, se debe tener presente que esta indicación invertía la regla general, dado que establecía que debía ser sociedad conyugal y no separación de bienes)*.**

**- SOBRE ARTÍCULO 136 – PÁG. 6 (SOBRE AUXILIOS PARA ACCIONES O DEFENSAS JUDICIALES).**

Art. 136. Los cónyuges serán obligados a suministrarse los auxilios que necesiten para sus acciones o defensas judiciales. <b><u>El marido deberá, además, si está casado en sociedad conyugal, proveer a la mujer de las expensas para la litis que ésta siga en su contra, si no tiene los bienes a que se refieren los artículos 150, 166 y 167, o ellos fueren insuficientes.</u></b>
---

- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el numeral 4 por el siguiente:

“4.- Reemplázase el artículo 136 por el siguiente:

“Art. 136. Por el hecho del matrimonio se contrae una sociedad de bienes entre los cónyuges, cuya administración se realizará según las reglas que se expondrán en el Título Régimen de sociedad conyugal y convenciones matrimoniales.

Los que se hayan casado en país extranjero se mirarán en Chile como separados de bienes, a menos que inscriban su matrimonio en el Registro de la Primera Sección de la Comuna de Santiago, acreditando en dicho acto estar casados en régimen de sociedad de bienes o de participación en los gananciales, dejándose constancia de ello en dicha inscripción.”.

**OBS: RETIRADA por el Gobierno del Presidente Boric.**

**(En relación a la anterior)-Del Presidente de la República,** para reemplazar el numeral 4, que ha pasado a ser 3, por el siguiente:

“3.- Suprímese, en el artículo 136, la frase “El marido deberá, además, si está casado en sociedad conyugal, proveer a la mujer de las expensas para la litis que ésta siga en su contra, si no tiene los bienes a que se refieren los artículos 150, 166 y 167, o ellos fueren insuficientes.”.

**OBS: Se sugiere APROBAR. Esta norma se refiere a las ayudas (auxilios) a las cuales están obligados recíprocamente los cónyuges para acciones o defensas judiciales.**

**Además, la parte final dispone que el marido deberá, si está casado en sociedad conyugal, proveer a la mujer de recursos para litigar en su contra (*las expensas para la litis que ésta siga en su contra*), si esta no tiene los bienes (*a que se refieren los artículos 150, 166 y 167*), o estos fueran insuficientes.**

**La lógica que trasciende a esta eliminación es que el hombre ya no administrará los bienes de la mujer casa en sociedad conyugal.**

**- SOBRE ARTÍCULO 137 - PÁG. 7 (SOBRE ACTOS Y CONTRATOS DE LA MUJER CASA EN SOCIEDAD CONYUGAL).**

Art. 137. Los actos y contratos de la mujer casada en sociedad conyugal, sólo la obligan en los bienes que administre en conformidad a los artículos 150, 166 y 167.

Con todo, las compras que haga al fiado de objetos muebles naturalmente destinados al consumo ordinario de la familia, obligan al marido en sus bienes y en los de la sociedad conyugal; y obligan además los bienes propios de la mujer, hasta concurrencia del beneficio particular que ella reportare del acto, comprendiendo en este beneficio el de la familia común en la parte en que de derecho haya ella debido proveer a las necesidades de ésta.



- **Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera**, para reemplazar el numeral 5 por el siguiente:

“5.- Derógase el artículo 137.”.

**OBS: Se sugiere APROBAR.**

La norma se refiere a la mujer casada en sociedad conyugal y dispone que los actos y contratos que suscriba la mujer sólo obliga los bienes que ella administre y el inc. II se señala que las compras que haga al “fiado” (práctica que cada día queda más en desuso) de objetos (*muebles*) destinados al consumo ordinario de la familia obligan tanto al marido como a la sociedad conyugal y a los bienes propios de la mujer.

Por modificarse el modelo de administración de la sociedad conyugal, tiene sentido su eliminación.

- **De las Senadoras señoras Órdenes y Vodanovic y del Senador señor Lagos Weber**, para derogar el artículo 137.

**OBS: Se sugiere APROBAR (*conjuntamente con la indicación anterior*)**, por ser coincidente con la indicación del gobierno.

**- SOBRE ARTÍCULO 138 (145) - PÁG. 7 (SOBRE SUSPENSIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DEL MARIDO).**

Art. 138 (145). Si por impedimento de larga o indefinida duración, como el de interdicción, el de prolongada ausencia, o desaparecimiento, se suspende la administración del marido, se observará lo dispuesto en el párrafo 4º del título De la sociedad conyugal.

Si el impedimento no fuere de larga o indefinida duración, la mujer podrá actuar respecto de los bienes del marido, de los de la sociedad conyugal y de los suyos que administre el marido, con autorización del juez, con conocimiento de causa, cuando de la demora se siguiere perjuicio.

La mujer, en el caso a que se refiere el inciso anterior, obliga al marido en sus bienes y en los sociales de la misma manera que si el acto fuera del marido; y obliga además sus bienes propios, hasta concurrencia del beneficio particular que reportare del acto.

**- Del ex Presidente de la República, señor Sebastián Piñera, para reemplazar el numeral 6 por el siguiente:**

“6.- Reemplázase el artículo 138, que pasa a ser 1756, por el siguiente:

“Art. 1756 (138). Los actos que, referidos a bienes sociales, exijan la concurrencia de ambos cónyuges, podrán ejecutarse o celebrarse por solo uno de ellos, si se presentare un impedimento que no fuere de larga duración y si de la demora se siguiere perjuicio, previa autorización judicial dada con conocimiento de causa.

El cónyuge actuando de acuerdo con lo señalado en el inciso precedente, obliga al otro cónyuge en sus bienes y en los sociales de la misma manera que si el acto fuere realizado por el mismo, y obliga además sus bienes propios, hasta concurrencia del beneficio particular que reportare del acto.”.

**OBS: RETIRADA por el Gobierno del Presidente Boric.**

**(En relación a la anterior)-Del Presidente de la República, para reemplazar el numeral 6, que ha pasado a ser 5, por el siguiente:**  
“5.- Derógase el artículo 138.”.

**OBS: Se sugiere APROBAR. En cuanto al contenido de la norma, esta se refiere a la suspensión de la administración del marido por impedimento de larga o indefinida duración.**

**-De la Senadora señora Núñez y del Senador señor Sanhueza, para intercalar, entre la frase “impedimento de larga o indefinida duración” y la “,” la siguiente oración “como el de interdicción, el de prolongada ausencia, o desaparecimiento, se suspende la administración del marido, el cónyuge ...”**

**28. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE MODIFICA LA LEY N° 21.325, DE MIGRACIÓN Y EXTRANJERÍA, CON EL OBJETO DE AGREGAR FORMAS ALTERNATIVAS DE NOTIFICACIÓN DEL INICIO DE LOS PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS DE EXPULSIÓN (BOLETÍN N°15.409-06)**

### **MINUTA LEGISLATIVA**

### **“PDL SOBRE NOTIFICACIÓN PARA EXTRANJEROS”**

*Proyecto de ley, que modifica la Ley N° 21.325, de migración y extranjería, con el objeto de agregar formas alternativas de notificación del inicio de los procedimientos administrativos de expulsión*

**(BOLETÍN N°15.409-06)**

---

**Origen: Senado.**

**Iniciativa: Mensaje (G. Boric).**

**Estado: Informe de Comisión Mixta.**

**Urgencia: Suma (10/04/23).**

**Síntesis.** El mensaje tiene por finalidad establecer formas alternativas a la notificación personal al inicio del procedimiento de expulsión administrativa de extranjeros *(consistentes en carta certificada o correo electrónico, enviados al domicilio o correo electrónico previamente informados por la persona de que se trate).*

## **CONTEXTO**

El pasado 07 de junio, la mayoría de la sala del Senado rechazó algunas de las modificaciones realizadas por la Cámara de Diputado *(en el 2º trámite constitucional)*, por lo cual se procedió a conformar una Comisión Mixta.

## **RESULTADO DE LA COMISIÓN MIXTA**

Un primer elemento rechazado por el Senado y analizado por la Comisión Mixta, dice relación con la expresión “domicilio”, ya que no estimaba adecuada pues implica legalmente tener residencia y el ánimo de permanecer, lo cual no sería posible en el caso de un migrante que está ingresando al país.

Por ello el gobierno propuso el uso de la expresión “dirección de su estadía”, lo cual fue acogido.

Otro aspectos rechazado, y respecto del cual el gobierno en su momento incluso expresó reserva de constitucional, pues estimaba inadmisibles las modificaciones realizadas por tratarse de una materia de iniciativa exclusiva del Presidente *(pues trata de funciones o atribuciones de un servicio público, según el art. 65 N°2 de la CPR)*, dice relación con que el Subsecretario del Interior estaba obligado siempre a dictar la medida de expulsión *(dejando de tener el carácter facultativo que actualmente tiene para determinados casos debidamente calificados).*

A su respecto, cabe tener presente que se reemplazaron estas expresiones.

También se suprimió el ordinal que establecía como un caso de seguridad debidamente calificado, la “estadía ilegal”, expresión que no está contemplada entre las categorías migratorias de la propia ley.

En su momento, se planteó que se refería a una irregularidad migratoria relativa a su permanencia, y supondría que toda hipótesis (*sin importar su edad, condición, contribución al país, tiempo o tipo de irregularidad gravedad de los hechos, antecedentes delictuales, reiteración de las infracciones o sus vínculos familiares, entre otras*), debería conducir a la expulsión, contradiciéndose con ello el principio de ponderación (art. 129).

Y en relación a los N°3, 4 y 5 nuevos, no se observan diferencias en el comparado de la Comisión Mixta.

## **ANTECEDENTES GENERALES**

Es un mensaje del Presidente G. Boric, ingresado a tramitación por el Senado, el 11 de octubre del 2022, siendo analizado por la Comisión de Gobierno, instancia en la cual fue aprobado en general y en particular, por la unanimidad de sus miembros. Misma votación que se replicó posteriormente en sala.

Al texto aprobado por el Senado, se agregaron otras modificaciones en la Cámara, que en su mayoría están alineadas con el propósito de la iniciativa y satisfacen el estándar de gobierno (*salvo aquellas que fueron rechazadas*).

## **CONTENIDO**

De conformidad a las modificaciones efectuadas, el proyecto se compone de un artículo único, que modifica la Ley N°21.325, de Migraciones y Extranjería, en el siguiente sentido:

1. En la norma sobre procedimiento migratorio informado (art. 5), se dispone que en el primer contacto con el extranjero que ha ingresado al país, la autoridad contralora deberá apercibirlo a que indique una dirección de su estadía.

Y si este no informa deberá indicar una dirección de correo electrónico, y si el extranjero tampoco lo informa quedará afecto a la prohibición de ingreso al país.

En cuanto a la notificación del acto administrativo que da inicio al procedimiento de expulsión se dispone que será válida toda notificación mediante carta certificada dirigida al domicilio o mediante comunicación enviada a la dirección de correo electrónico que haya informado.

Se establece que será deber del extranjero mantener actualizado su dirección de estadía o dirección de correo electrónico, e informar al Servicio sobre cualquier cambio. Todo ello, fue incorporado por la Cámara.

2. Respecto a la forma de disponer la medida de expulsión (art. 132), actualmente la norma establece que debe efectuarse conforme a las reglas generales del art. 147, que básicamente consiste en que las medidas de expulsión siempre deben ser notificadas personalmente por la policía, y la propuesta aprobada en el Senado dispone que podía realizarse personalmente o por carta certificada dirigida al último domicilio registrado en el Servicio o en la PDI, salvo que éste hubiere registrado y autorizado previamente (ante el Servicio o PDI), un correo electrónico para su notificación.

Cabe recordar que en la sala de la Cámara se renovó una indicación que había sido rechazada inicialmente en comisión, que además establece la obligación para el Subsecretario del Interior de siempre disponer la expulsión de un extranjero que tenga una “estadía ilegal” en el país, lo cual fue modificación por la Comisión Mixta, conservándose el procedimiento actual.

Actualmente, se dispone que en casos excepcionales, debidamente calificado, fundado en razones de seguridad interior o exterior, se pueda dictar dicha medida, mediante una resolución fundada.

3. También se incorporó un nuevo art. 132 bis, que se refiere a la hipótesis de prohibición de ingreso, por intentar ingresar o egresar del país, o que hayan ingresado o egresado, por un paso no habilitado, eludiendo el control migratorio o valiéndose de documentos falsificados, adulterados o expedidos a nombre de otra persona, en los cinco años anteriores.

En dicho caso, se señala que la circunstancia de dar inicio al procedimiento de expulsión (*consistente en la emisión del respectivo acto administrativo y su posterior notificación*), debe ser realizada por la PDI al momento de efectuarse la respectiva denuncia, sin perjuicio de las facultades del Servicio Nacional de Migraciones.

4. También se agrega un nuevo inciso a la norma sobre notificación de la expulsión (art. 147), mediante la cual se dispone que en aquellos casos en que no sea posible practicar la notificación por no ser habida la persona en dos días continuos y en horarios distintos, el funcionario procederá a certificar tal circunstancia en el expediente y practicará la notificación por carta certificada o por correo electrónico.

5. Y finalmente en cuanto la autoridad policial de control migratorio (art. 166), se agrega una nueva función, consistente en . requerir a los extranjeros un correo electrónico de contacto o la creación de uno, para ser notificados de los procedimientos de expulsión que se inicien en su contra y de las resoluciones, actos o medidas que se dicten, al momento del control, detención o autodenuncia.

**29. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA SOBRE SESIÓN ESPECIAL PARA TRATAR LOS TRASPASOS DE RECURSOS FISCALES A LAS FUNDACIONES Y OTRAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

**PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EN SALA**

**Sesión Especial**

**Objetivo:** *“Tratar los traspasos de recursos fiscales a las fundaciones y otras*

*organizaciones no gubernamentales durante el gobierno de S.E. el Presidente de la República, don Gabriel Boric Font”, al tenor y conforme a la respectiva solicitud de sesión especial formulada al efecto.*

**Invitados:** *Ministros de Hacienda; de Vivienda y Urbanismo; y de Desarrollo Social y Familia.*

He solicitado intervenir porque esta materia, por cierto, es de la mayor gravedad.

El cuestionado trato directo suscrito entre el SEREMI de la Vivienda de Antofagasta y una Fundación, por todos conocidos, pone en tela de juicio la esencial fe pública que debe existir en la función del Estado.

La indispensable probidad de los funcionarios fiscales, especialmente de las autoridades, y el buen uso de los recursos de todos los chilenos y chilenas, son pilares esenciales para una sana democracia.

La corrupción y el mal uso de los recursos, debe ser duramente sancionado, y no sólo de manera administrativa, sino que también con la correspondiente responsabilidad penal de los involucrados respecto de los cuales se compruebe la comisión de un delito.

En este contexto, deseo reconocer la experiencia política que ha demostrado el Ministro Montes. Un hombre conocido por muchos miembros presentes en esta sala, y quien ha actuado de manera adecuada, recopilando antecedentes, exigiendo renunciaciones y aportando los antecedentes en las instancias que corresponden.

En este aspecto también cabe señalar que lejos de soslayar las responsabilidades políticas o bien tratar de relativizarlas, o demorar la entrega de información, este gobierno ha estado a la altura y ha desplegado todas las medidas y controles para que se investigue todo lo que sea necesario.

Aquí quisiera especialmente relevar la medida adoptada por el presidente Boric, consistente en la conformación de un Consejo de Expertos liderado por la María Jaraquemada, Directora de Chile Transparente, y que tiene por propósito abordar materias sobre probidad e integridad institucional, que aborde un nuevo trato con instituciones privadas sin fines de lucro, corporaciones y fundaciones, y el Estado. De

esta instancia, también surgirán probablemente propuestas para fortalecer la Agenda Legislativa sobre Probidad y Transparencia.

Recordemos también que actualmente existen algunas iniciativas en tramitación, en materia municipal y rendición de cuentas. Y que recientemente se aprobó el Estatuto de Protección a Denunciantes de corrupción, y el gobierno también se ha comprometido con ingresar iniciativas sobre el consejo de auditoría interna; los conflictos de intereses (es decir, la llamada "puerta giratoria"); sobre lobby; entre otras.

Reafirmo **“Somos una coalición de Gobierno y debemos ser capaces de enmendar los errores en conjunto, ya que, si algo nos ha enseñado la experiencia adquirida en estos 30 años, es que para gobernar hay que estar dispuestos a recibir los aplausos, pero también a aceptar con humildad y proyección los errores”**.

Es por ello, que el conocimiento que muchos tenemos de Carlos y de su trayectoria, nos da la confianza para tener la tranquilidad de que hará como siempre su mejor esfuerzo y trabajo.

Además, me gustaría relevar otros aspectos importantes. Para nadie es un misterio que en nuestro país existe un importante déficit habitacional. Existe una creciente crisis de acceso a la vivienda y hay crecimiento del allegamiento.

Las tres regiones con mayor población concentran 2/3 del total nacional (Valparaíso, Biobío y Metropolitana). Los campamentos han aumentado de 47 mil hogares, antes de la pandemia, a 75 mil hogares, en el catastro de 2021.

Y el Gobierno del Presidente Boric, y el Ministro de Vivienda en particular, ha sido tremendamente honesto con el tema y ha demostrado compromiso en su solución, mediante el Plan de Emergencia.

En particular, planteó en se estima un total de 643.534 familias con déficit de vivienda y sobre dicha base distribuyó las metas por región, para completar 260 mil viviendas, durante el período de gobierno.

También aclaró que las 260 mil viviendas, están compuestas de 124.410 en ejecución y 135.490 adicionales a terminar.

Y en cuanto a la región de Valparaíso, acabamos de completar un año desde el anuncio y comienzo de este Plan, y creemos que nuestra región puede mostrar resultados positivos, así como en el resto del país, y el objetivo tratado de construir y entregar soluciones habitacionales para las y los chilenos no debemos olvidarlo, y en ello debemos poner todos nuestros esfuerzos



En este sentido, un total de 16.408 viviendas se encuentran en ejecución en la región de Valparaíso, a través de sus distintas líneas programáticas.

A este respecto quiero destacar que el MINVU ha recuperado su rol productivo en materia de viviendas en nuestra región, el que en otras ocasiones ya administraciones se había limitado a la simple entrega de subsidios, que no se concretaban en una solución habitacional.

El plan de emergencia habitacional debe ser nuestra principal preocupación, pues no está exento de dificultades, ya que más allá de cumplir las metas comprometidas, no debemos olvidar que detrás de estas cifras hay familias de nuestra región y el país, que esperan concretar su anhelo de contar con una vivienda propia.

En nuestra región se está trabajando en disminuir el déficit, pero igualmente hacerse cargo de las dificultades que ha traído la pandemia y el aumento de costos en los materiales de construcción. No son pocos los casos en los que el Ministerio ha debido suplementar los presupuestos originales, a través de asignaciones directas.

Solo por nombrar algunos casos, se han debido realizar gestiones extraordinarias para el término de proyectos para mas de 500 familias en la comuna de Quintero, tristemente conocida por sus episodios de contaminación, quienes, con altos porcentajes de ejecución en la construcción de sus departamentos, se veían amenazados en no terminarlos por falta de recursos, y la eventual quiebra de la empresa a cargo.

En igual sentido hoy existen 2 proyectos destinados a conductores de Microbuses en las comunas de Quilpué y Los Andes que están tramitando igual asignación de recursos, por lo que aprovecho aquí de hacer el llamado al Ministro Montes para que podamos agilizar esta tramitación y poder concretar estas iniciativas. Se trata de los Proyectos Las Brisas y San Cristóbal

Este tema de las Fundaciones como se ha instalado en la opinión pública, corresponde lamentablemente a un problema estructural del sistema, que en muchos casos obliga a recurrir a elementos externos para implementar y llevar a cabo políticas y medidas que el estado como tal no puede cubrir.

Esto no solo ocurre en materia de vivienda, sino en parte importante de las políticas públicas que se han implementado en el último tiempo. Esto, por cierto, nos hace revisar, y tener una mirada, sobre la necesidad de modernizar la gestión pública, en conjunto con sus trabajadores, con miras a hacerlo siempre más eficiente y eficaz.

Lo que resaltamos no tiene por objeto minimizar el problema, toda vez que cualquier acto que afecta la fe pública debe ser debidamente investigado y actuarse en consecuencia, sino más bien lo señalamos para poner en contexto, y también para

hacer algo de pedagogía, y que nuestra gente, no se quede solo con lo que algunos actores políticos y medios de comunicación quieren resaltar, con la finalidad que todos conocemos y que se ha vuelto lamentablemente una práctica muy cuestionable en la denominada clase política, y que es intentar sacar pequeños provechos a partir de las necesidades de la ciudadanía.

Aquí vale señalar que, de acuerdo a la información que solicitamos al Ministerio de Vivienda y Urbanismo en la región, esta administración cuenta con un total de 8 convenios vigentes, en proceso de desarrollo o cierre, con un total de 4 fundaciones: Techo, realiza diseño habitacional y obras de urbanización en campamento emblemático de Manuel Bustos, comuna de Viña del Mar, por un monto de \$ 398.362.870 millones;

Fundación Vivienda, realiza obras de habilitación primaria en San Antonio, por un monto de \$223 millones;

Enred, realiza diagnóstico socio territorial en las comunas de Cartagena, Quilpué, Villa Alemana, Viña del Mar, Valparaíso y Quintero, por un monto de \$508 millones;

Procultura, realiza el diseño de urbanización en el campamento de Villa Alemana, por un monto de \$248 millones.

Todos estos, ejecutados a través del programa Asentamientos Precarios (Campamentos), de Serviu Valparaíso, con lo cual se beneficiarán un total de 2.228 familias de diferentes campamentos.

Me quiero detener en el campamento Manuel Bustos, pues este emblemático asentamiento de nuestra región de Valparaíso, que lleva mas de 30 años esperando su regularización, ha sido tomado por este Gobierno, y por el Ministro Montes como una preocupación especial, en el que se ha ideado un plan maestro de intervención, con miras a convertirlo no solo en una conjunto de viviendas autoconstruidas regularizadas, sino en un verdadero barrio con servicios públicos y elementos propios de una mirada más urbana , amable e integral, que le permita a quienes lo habitan sentir realmente que no se les discrimina, hy que no son el patio trasero de la comuna de Viña del Mar.

En definitiva, solo para el año 2023 se contempla una inversión superior a los 9 mil millones de pesos, principalmente en obras de pavimentación y urbanización. Mejoramiento de calles, la instalación de luminarias entre otras obras

Si bien es cierto la finalidad de esta sesión es conocer el estado de este conflicto que ha surgido, el que insistimos debe seguir su curso de investigación, no podemos olvidar, que lejos de nuestras diferencias, no hay que transformar esto en un “circo Romano”, insisto no podemos querer solo sacar pequeñas ventajas políticos y ensuciar la labor que un ministerio y sobre todo sus trabajadores realizan.

Me gustaría ver, con igual rigor, así como aparece hoy en la prensa local de mi región, que esa misma preocupación que muestran algunas autoridades de este parlamento, la demuestren por las necesidades de la comuna de Juan Fernández, por ejemplo.

Esta comuna presenta problemas de tratamiento de residuos, de inexistencia de una red de agua potable y alcantarillado, de transporte de pertrechos y de elementos de primera necesidad, que muchas veces hacen que estén al borde de quedarse sin combustible para sus necesidades más básicas, entre muchas otras.

La solución de estas urgentes necesidades deben ser nuestro objetivo, y espero que hoy aquellos que presentan querellas, o piden investigaciones en Contraloría, lo que está muy bien, también hagan gestiones para resolverlas.

A este respecto hoy la propia Contraloría ha anunciado un plan de investigación en todo el país, respecto del Ministerio y sus transferencias a Fundaciones

Finalmente, nuestro apoyo al ministro Montes, a quien la gran mayoría de los que estamos aquí sentados conocemos, a excepción de algunos al parecer. A través del ministro, también relevamos y reconocemos la labor de todas las y los funcionarios del Ministerio de Vivienda, y también nuestro reconocimiento a las chilenas y chilenos que lamentablemente se ven en la obligación de habitar en condiciones de campamento.

Nuestra preocupación y ocupación, está y estará siempre con ellos, pues lejos de estas rencillas políticas, debemos avanzar en los procesos de regularización que tanto tiempo tardan, y respecto de los que este Gobierno se está haciendo cargo, tal como también hemos querido hoy resaltar.

He dicho.

**30. ACTUALIZACIÓN DE MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY QUE MODIFICA CÓDIGO CIVIL Y OTRAS LEYES, REGULANDO EL RÉGIMEN PATRIMONIAL DE SOCIEDAD CONYUGAL (BOLETINES Nº7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REF.).**

### **MINUTA LEGISLATIVA**

#### **“PDL SOBRE SOCIEDAD CONYUGAL”**

*Modifica Código Civil y otras leyes, regulando el régimen patrimonial de Sociedad  
Conyugal*

**(BOLETINES N°7.567-07, 5.970-18 Y 7.727-18, REF.)**

---

**Origen: Cámara de Diputadas y Diputados.**

**Iniciativa: Mensaje.**

**Estado: 2º trámite constitucional.**

**Urgencia: Suma (20/06/23).**

<p><b>Síntesis.</b> El proyecto tiene por finalidad modificar el régimen patrimonial de la sociedad conyugal, con el objeto de establecer la plena igualdad entre los cónyuges respecto a la administración de los bienes sociales, y reconocer la total capacidad de la mujer para la administración de sus bienes.</p>
--

## **CONTEXTO**

Recientemente, se han ingresado nuevas indicaciones para comenzar la discusión y votación en particular.

Por tanto, esta sesión tendrá por objetivo que el gobierno pueda dar una explicación general sobre sus indicaciones presentadas y realizar algunos acuerdos sobre su tramitación *(con la finalidad de dar mayor celeridad)*.

Del análisis de las indicaciones se observa que existe un importante número de ellas, ya que si bien inicialmente eran cerca de 110, en este nuevo plazo se ingresaron otras 160. Sin perjuicio de ello, debe tenerse presente que el gobierno retiró varias indicaciones presentadas durante la administración anterior, que disminuirán el número total *(cerca de 83)*.

Nuestra posición, fue ingresar la menor cantidad posible de indicaciones, dado que el gobierno se había comprometido a recoger todos los puntos formulados durante la audiencia. Pero de todos modos, en conjunto con la Senadora se ingresaron 9 indicaciones y con la voluntad de retirarlas si las del gobierno acogían dichos puntos.

Como elemento adicional, debe considerarse que somos actualmente minoría en la Comisión, por lo cual hay que tratar de alcanzar la mayor cantidad de acuerdo generales posible.

## **ANTECEDENTES PREVIOS**

El proyecto contaba con urgencia durante la administración anterior y fue tramitado casi hasta el término del gobierno (*última sesión fue el 17 de enero 2023*).

El proyecto fue aprobado en general (*29 de abril de 2022*) y se alcanzaron a votar algunas indicaciones en particular (*5 de 110 indicaciones aprox.*).

Durante el período de audiencias públicas se escuchó a la Ministra de la Mujer de la época, algunas organizaciones de la sociedad civil (*Corporación Humanas, ABOFEM y Fundación Chile Mujeres*) y distintos académicos (*Mauricio Tapia, Carmen Domínguez, Fabiola Lathrop y Leonor Etcheberry*).

## **SUGERENCIA DE ACUERDOS**

1. Solicitarle a la secretaría una nómina de todas las indicaciones de forma (*adecuaciones de artículos u orden*).
2. Consultarle si tiene una propuesta especial para su votación (*ej. armar paquetes de indicaciones por tema*).
3. Establecer una mesa con asesores con el propósito de hacer una propuesta sobre todas aquellas indicaciones de forma que se puedan resolver rápidamente.
4. Identificar y proponer soluciones para aquellas indicaciones cuya resolución modificarían o producirían como efecto adecuar (*aprobar o rechazar*) otras indicaciones.
5. Identificar y trabajar sobre posibles soluciones en aquellas indicaciones en que se produzcan más diferencias.

Dada la extensión del proyecto, es posible que deba ir trabajándose por partes (*semanalmente*), pues no sería posible abordarlo todo en una sola jornada.

De este modo, la comisión podría sesionar para dar cuenta de los nudos, acuerdos técnicos alcanzados y votar las indicaciones.

Considerando que parlamentarios no miembros de la Comisión presentaron indicaciones, si se estima adecuado puede invitarse a sus asesores, o simplemente se considerarán en la discusión que tenga la mesa.

## INDICACIONES PRESENTADAS

En cuanto a las indicaciones presentadas, como se señaló anteriormente, se presentaron 9 con las Senadora Pascual, con los siguientes propósitos:

1. Establecer con claridad que las responsabilidades son de quien contrae el crédito o deuda, para que no comprometa los bienes de la sociedad o del otro cónyuge (al art. 161 del Código Civil).
2. Adecuaciones sobre el uso del lenguaje para referirse a los cónyuges (al art. 162).
3. Aclarar la situación sobre las propiedades donadas, heredadas o delegadas; sobre los acreedores del cónyuge; y el fruto de las cosas que son administradas sólo por uno de los cónyuges (al art. 166).
4. Sobre la especial situación de los inmuebles que las mujeres adquieren por medio de subsidios habitacionales – *que sean propios de la mujer, disponiendo que sea la MINVU quien determine los subsidios que queden afectos* - (al art. 1736 bis nuevo).
5. Sobre administración indistinta y separada de los bienes de la sociedad conyugal, salvo respecto de un número determinado de actos que requieren el consentimiento de ambos, que son los mismos para los cuales actualmente se exige la voluntad de la mujer (al art. 1749).
6. Complementaria a la anterior, cautela la integridad del patrimonio familiar (al art. 1749 bis).
7. Sobre la coadministración, disponiendo que cada cónyuge es responsable de sus actos, debiendo el acreedor probar que se cedió en utilidad como el pago de deudas anteriores al matrimonio (al art. 1750).
8. Suprime una norma del Código de Comercio, que mantiene una discriminación respecto de la mujer.

## CONTENIDO

En esta oportunidad se presentaron cerca de 160 indicaciones nuevas, pero se retiran varias indicaciones presentadas durante la administración anterior (*cerca de 83*). Y algunas algunas de las indicaciones corresponden a Senadores y Senadoras que no son parte de esta Comisión (*como Chahuán, Lagos, Vodanovic y Órdenes*).

Inicialmente se habían presentado cerca de 110 indicaciones al proyecto, de las cuales se han votado sólo 5 de ellas. Y La iniciativa se componía de 11 artículos, que modifican 10 cuerpos normativos. Estos son:

1. **Código Civil** (*artículos 132, 134, 135, 136, 137, 138 (145), 138 bis, 139 (148), 140 (149), 150, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 165, 166, 172, 173, 174, 175, 177, 178, 199 bis, 252, 310, 449, 450, 463, 477, 493, 478,*

503, 511, 810, 1225, 1225, 1287, 1322, 1326, 1579, 1715, 1718, 1719, 1720, 1721, 1723, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1757, 1758, 1758-2, 1758-3, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1767, 1773, 1777, 1778, 1782, 1784, 1789-2, 1791, 1792-1, 1792-2, 1792-8, 1792-15, 1792-27, 1969, 2171, 2466, 2481, 2483, 2484 y 2509, más algunos párrafos y títulos ) – Art. 1.

2. **Ley sobre Registro Civil** (artículos 4, 38, y 53 de la Ley N°4.808) – Art. 2.
3. **Ley sobre Abandono de Familia y Pago de Pensiones Alimenticias** (artículos 19 de la Ley N° 14.908) – Art. 3.
4. **Ley sobre Impuesto a las Herencias, Asignaciones y Donaciones** (artículos 7, 46 y 46 bis de la Ley N° 16.271). – Art. 4.
5. **Código de Comercio** (artículos 14, 16, 22, 23, 338 y 349) – Art. 5.
6. **Ley de “Quiebras”** (artículos 48, 132 y 64, de la Ley N° 20.720, que sustituye el Régimen Concursal vigente por una Ley de Reorganización y Liquidación de Empresas y Personas) – Art. 6
7. **Código de Procedimiento Penal** (artículo 384) – Art. 7.
8. **Código de Minería** (artículo 24) – Art. 8.
9. **Ley sobre Matrimonio Civil** (artículo 40 de la ley N°19.947) – Arts. 9 y 10.
10. **Ley de Impuesto a la Renta** (artículo 53 del decreto ley N° 824, de 1974) – Art. 11.

Y un artículo transitorio (sobre entrada en vigencia y especial situación de cónyuges casados bajo el régimen de sociedad conyugal al momento de su publicación).

## ANTECEDENTES DE TRAMITACIÓN (PERÍODO ANTERIOR)

El proyecto refunde tres iniciativas, dos de ellas mociones (*Boletines N°5.970-18<sup>10</sup> y 7.727-18<sup>11</sup>*) y ingresan en julio de 2008 y junio de 2011, y un mensaje del Presidente Sebastián Piñera (*Boletín N°7.567-07*), ingresado en abril de 2011.

Fue aprobado en general y en particular por la sala de la Cámara, el 05 de marzo de 2013 (*Votación en General: 104 A favor; 0 En contra; 1 Abstención / Se efectuaron votaciones separadas respecto de los arts. 134, 1728 y 1733 – de lo cual se presume que existen diferencias en dichas disposiciones*).

En su segundo trámite constitucional (Senado), inicialmente fue asignado a la Comisión de Constitución, pero posteriormente un acuerdo de comité (*septiembre de 2018*) autorizó remitir el proyecto a la Comisión de Mujeres (*solicitando que vuelva a Constitución, en el trámite en particular*).

---

<sup>10</sup> Autores: Diputadas María Antonieta Saa, Alejandra Sepúlveda, Pedro Araya, Alfonso de Urresti y de los ex Diputados señores Marco Enríquez-Ominami Gumucio, Álvaro Escobar y Esteban Valenzuela.

<sup>11</sup> Autores: Diputas Carolina Goic, Adriana Muñoz, María Antonieta Saa, Pedro Araya, Guillermo Ceroni, Hugo Gutiérrez, José Miguel Ortiz, Gaspar Rivas, René Saffirio y Marcelo Schilling.

Durante el período anterior, se efectuaron audiencias publicas, se procedió a votar en general y alcanzaron a votarse muy pocas indicaciones.

La última urgencia (suma), se presentó en mayo de 2022. Y en esta nueva presidencia se decidió volver a ponerlo en tabla *(cabe tener presente que al término del gobierno del presidente Piñera, tenía discusión inmediata)*.

**31. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE ACUERDO, QUE APRUEBA EL ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE CHILE Y LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE POLICÍA CRIMINAL - INTERPOL SOBRE LOS PRIVILEGIOS E INMUNIDADES APLICABLES DURANTE LA 25ª CONFERENCIA REGIONAL DE LAS AMÉRICAS (BOLETÍN N°15.755-10).**

**MINUTA LEGISLATIVA**



## **“PDA SOBRE PRIVILEGIOS E INMUNIDADES DE INTERPOL”**

*Proyecto de acuerdo, que aprueba el Acuerdo entre el Gobierno de la República de Chile y la Organización Internacional de Policía Criminal - INTERPOL sobre los privilegios e inmunidades aplicables durante la 25ª Conferencia Regional de las Américas*

**(BOLETÍN N°15.755-10)**

---

**Origen: Cámara.**

**Iniciativa: Mensaje (Acuerdo).**

**Estado: 2º Trámite Constitucional.**

**Urgencia: Simple (14/06/23).**

<p><b>Síntesis.</b> El objetivo del acuerdo es conceder las facilidades necesarias para que se pueda realizar en el país la 25ª Conferencia Regional de las Américas .</p>
--

El proyecto de acuerdo, establece el marco jurídico para el desarrollo de la 25ª Conferencia Regional de las Américas *(de la cual nuestro país fue anfitrión el pasado 21 al 23 de marzo de 2023)*, para otorgar al Secretario General, a los miembros del Comité Ejecutivo *(incluye al Presidente de la Organización, Jefes de delegación de los países Miembros y personas acreditadas por la Organización para participar)*, los privilegios e inmunidades que sean necesarios para ejercer con independencia sus funciones.

Cabe tener presente que representantes de MINREL sostuvieron en la comisión técnica que el acuerdo se firmó el 27 de febrero de este año y en marzo no fue posible incorporarlo al trámite legislativo para regularizar la situación, y que posteriormente se tienen que comunicar a la INTERPOL que Chile cumplió con los trámites internos y revisar temas financieros *(se realizaron gastos)*.

Además, sostuvieron que no obstante haberse realizado la reunión, debía continuar su tramitación *(sólo se aplicó provisionalmente en virtud del artículo 14 del mismo instrumento)* y que en 2019 ocurrió una situación parecida, pues a pesar de que dicho Acuerdo se alcanzó a tramitar muy ágilmente, también tenía consagrada aplicación provisional *(la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados también establece la aplicación provisional de los instrumentos)*.

En cuanto a la **Organización Internacional de Policía Criminal (OIPC INTERPOL)**, cabe tener presente que es una organización intergubernamental con 195 países miembros.

A dichos países se les facilita la asistencia recíproca de las autoridades de policía criminal por medio de intercambio y acceso de información sobre delitos y sus responsables.

En nuestro país, desde 1944 la representación ante la INTERPOL está a cargo de la Policía de Investigaciones (PDI), fecha en que se crea la Oficina Central Nacional Santiago (*enlace entre los países miembros y con la Secretaría General*). Y nos permite mantener conexión permanente con las Oficinas Centrales Nacionales de todos los países que son parte, obteniendo acceso a bases de datos que contienen más de 90 millones de registros.

Además, INTERPOL ha desarrollado diversas herramientas de uso investigativo, alguna de las cuales han contribuido con la captura de importantes prófugos y el combate al abuso infantil.

Respecto al **contenido del proyecto de acuerdo**, se destaca que Chile manifestó a INTERPOL el interés nacional de ser anfitrión de su 25ª Conferencia Regional de las Américas (*21 y el 23 de marzo de 2023*), para lo cual es necesario contar con un acuerdo jurídicamente vinculante con la Organización.

Se enumeran las personas respecto de las cuales se compromete a autorizar su entrada y salida, y que los visados o autorizaciones de entrada y salida se extenderán, sin gastos ni demora. Además, agrega que las autoridades del país anfitrión garantizarán los derechos y no impondrán restricciones motivadas por el país de salida o de tránsito o por los países visitados previamente (y todos los participantes exentos de cumplir cualquier tipo de cuarentena).

Se establece también que la OIPC-INTERPOL gozará de inmunidad de jurisdicción y de ejecución en caso de acción civil, administrativa o penal (*sin perjuicio que podrá renunciar a la inmunidad de jurisdicción por decisión del Secretario General o a petición de las autoridades del Estado*).

Se dispone que todos los documentos de la OIPC-INTERPOL o que ésta tenga serán inviolables, al igual que su correspondencia y comunicaciones oficiales. También, podrá recibir y guardar fondos y divisas de todo tipo y tener cuentas en cualquier moneda en el territorio; estarán exentos de derechos de aduana, tasas de importación e impuestos directos el material administrativo, técnico y científico; entre otros aspectos.

Asimismo, el acuerdo nos compromete a otorgar a los participantes los siguientes privilegios e inmunidades:

- inmunidad de arresto o detención y de confiscación de equipaje personal (salvo en caso de delito flagrante);

- inmunidad de jurisdicción (incluso después de la 25ª Conferencia, por cualquier proceso judicial); e
- inviolabilidad de papeles y documentos oficiales: entre otras.

También se otorgan privilegios diplomáticos, para el Secretario General y los miembros del Comité Ejecutivo, entre otros privilegios e inmunidades

Se dispone que nuestro país debe tomar las medidas adecuadas para asegurar a las personas que colaboren o participen en los trabajos de la Conferencia contra los daños que pudieran sufrir.

Se asume la obligación de compensar y eximir de responsabilidad a la Organización, a su personal y a los delegados por dichos actos, denuncias y otras reclamaciones.

Finalmente, se dispone que la interpretación o aplicación del Acuerdo, se solucionarán amigablemente entre las Partes por medio de negociaciones directas. Y normas sobre requisitos para la entrada en vigor y aplicación provisional.

## **ANTECEDENTES DE TRAMITACIÓN**

Fue ingresado a tramitación el pasado 21 de marzo de 2023, durante la administración del Presidente Boric.

En su **primer trámite constitucional (*Cámara*)**, fue aprobado en general y en particular por amplia mayoría (*126 A favor; 0 En contra; 4 Abstenciones*).

En su **segundo trámite constitucional (*Senado*)**, fue aprobado en general y en particular, por la unanimidad de los integrantes presentes de la Comisión de Relaciones Exteriores (*Chahuán, Edwards, Moreira y Quintana*).

**32. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE ACUERDO, QUE APRUEBA EL ACUERDO MARCO SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE LA ALIANZA SOLAR INTERNACIONAL (ISA) (BOLETÍN N°14.880-10).**

### **MINUTA LEGISLATIVA**

### **“PDA SOBRE ALIANZA SOLAR INTERNACIONAL”**

*Proyecto de acuerdo, que aprueba el Aprueba el Acuerdo Marco Sobre el  
Establecimiento de la Alianza Solar Internacional (ISA)*

**(BOLETÍN N°14.880-10)**

---

**Origen: Cámara.**

**Iniciativa: Mensaje (Acuerdo).**

**Estado: 2º Trámite Constitucional.**

**Urgencia: Simple (14/06/23).**

**Síntesis.** El establecimiento de una Alianza Solar Internacional para abordar en forma colectiva los desafíos comunes que enfrenta la expansión de la energía solar.

En el marco de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (*realizada en 2015, en París*), se adoptó la “Declaración de París sobre Alianza Solar Internacional”, con el propósito de realizar actividades entre los países ricos en recursos solares (*ubicados entre los Trópicos de Cáncer y Capricornio*), reducir el costo del financiamiento y tecnología (*para producir esta energía*) y sentar las bases de las futuras tecnologías.

Y luego se adoptó el Acuerdo Marco sobre el establecimiento de la Alianza Solar (en 2016, en Marrakech), con el objetivo de establecer una “Alianza Solar Internacional (ISA)” que permitiera abordar en forma conjunta los desafíos comunes que enfrenta la expansión de la energía solar, acorde con sus necesidades.

Respecto a sus principios rectores, estos son:

- i. realizar acciones coordinadas mediante programas y actividades voluntarias;
- ii. cooperar entre los Miembros, estableciendo relaciones de beneficio mutuo;
- iii. compartir y actualizar información sobre las aplicaciones, sus necesidades y objetivos, medidas nacionales adoptadas, los obstáculos existentes en la cadena de valor y el proceso de divulgación; y
- iv. designar un Centro Nacional de Coordinación.

También, se contiene los programas y otras actividades que realizará la ISA (los cuales son propuestos por uno o más Miembros o por la Secretaría).

A su vez, su estructura institucional se compone de dos órganos, la Asamblea (*órgano supremo, compuesto por todos los Estados Miembros, y que adopta las decisiones y las acciones*) y la Secretaría (*integrada por un Director General y el resto del personal que se requiera*).

El acuerdo dispone quienes pueden tener la calidad de país Miembro y a quienes se les puede concederá la condición de País Asociado. Así como también, de Organización Asociada y Socia Estratégica.

Finalmente, regula también regula aspectos relativos a observadores, estatus, privilegios e inmunidades, enmiendas, retiro, entrada en vigor, entre otras materias.

Por último, es menester tener presente que este acuerdo se encuentra en vigor internacional, desde diciembre de 2017, y en el momento de su ingreso contaba con 75 Estados que lo habían ratificado. Y que en la Primera Asamblea de la Alianza Solar Internacional (*celebrada en Nueva Delhi, en 2018*), se adoptó una Resolución que enmendó el Acuerdo Marco, para ampliar la membrecía de la Organización a todos los países miembros de las Naciones Unidas.

## **ANTECEDENTES DE TRAMITACIÓN**

En su **primer trámite constitucional (Cámara)**, fue aprobado en general y en particular por amplia mayoría (*103 A favor; 5 En contra; 21 Abstenciones*).

En su **segundo trámite constitucional (Senado)**, fue aprobado en general y en particular, por la unanimidad de los integrantes presentes de la Comisión de Relaciones Exteriores (*Chahuán, Edwards, Moreira y Quintana*).

## **33. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN SOBRE “PDL SOBRE ESTUDIANTES CUIDADORES” (BOLETÍN N°15.221-34)**

### **PROPUESTA DE INTERVENCIÓN**

#### **“PDL SOBRE ESTUDIANTES CUIDADORES”**

**(BOLETÍN N°15.221-34)**

He solicitado intervenir porque considero que esta moción apunta en el sentido correcto, por lo siguiente motivos:

En primer lugar, establece ciertos derechos para los y las estudiantes de educación superior que cumplen funciones de cuidadores, lo cual está alineado con la promesa del programa gobierno de crear un Sistema Nacional de Cuidados. El cual seguramente pronto será ingresado a tramitación en el Congreso, como se acordó durante la tramitación de la Ley TEA.

Recordemos que el supuesto o idea que subyace a esta materia, es que los deberes de quienes requieren de cuidado, no deben recaer únicamente en la familia, y especialmente en quienes tradicionalmente hemos desarrollado este trabajo, es decir las mujeres. Sino que debe ser distribuido entre los familiares, la comunidad y el Estado.

Por ello, valoro que se otorgues ciertas facilidades para las mujeres y hombres, que siendo estudiantes de la educación superior, realicen estas labores, que se redistribuyan algunas cargas en la comunidad estudiantil. Y que también se establezcan ciertos deberes para estas instituciones.

En segundo lugar, creo que es importante que se establezcan igualmente medidas de protección para las embarazadas.

Esta materia, si bien ha sido recogida desde hace bastantes décadas por la mayoría de las instituciones de educación superior, creo que es bueno unificar y si es posible elevar el estándar de protección y beneficios, ya que no todas tienen el mismo tratamiento.

Y es especialmente, relevante porque nuestra tasa de natalidad ha disminuido durante las últimas décadas, y ello se debe, entre otros motivos, porque somos las mujeres quienes soportamos gran parte de la responsabilidad que esto implica.

Si hoy conversamos con las jóvenes, muchas de ellas identifican a la maternidad como una postergación del desarrollo profesional. Y ello afecta obviamente no sólo en su formación educacional, sino que también posteriormente en su inserción laboral.

Por ello, debemos avanzar en aquellas políticas y medidas, que facilitan conciliar la vida familiar y corresponsabilidad, con el desarrollo profesional de las mujeres.

Y en un tercer aspecto, estimo que es relevante que iguale en derechos y deberes a la maternidad con la paternidad, dado que la corresponsabilidad supone un tratamiento igualitario de los progenitores.

A modo de ejemplo, actualmente la Ley General de Educación establece como categorías de discriminación para el ingreso y permanencia de los establecimientos educacionales el “embarazo y maternidad”, y esta ley incluye también la paternidad. Y si bien, esto se debe al desarrollo histórico de este tipo de discriminación y probablemente no deben existir muchos casos, es positivo que al menos semánticamente se igualen las condiciones.

Entre los derechos que se reconocen en la propuesta, destaco especialmente la posibilidad postergar o suspender sus estudios, la interrupción de los plazos máximos de egreso y titulación, lo cual es particularmente importante por los plazos establecidos para la gratuidad.

Y también destaco, la mantención de los beneficios estudiantiles, durante la postergación o eximición de actividades académicas o evaluaciones, y un tratamiento especial en caso de inasistencia por consultas médicas o enfermedades.

En esta misma línea podrán tener prioridad en la inscripción de asignaturas, interrupción anticipada de las mismas, contar con un menor porcentaje de asistencia, tener derecho de alimentación para los niños y niñas, y reprogramación o flexibilización en las evaluaciones.

Entre los deberes de las universidades, institutos profesionales y centros de formación técnica, destaco que deberán dictar normas internas sobre esta materia; establecer mecanismos de recuperación o reemplazo de actividades y evaluaciones; disponer medidas de flexibilización; y disponer de equipamiento o infraestructura, tales como mudadores y lactarios.

Finalmente, creo que algunos aspectos pueden ser perfectibles durante su discusión particular, tales como no excluir a los cuidadores del derecho a justificar inasistencia a actividades y evaluaciones, producto de consultas o controles médicos; incluir no sólo a estudiantes, sino también quizás a otros integrantes de la comunidad educativa, en algunos beneficios; incluir la participación de la propia comunidad educativa antes de la dictación de las normas internas y en su evaluación; y hacer un levantamiento de las actuales condiciones y/o beneficios que tienen las instituciones (tales como sala cunas o jardines, lactarios, mudadores, etc).

Asimismo, sugiero considerar el rol de la Superintendencia de Educación Superior en materia de fiscalización, dado que ya existe experiencia con la implementación de otras leyes similares y a veces los recursos disponibles no son suficientes, por tanto

sería relevante que fueran las propias instituciones quienes también informaran su implementación a la autoridad y la comunidad educativa.

Por todo lo anterior, y con la firme convicción de que debe existir corresponsabilidad, entre hombres y mujeres; que debemos apoyar a quienes desarrollar labores de cuidado; y que es posible compatibilizar el desarrollo académico y profesional con la maternidad, votaré favorablemente.

**34. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRA DEL TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL, PARA QUE INFORME LA NÓMINA DE PROGRAMAS, PLANES O PROYECTOS QUE EXISTEN PARA LA GENERACIÓN DE EMPLEO Y EMPLEABILIDAD, ENTRE OTRAS MATERIAS.**



Valparaíso, 04 de julio 2023.-

H. Senador

Juan Antonio Coloma Correa

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sra. Jeannette Jara Román, Ministra del Trabajo y Previsión Social**, para que informe la **nómina de programas, planes o proyectos que existen para la generación de empleo y empleabilidad** que promueve el Ministerio, con mención especial de aquellos que se implementan en la región de Valparaíso (*indicando la entidad que los ejecuta, presupuesto asignado y otros antecedentes que estime relevantes – tales como ruralidad, mujeres y personas con discapacidad*).

Asimismo, agradecería a Ud. compartir los estudios, informes, estadísticas u otros antecedentes que disponga sobre la referida materia, e indicar si ha identificado algún problema o dificultad en su implementación.

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**

**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**35. MINUTA LEGISLATIVA SOBRE PROYECTO DE LEY, QUE PROTEGE LOS DERECHOS DE ESTUDIANTES CUIDADORES DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR, PROMOVRIENDO LA CORRESPONSABILIDAD Y ASEGURANDO LA CONCILIACIÓN**

ENTRE ACTIVIDADES FAMILIARES, ACADÉMICAS Y FORMATIVAS (BOLETÍN N°15.221-34).

**MINUTA LEGISLATIVA**

**“PDL SOBRE ESTUDIANTES CUIDADORES”**

*Proyecto de ley, que protege los derechos de estudiantes cuidadores de la educación superior, promoviendo la corresponsabilidad y asegurando la conciliación entre actividades familiares, académicas y formativas*

**(BOLETÍN N°15.221-34)**

---

**Origen:** Cámara.

**Iniciativa:** Moción.

**Estado:** 2º Trámite Constitucional.

**Urgencia:** Suma (20/06/23).

**Síntesis.** El propósito de la moción es establecer y regular el derecho de los estudiantes de la educación superior en situación de embarazo, maternidad o paternidad, o que ejerzan el cuidado personal de un menor de edad o de una persona dependiente, que permita asegurar condiciones de conciliación entre sus responsabilidades familiares, y sus actividades académicas y formativas (*en concordancia con el principio de corresponsabilidad social y familiar en materia de cuidado*).

El proyecto se compone de 12 artículos permanentes y una norma transitoria, que tratan sobre las siguientes materias:

1. Establece que el **objetivo** de la ley es establecer y regular el derecho de estudiantes de la educación superior (*que se encuentren en situación de embarazo, maternidad, paternidad, que tengan el cuidado personal de un niño o niña o que acrediten tener el cuidado principal de una persona con discapacidad o dependencia*) para asegurar la conciliación entre sus responsabilidades familiares y sus actividades académicas y formativas.

2. Dispone que las **instituciones de educación superior**, deberán dar cumplimiento a esta ley, por medio de la dictación de normas internas que contengan políticas y acciones que garanticen y faciliten el ejercicio del derecho a la educación para sus estudiantes *(hasta los 10 años del niño o niña, en caso de paternidad, maternidad o cuidado personal de niño o niña)*.

3. Otorga orientaciones sobre que se considerará estudiante cuidador o cuidadora y las formas de acreditación.

4. Señala que las instituciones de educación superior no podrán discriminar arbitrariamente *(en el ingreso, permanencia, egreso, licenciatura o titulación de estudiantes en alguna de las situaciones señaladas)*.

5. Asimismo, el estudiante cuidador o cuidadora, podrá postergar o suspender sus estudios por el tiempo en que aquélla se mantenga.

Dicha postergación o suspensión interrumpirá también los plazos máximos de egreso, grado, titulación o situaciones similares establecidas en la reglamentación interna de la institución de educación superior. Asimismo, siempre se considerará una suspensión justificada en los términos del artículo 106 de la ley N° 21.091, sobre educación superior.

Las personas acogidas a la postergación o suspensión no deberán postular nuevamente a los beneficios estudiantiles, los que se mantendrán en las mismas condiciones en que fueron otorgados una vez finalizado el plazo de postergación o suspensión.

La suspensión no estará afecta al pago de arancel ni matrícula.

## ANTECEDENTES DE TRAMITACIÓN

Es una **moción** de las diputadas Camila Rojas y Emilia Schneider, ingresada a tramitación el 20 de julio de 2022.

En su **primer trámite constitucional (Cámara)**, fue aprobado en general por unanimidad *(146 A favor; 0 En contra; 0 Abstención)* y las votaciones separadas solicitadas *(Arts. 4, 9, 10 y 11)*, fueron aprobadas por amplia mayoría.

En su **segundo trámite constitucional (Senado)**, fue aprobado en general por la unanimidad de los integrantes presentes de la Comisión de Educación *(Aravena, Provoste, García y Sanhueza)*.

**36. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE DESARROLLO SOCIAL Y FAMILIA, SOBRE EVALUACIÓN REALIZADA POR EL MINISTERIO SOBRE LOS EFECTOS PRODUCIDOS POR EL ÚLTIMO FRENTE DE MAL TIEMPO.**

Valparaíso, julio 2023.-

H. Senador

Álvaro Elizalde Soto

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sr. Giorgio Jackson Drago, Ministro de Desarrollo Social y Familia**, para que informe sobre lo siguiente:

- i. *Evaluación realizada por el Ministerio sobre los efectos producidos por el último frente de mal tiempo, y en especial, el catastro de afectados pertenecientes a la región de Valparaíso, con indicación de la comuna a la cual pertenecen;*
- ii. *Nómina de ayudas que serán entregadas, con indicación de los montos y/o beneficios, y plazos estimados de entrega; y*
- iii. *Presupuesto general contemplado para todas las ayudas a nivel nacional.*

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**

**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**37. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRA DE OBRAS PÚBLICAS, SOBRE EVALUACIÓN REALIZADA POR EL MINISTERIO SOBRE LOS EFECTOS**

**PRODUCIDOS POR EL ÚLTIMO FRENTE DE MAL TIEMPO EN LA  
INFRAESTRUCTURA Y OBRAS PÚBLICAS DEL PAÍS**

Valparaíso, julio 2023.-

H. Senador

Álvaro Elizalde Soto

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sra. Jessica López Saffie, Ministra de Obras Públicas**, para que informe sobre lo siguiente:

- i. *Evaluación realizada por el Ministerio sobre los efectos producidos por el último frente de mal tiempo en la infraestructura y obras públicas del país, y en especial, en la región de Valparaíso, con indicación de las comunas en las cuales están ubicadas; y*
- ii. *Nómina de obras que serán desarrolladas para su la reparación de la infraestructura dañada con indicación de los montos estimados de inversión, y plazos estimados de entrega, en caso de contar con dicha información.*

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**

**38. PROPUESTA DE OFICIO A MINISTRO DE AGRICULTURA, SOBRE EVALUACIÓN REALIZADA POR EL MINISTERIO SOBRE LOS EFECTOS PRODUCIDOS POR EL ÚLTIMO FRENTE DE MAL TIEMPO EN LA AGRICULTURA**

Valparaíso, julio 2023.-

H. Senador

Álvaro Elizalde Soto

Presidente del Honorable Senado

PRESENTE

Estimado Presidente:

En conformidad a lo dispuesto en la Constitución Política de la República y la Ley Orgánica Constitucional del Congreso Nacional, vengo solicitar por su intermedio, se oficie al **Sr. Esteban Valenzuela Van Treek, Ministro de Agricultura**, para que informe sobre lo siguiente:

- i. *Evaluación realizada por el Ministerio sobre los efectos producidos por el último frente de mal tiempo en la agricultura, y en especial, el catastro de afectados pertenecientes a la región de Valparaíso, con indicación de la comuna a la cual pertenecen;*
- ii. *Nómina de ayudas que serán entregadas, con indicación de los montos y/o beneficios, y plazos estimados de entrega; y*
- iii. *Presupuesto general contemplado para todas las ayudas a nivel nacional.*

Atentamente,

**ISABEL ALLENDE BUSSI**  
**SENADORA DE LA REPÚBLICA**